

Milan Baros zdobył dwie bramki dla Czech



Dziennik Bałtycki

TRÓJMIASTO



poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
Biblioteka
80-806 Gdańsk, tel. 31-411 11 11
Nakład 59 751 egz.
nr 149 (18 131)
indeks 350028
Rok wydawania 60
cena 1 zł 30 gr
w tym 7% VAT

Dziś
z Dziennikiem
Sport

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Holandia, po zwycięstwie w karnych 5:4 nad Szwecją, i Czechy, po wygranej 3:0 z Danią, awansowały do półfinałów

Kabaret w operze
Skecze, dowcipy i piosenki - publiczności w Operze Leśnej będzie dziś do śmiechu



Pieniądze z Unii
W Pomorskiem ruszają fundusze strukturalne!



MISTRZOSTWA EUROPY

20

SŁONECZNE STRONY

PO TWOJEJ STRONIE

Wybrzeże. Szansa na odszkodowania dla wdów z „Heweliusza”

JEST NADZIEJA



Irena Brudnicka, wdowa po starszym mechaniku z „Heweliusza”, wierzy, że po latach starań sąd przyzna jej rację.

Na taki dzień czekałyśmy od dawna. Pojawiło się dla nas światło w tunelu - w ten sposób wdowy po marynarzach, którzy zginęli w 1993 roku w katastrofie promu „Jan Heweliusz” komentują wyrok Sądu Apelacyjnego w Poznaniu. Sędziowie dwóm z nich przyznali rację, uchylając wyroki sądów niższej instancji w Szczecinie, według których roszczenia odszkodo-

wawcze rodzin marynarzy były przedawnione. Oznacza to, że pozwy wdów trafią do sądu ponownie. Pozytywnie rozpatrzono apelację Stefani Subickiej ze Świnoujścia oraz Marii Pacek z Gdyni. - Czuję się usatysfakcjonowana, choć jestem już zmęczona tym zamieszaniem - powiedziała nam wczoraj Stefania Subicka, wdowa po oficerze pożarowym z „Heweliusza”. - Wcześniejszy wyrok sądu w Szczecinie był dla mnie

wielkim ciosem. Zostałyśmy oszukane przez naszego mecenasa. Dopiero teraz sprawiedliwości stało się zadość. Podobnego rozstrzygnięcia z utęsknieniem wyczekują pozostałe wdowy po marynarzach. Kolejne orzeczenie przed poznańskim sądem wydane zostanie jutro. - Jestem dobrej myśli - mówi Irena Brudnicka z Gdyni, wdowa po starszym mechaniku. *Szymon Szadurski*
Więcej czytaj na str. 5

WIECZÓR WYBRZEŻA

12 Sopot. Festiwal Top Trendy

Jeśli festiwal Top Trendy przejdzie do historii muzyki, to z pewnością z powodu liczby gwiazd, jakie zjawily się ubiegłej soboty w Operze Leśnej w Sopocie. Kayah, Kozidrak, Blue Cafe... - nie zabrakło nikogo. Największym wygranym festiwalu okazał się zespół Arka Noego (na zdjęciu) z albumem „Daj na zgodę”.



DZIŚ W DODATKU TRÓJMIASTO

W Sopocie wszystkie służby ratunkowe połączyły swoje siły. Jeden telefon wystarczy, aby zgłoszenie wypadku dotarło do sześciu stanowisk ratowniczych.



5 Trójmiasto. Poróżniły ich taryfy

Nieprędko Trójmiasto, Wejherowo i Pruszcz Gd. będą miały wspólny bilet na przejazdy różnymi środkami komunikacji publicznej. Problem są różne taryfy obowiązujące w tych miastach. Kompromisu nie potrafią znaleźć Gdańsk i Gdynia.



TOYOTA
CHWASZCZYNO

Rodzinna podróż z VERSO.
ul. Gdynska 68, tel. 520 94 10, fax 520 94 11
www.toyota.gdynia.pl

TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

Dom + nieruchomości + wnętrza

zamów reklamę we wtorek
w Dzienniku, (058) 30 03 200

nowa **corolla**

Carter
Gdańsk Oliwa
TEL. 340 22 22
WWW.CARTER.PL

TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

opinie@prasabalt.gda.pl

Bezpłatna infolinia
0 800 1500 39Redakcja
„Dziennika Bałtyckiego”
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11

WKURZA MNIE

... policyjne „harcerstwo”. Wpadki gdańskiej policji obserwujemy nie od dziś. Aresztowany w związku z napadem pan Mirosław L. stał się kolejną ofiarą partactwa. „Harczami” w szaro-czarnych mundurach dowodzą „druhowie”, którzy – jak widać – szlify oficerskie zdobyli nie w trakcie gruntownego przeszkolenia, lecz raczej z finką u pasa i w krótkich spodenkach. I oto dziś mamy tego widoczne skutki. Gdy policja w euforii rzekomego sukcesu skuba kajdankami ręce niewinnego człowieka, prawdziwi przestępcy śmieją się jej w twarz i gratulują ujęcia „jelenia”. Nie bardzo zatem mogę zrozumieć, dlaczego to Bogu ducha winny człowiek ma czekać na oczyszczenie go z wymagowanych zarzutów? Tak naprawdę 48-godzinny pobyt w cuchnącym moczu „dołku” należy zaaplikować policyjnym decydom, aby sami mogli doświadczyć upodlenia, któremu w statystykach nadają miano wzrostu wykrywalności przestępstw!

Jares, internauta z Gdańska

... gadatliwy rzecznik. Szkoda, że tak się pośpieszyli z ogłoszeniem sukcesu. Rzecznik prasowy policji chyba nie powinien używać określenia „sprawca”, tylko „podejrzany”...

internauta Leon

... nie ta kolejność. Facetowi należy się odszkodowanie. Jak można nazwać kogoś sprawcą, zanim udowodni mu się winę!

internauta Klila

Więcej opinii na stronach serwisu www.naszemiasto.pl

Niestychane. Pod Sztumem pojawiły się groźne zwierzęta

Uwaga na wilki!

B lady strach padł na mieszkańców Białej Góry (gm. Sztum). Na pastwisko oddalone zaledwie kilkadziesiąt metrów od domostw zakradł się wilk i zagryzł 200-kilogramowego cielaka. Ostatni taki atak na zwierzęta gospodarskie miał tutaj miejsce 10 lat temu.

Basior i wadera

Dariusz Krystkiewicz
leśniczy Leśnictwa Wydry

– Zauważyliśmy wilki już trzy miesiące temu. Od tego czasu prowadzimy ich obserwację. W ciągu czterech tygodni nie mieliśmy żadnych świeżych tropów, co oznaczało, że zwierzęta przepłynęły się na drugą stronę Nogatu. Były to dwa osobniki – basior i wadera. Teraz wróciły. Prawdopodobnie założyły w lesie gniazdo i odchowują młode. Gdy wilczki dorosną i będą na tyle samodzielne, by iść za matką, wadera wyprowadzi je w inne miejsce.

– Nie bałem się do tej pory o bydło – mówi Sławomir Ciborowski, rolnik, który stracił zwierzę. – Wilków nikt nie widział w Białej Górze od wielu lat. Nie doświadczyłem też tak dotkliwie ich obecności, choć leśniczy mówił wiośni, że wróciły do matecznika w białogórskim lesie.

Leśnicy i mieszkańcy znajdowali od czasu do czasu

ślady żerowania objętych całkowitą ochroną wilków. Miesiąc temu na skraju lasu znaleziono zagryzionego dzika. Mieszkańcy boją się wchodzić do lasu.

– Najbardziej obawiam się, że ośmielony sukcesem w polowaniu, wilk podejdzie jeszcze bliżej i zacznie atakować

inne zwierzęta – mówi Ciborowski.

Zmienił pastwiska dla cieląt. Wszystkie młode sztuki pasą się teraz tuż pod domem.

Leśniczy z Leśnictwa Wydry, administrujący białogórskimi lasami, uspokaja amatorów

zbierania leśnego runa. – Wilk jest zwierzęciem dzikim i zapach człowieka go odstrasza – mówi Dariusz Krystkiewicz. – Radzę więc, w razie ewentualnego spotkania z wilkiem, powolutku się wycofać i nie drażnić go.

Piotr Szymański



Na naszym terenie grasują wilki. Póki co tylko jeden dał się we znaki ludziom. W razie spotkania, radzimy nie drażnić zwierzęcia i wycofać się bez nerwów...

Fot. PAP/J. Bednarczyk

Skandal! Nocny złodziej-wioślarz we Władysławowie

Okradli ratowników

Pecha mają ratownicy z kąpieliska strzeżonego we Władysławowie. Już na samym początku wakacji zostali pozbawieni łodzi wiosłowej. Nocą „zaopiekowali” się nią złodzieje lub amatorzy nie do końca przemyślanych dowcipów.

– Kiedy przyszliśmy rano na stanowisko, łodzi już nie było – opowiadają władysławowscy ratownicy. – Ktoś sobie zadał dużo trudu, bo wyrwał wszystkie mocowania.

Ratownicza łódź wiosłowa na noc wyciągana była na

brzeg i łańcuchami przytwierdzana do specjalnego palika. Ktoś pod osłoną nocy palik wyrwał i zapewne wrzucił na dno łodzi z łańcuchem. Potem zepchnął jednostkę na wody Bałtyku i odpłynął. To najbardziej prawdopodobna wersja, bo na piasku nie zostały ślady transportu łodzi w kierunku wyjścia z plaży.

Ratownicy pocieszają się, że łódź miała oznakowania Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Jest więc szansa, że wkrótce ktoś

ją wypatrzy. O zgubie zostały powiadomione m. in. wszystkie władysławowskie kutry. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi policja.

– Mamy nadzieję, że zgłoszą się uczciwi znalazcy – mówią ratownicy. – Dopiero zaczęły się wakacje, a tu już taki numer...

Żadne to pocieszenie, ale turyści dopiero zaczynają się do Władysławowa zjeżdżać, a i amatorów kąpeli nie było podczas weekendu zbyt wielu.

Krzysztof Miśdziół
Roman Kościelniak

A to ciekawe. Stare pojazdy wojskowe

Kuchnia na kołach



Zakończył się VI Międzynarodowy Zlot Historycznych Pojazdów Wojskowych w Darłowie. W ciągu czterech dni przez „czołgowisko” przewinęło się – a raczej przetoczyło – ponad 700 pojazdów. Najstarszym i najdziwniejszym była kuchnia polowa z 1914 roku. Właścicielem zabytku jest Marian Laskowski, organizator zlotu.

Fot. M. Pietras

JUTRO W „DZIENNIKU”

Sean Paul
w Trójmieście

Już jutro w „Dzienniku” wszystko o jamajskiej gwiazdzie muzyki dancehall

Zwierzę
w hotelu

Planujesz wakacyjny wyjazd, a nie wiesz, gdzie zostawić swojego czworonożnego pupila? Skorzystaj z naszych podpowiedzi.

Czytaj Po Twojej Stronie

POGODA

DZIŚ

Zachmurzenie zmienne, opady deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni 5 m/s.

ciśnienie atmosferyczne

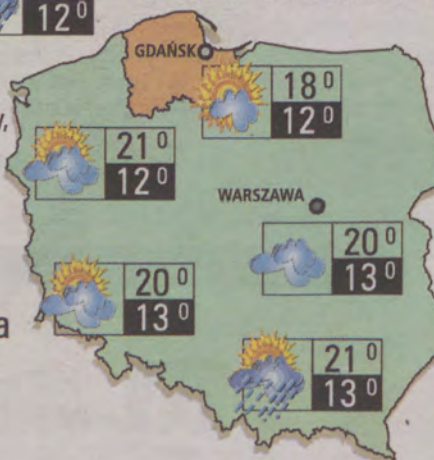
↑ 1001 hPa

19°
11°

30.06.2004

(PAP/IMGW)

JUTRO 29.06.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

ANSE I AWANSE



Kto będzie nowym wiceprezsem Radia Gdańsk? Stanowisko to zwołał Sławomir Nowak, który zajął w Sejmie miejsce Janusza Lewandowskiego. Według nieoficjalnych informacji do zarządu radia miałby wejść Tadeusz Aziewicz (na zdjęciu), były szef Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

– Jest to bardzo mało prawdopodobne, bo pracując w radiu publicznym nie można prowadzić działalności politycznej – mówi Tadeusz Aziewicz, szef PO w Gdyni. Rada nadzorcza radia zbiera się w środę. Niewykluczone, że swojego kandydata przedstawi stowarzyszenie „Ordynacka”, z którym związany jest Włodzisław Czarasty. – Może się zdarzyć, że nie przyjmujemy rezygnacji prezesa Nowaka. I co wtedy będzie? – zastanawia się Zbigniew Jasiewicz z rady nadzorczej.

(kfk)



Po pierwsze A-1. Rząd rozmawia dzisiaj z Gdańsk Transport Company

Spotkanie ostatniej szansy

Rząd wznawia negocjacje z Gdańsk Transport Company, firmą która ma koncesję na budowę pierwszego odcinka autostrady A-1. Dzisiaj dojdzie do pierwszego od pół roku spotkania obu stron.

- Nie chcę komentować zachowania rządu - mówi Bernard Pisarski, dyrektor handlowy GTC. - Dostaliśmy zaproszenie, to jedziemy.

GTC od siedmiu lat ma koncesję na budowę pierwszego odcinka autostrady A-1 z Gdańska do Torunia. Dwa lata temu rząd parał umowę, która miała umożliwić rozpoczęcie inwestycji. Do jej podpisania jednak ostatecznie nie doszło.

Tymczasem brak A-1 szkodzi pomorskiej i polskiej gospodarce. Dlatego, rok temu, do walki o autostradę włączyli się samorządowcy, politycy i „Dziennik Bałtycki”. Pod tym naciskiem

rząd wznawia negocjacje z Gdańsk Transport Company, firmą która ma koncesję na budowę pierwszego odcinka autostrady A-1. Dzisiaj dojdzie do pierwszego od pół roku spotkania obu stron.

Od tamtej pory rząd nie odzywał się do GTC. Dwa tygodnie temu dostało się za to wiceministrowi infrastruktury Dariuszowi Skowrońskiemu, szefowi Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, a jednocześnie pełnomocnikowi rządu do spraw budowy autostrad. Posłowie z sejmowej Komisji Infrastruktury zmusili go do złożenia deklaracji, że wznawia negocjacje w ciągu tygodnia.

Tak też się stało. Pod koniec ubiegłego tygodnia Skowroński zaprosił na dzisiaj do GDDKiA przedstawicieli GTC. Firmie nie podoba się jednak, że jak wynika z zaproszenia, spotkanie będzie miało tylko charakter dyskusji nad

umową. Jej władze wołałyby, aby zamiast tego doszło w końcu do spotkania profesjonalnych zespołów negocjacyjnych.

GDDKiA kwestionuje bowiem proponowany przez GTC koszt budowy jednego kilometra A-1. Chce, aby wynosił on ok. 4 mln euro, a nie, jak deklaruje koncesjonariusz - 5,3 mln euro.

Czy dzisiaj dojdzie do porozumienia? Według nieoficjalnych informacji rząd chce postawić GTC ultimatum - albo przyjmuje jego cenę, albo zostanie mu cofnięta koncesja.

- Mogę powiedzieć tylko tyle, że liczymy na zbliżenie stanowisk - mówi Andrzej Maciejewski, rzecznik prasowy GDDKiA. - Chcemy, aby to było ostatnie spotkanie przed podjęciem decyzji w sprawie A-1.

Jeśli GTC nie zgodzi się na warunki rządu, to autostrada będzie budowana z pieniędzy

z pochodzących z budżetu państwa. GDDKiA twierdzi, że nie opóźni to rozpoczęcia inwestycji planowanego na wiosnę przyszłego roku.

Tomasz Falba

Premier odpowie

Autostrada A-1 była jednym z problemów, o których rozwiązanie pytali posłowie premiera Marka Belkę podczas czwartkowej debaty sejmowej nad jego exposé. Poseł Prawa i Sprawiedliwości Andrzej Liss zapytał szefa rządu, kiedy wreszcie podjęta zostanie decyzja w sprawie rozpoczęcia jej budowy. Premier nie odpowiedział. Zapowiedział jednak, że odniesie się do tego na piśmie. Odpowiadając na podobne pytanie podczas poprzedniego exposé zadeklarował, że decyzję w sprawie A-1 podejmie w ciągu kilku tygodni.

A-2 bez problemu

Budowa A-1 nie może ruszyć od siedmiu lat, tymczasem rząd nie żałuje pieniędzy na inne autostrady - biegnące z zachodu na wschód A-4 i A-2. W piątek Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad poinformowała, że austriacka firma Strabag AG wygrała przetarg na budowę ponad 45-kilometrowego odcinka autostrady A-2 od węzła Modła pod Koninem do Dąbia, na granicy województw wielkopolskiego i łódzkiego. Koszt inwestycji to 171 milionów euro. Pierwszy fragment tej drogi ma być gotowy za piętnaście miesięcy.

R E K L A M A

studium za darmo

w ramach programu VIS

45 wpł. do
zł. 325 złkierunek
Informatyka i Ekonometriaczesne
zł. 325 złnowa
specjalność
Informatyka
Stosowanakierunek
Finanse i Bankowośćczesne
zł. 250 złnowa
specjalność
Finanse i Fundusze
Strukturalne
Unii Europejskiej** programy oparte na Programie Kwalifikacji
Finanse w Handlu
Międzynarodowym
Rachunkowość i Finanse
Przedsiębiorstw
Podatki
BankowośćUczelnia nr 1
w woj. pomorskimwśród niepaństwowych licencjackich uczelni
biznesowych (rankingu 2004: HOMERMARKET
REZERWATY, PERSPEKTYWY, WPROST)

„Studiuję za darmo w Wyższej Szkole Bankowej w Gdańsku, ponieważ ukończyłam szkołę średnią z wyróżnieniem. To bardzo dobra forma wspierania ambitnych młodych ludzi”.
Ilona Bokuniewicz,
1 rok, studiuje za darmo



Wyższa Szkoła Bankowa

w Gdańsku

extra24net

bankowa komunikacja

zamów bezpłatny informator

tel. (58) 346 38 89

ul. Dolna Brama 8, 80-821 Gdańsk

www.wsb.pl

o klik od kariery

studia licencjackie

studia podyplomowe

102093C

Kommerzielle Kreditanstalt Sp. z o.o.

Jest coś lepszego niż

kredyt

od 10.000 do 300.000 złotych!

SPECJALNA OFERTA DLA MARYNARZY
I STOCZNIOWCÓW (TAKŻE BYŁYCH)

Przykładowe raty:

40.000 - 310 zł

60.000 - 465 zł

100.000 - 775 zł

- ★ minimum formalności
- ★ bezpłatne rozpatrzenie wniosku
- ★ najniższe oprocentowanie
- ★ stałe raty miesięczne
- ★ proste i szybkie procedury

Kancelaria w Gdańsku

Wały Piastowskie 1

5 piętro, pokój 505

tel. 058/ 307-43-29, 307-43-28

131409B

Czego żądają

GTC od rządu

■ podjęcia przez rząd decyzji, kto ma budować A-1 - GTC czy państwo

■ rozpoczęcia oficjalnych negocjacji - GTC uważa, że trzeba doprowadzić do spotkania profesjonalnych zespołów negocjacyjnych

■ podpisania umowy koncesyjnej w wersji, jaka została parałowana dwa lata temu

■ zaakceptowanie proponowanej ceny budowy autostrady tj. ok. 5,3 milionów euro za kilometr

■ jeśli rząd zdecyduje się na wycofanie z koncesji, GTC liczy na pokrycie wszystkich poniesionych przez nią kosztów

Rząd od GTC

■ doprowadzenia rozmów z GTC do końca

■ GTC ma obniżyć proponowany koszt budowy jednego kilometra A-1 - rząd chce, aby było to ok. 4 milionów euro

■ wprowadzenia do projektu autostrady zmian, które mogą obniżyć koszt jej budowy - likwidację niektórych miejsc obsługi podróżnych czy węzłów

■ w przypadku cofnięcia koncesji dla GTC rząd deklaruje rozpoczęcie budowy A-1 wiosną przyszłego roku

■ niekomentowania przez GTC działań przedstawicieli rządu w mediach



Bernard Pisarski, dyrektor handlowy GTC, niepokoi się zapowiedziami, że spotkanie będzie miało tylko charakter dyskusji nad umową.

Fot. Adam Warżawa



Dariusz Skowroński, pełnomocnik rządu d.s. budowy autostrad, został zmuszony przez posłów do zorganizowania spotkania.

Fot. Adam Warżawa

W SKRÓCIE

■ Zwłoki
w mieszkaniu

PELPLIN. Zwłoki 45-letniego Grzegorza L. znaleziono w mieszkaniu, które zajmował w Pelplinie przy ul. Kościuszki. Mężczyzna mieszkał samotnie. Kiedy przez dwa dni nie dawał znaku życia, zaniepokojona sąsiadka poprosiła o pomoc strażaków i policję. Strażacy z wysięgnika zajrzeli przez okno do wnętrza mieszkania. Gospodarz leżał na podłodze wśród sterty śmieci. – To nawet trudno nazwać mieszkaniem – mówią mieszkańcy Pelplina. – To było wysypisko śmieci. Okoliczności i przyczynę śmierci mężczyzny wykaże sekcja zwłok.

(kap)

■ Powybijali
szyby

POWIAT WEJHEROWSKI. W Redzie dwóch chłopców w wieku 12 i 13 lat powybijało szyby w budynku szkoły przy ul. Łąkowej. Zniszczyli 14 szyb wartych 600 zł. Policja po przesłuchaniu młodych wandalów przekazała ich rodzicom. W Koleczkowie w gm. Szemud natomiast czterech trzynastoletników w towarzystwie koleżanki w tym samym wieku wybiło przednią szybę w samochodzie marki VW LD-4. Starty w tym przypadku wynoszą 1500 zł.

(Alwi)

■ Spłonęły
kurczaki

BOROWO, gm. Kartuzy. Wczoraj rano spłonęła ferma drobiu, a wraz z nią 26 tysięcy kilkudniowych kurcząt. Ogień całkowicie strawił dach oraz wyposażenie kurnika. Straty są ogromne – ich wartość wstępnie szacuje się na 180 tys. zł. Prawdopodobnie przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. W akcji ratowniczej uczestniczyło 20 zastępów straży z pięciu gmin powiatu kartuskiego. – Ze względu na łatwopalną konstrukcję budynku ogień szybko się rozprzestrzenił – mówi Edmund Kwidziński, komendant powiatowy PSP w Kartuzach.

(dal)

ESKA NORD
96.4 i 106.7 FM

U przyjaciół Dziennika
„Wakacje w Trójmieście – czy pożałujesz, że nie wyjedziesz?” – słuchaj po 15.45 w Radiu Eska Nord.

Pomorskie. Początek wakacji, początek wyjazdów

Urlop na polskiej riwierze

Pierwsze wakacje w zjednoczonej Europie mieszkańcy Pomorskiego spędzą we własnym kraju. Mimo że tyle samo trzeba zapłacić za wczasy w Zakopanem czy na hiszpańskim Costa del Sol, a wyjazd za granicę umożliwi nawet dowód osobisty, to jednak polskie miejscowości cieszą się największym zainteresowaniem.

Półwysep Helski i Łeba – to hity tegorocznych wakacji. A przynajmniej na to się zanoszą. – Raz pada, raz nie pada. W Łebie jest co robić podczas deszczu – mówi Rafał Rudziński z Gdańska, który na gdyńskim dworcu czekał na pociąg właśnie do Łeby.

– Wypoczynek w Polsce staje się znów modny – mówi Janusz Walendziak, szef jednego z gdańskich biur podróży. – Ludziom, którzy mają pieniądze, znudziły się już kraje śródziemnomorskie. W Polsce zresztą jest coraz więcej możliwości dobrego wypoczynku.

Dlatego też Zakopane przestaje być tylko zimową stolicą Polski. Coraz więcej osób wybiera letni wypoczynek w Tatrach. Szczególnie, że tuż obok jest tania dla Polaków Słowacja.

Inne wakacyjne cele Pomorza to Kraków i Wrocław. Oba miasta stają się Mekką młodych ludzi. – We Wrocławiu można przez 24 godziny na dobę robić coś ciekawego.

W ciągu tygodnia dzieje się tam tyle rzeczy, ile w Trójmieście przez cały rok – mówi Tomasz Jastrun, wybierający się właśnie do znajomych z Wrocławia.

Nie oznacza to jednak, że całkowicie zrezygnowaliśmy z wyjazdów zagranicznych. – Nie ma co

ukrywać, że coraz więcej wycieczek Polacy rezerwują na przykład w Berlinie – mówi Bożena Truszyńska, pracownica biura turystycznego w Sopocie. – Tam jednak jest więcej ofert typu last minute, a dostać się do Berlina jest coraz łatwiej.

Wyjazdy poza Europę stają się drogie. W ubiegłych latach korzystało z nich więcej osób. – To wina wysokiego kursu euro – tłumaczy Bożena Truszyńska. – Mimo że na świecie stawki nie wzrosły, Polacy muszą płacić troszeczkę więcej. Poza tym trzeba mieć pieniądze na własne wydatki. Nie każdego na to stać.

Jarosław Popek

Gdzie wyjeżdżamy na wakacje



info.: A. Jaworski

Co najmniej dwa tygodnie!

Rozmowa z Krystyną Kmieciak-Baran,
psychologiem

- Czym jest dla nas urlop?

– Urlop jest oderwaniem się od codziennych zajęć, które są często strasznie stresujące. Wypoczywając, wykonujemy zupełnie inne rodzaje czynności niż wtedy, gdy jesteśmy na przykład w pracy. To ważne dla psychiki.

- Co się z naszą psychiką wtedy dzieje?

– Niekonwencjonalne zachowania odbudowują nasze siły. Odrywamy się od trosk, stresów, konfliktów. Często przekłada się to na nasze zachowania po powrocie z urlopu. Życiowej patrzymy na innych, na siebie.

- A pracoholicy?

– Oni często wracają z urlopu zmęczeni. Nie mają pracy, więc nie wiedzą, co ze sobą zrobić. Takie uzależnienie trzeba leczyć.

- Jak długo powinien trwać optymalny urlop?

– Lekarze twierdzą, że dwa do trzech tygodni. I z tym się zgadzam. To dobry czas na odzyskanie sił. Poza tym ci, którzy mają wolne soboty i niedziele, mogą regenerować się podczas tych dni. Niestety, coraz mniej ludzi ma jednak taki luksus.

Rozmawiał Jarosław Popek

Jak jeździmy i jak latamy?

■ Nie jesteśmy skorzy do rezerwowania sobie miejsc w pociągach z wyprzedzeniem – wynika z analiz, przeprowadzonych przez PKP Intercity. Świadczy to o naszym niezdecydowaniu przy poszukiwaniu miejsc wypoczynku. Czekamy niemal do ostatniej chwili przed wyjazdem, by potem stać przy kasach w długich kolejkach.

■ Z Gdańska najchętniej samolotami latamy do Warszawy. Na drugim miejscu, pod względem liczby pasażerów, odlatających z Gdańska Rębiechowa, znajduje się Kopenhaga. W następnej kolejności jest Frankfurt. Spośród kierunków zagranicznych najbardziej popularnym może stać się Londyn, po zwiększeniu liczby połączeń.

Gdynia. Tragiczny wypadek samochodowy. Zginęła jedna osoba

Kraksa pod kołami trolejbusa

Trwą fatalna passa na gdyńskich drogach. Wczoraj po południu na ul. Chyłońskiej w kraksie, w której brały udział dwa samochody i trolejbus linii 28, zginęła piąta w ciągu dwóch ostatnich tygodni osoba.

– O godz. 14.30 toyota wyjeżdżająca z posesji przy ul. Chyłońskiej uderzyła w bok mercedesa, samochód ten obrócił się i zderzył się z trolejbusem – mówi oficer dyżurny gdyńskiej „drogówki”. – Pasażer mercedesa zmarł, dwie pasażerki odwieziono do szpitala z obrażeniami głowy. W szpitalu znalazło się też pięciu pasażerów trolejbusu. Są potłuczeni, jedna osoba ma uraz kręgosłupa. Kierowcy pojazdów byli trzeźwi.

Wypadek spowodował zablokowanie ul. Chyłońskiej i zdezorganizował na kilka godzin ruch. Kilka trolejbusów utknęło na ul. Chyłońskiej i zanim zdołano je odholować, komunikacja kursowała z opóźnieniami.

Wczorajszy wypadek był kolejną tragedią w ostatnich dniach na ulicach Gdyni. W piątek na ul. Wielkopolskiej zginęła starsza kobieta, potrącona przez samochód. W środę na ul. Sopockiej życie stracił 25-letni motocyklista i 23-letnia pasażerka yamaha. Przed dwoma tygodniami na ul. Wielkopolskiej zginęła 26-letnia kobieta w 6 miesiącu ciąży. Kierowany przez nią peugeot 205 uderzył w słup.

(sz)



Mercedes w wyniku silnego uderzenia został kompletnie rozbity.

Fot. Tomasz Bajt

Wybrzeże. Wdowy po marynarzach mogą liczyć na odszkodowania

Zwrot w sprawie „Heweliusza”

Jest duże prawdopodobieństwo, że wdowy po zmarłych marynarzach z promu „Jan Heweliusz”, który – jak orzekły ponad wszelką wątpliwość izby morskie, w momencie katastrofy nie nadawał się do żegluga – otrzymają jednak godziwe odszkodowania. Wcześniej rodziny przegrały batalię o to przed sądem w Szczecinie. Sędziowie odrzucili wszystkie 13 pozwów, uznając je za przedawnione. Odwołanie, skierowane do Sądu Apelacyjnego w Poznaniu, okazało się jednak w dwóch przypadkach skuteczne i sprawa będzie rozpatrywana jeszcze raz. Najważniejsze jest jednak to, że zdaniem poznańskich sędziów o przedawnieniu, w myśl obowiązujących przepisów, nie może być mowy. Jest więc niemal pewne, że identyczne wyroki zapadną w pozostałych sprawach.

Większość wdów po marynarzach z „Heweliusza” pochodzi z Trójmiasta i okolic. – Ten wyrok to dla mnie dotychczas jedyna dobra wiadomość w tej sądowej, morderczej, jedenastoletniej batalii – mówi Maria Janicka



Wdowy po członkach załogi promu „Jan Heweliusz” na jednej z rozpraw w roku 1999.

z Gdańska, wdowa po starszym oficerze z „Heweliusza”. – Ufam, że sąd podobnie zachowa się wobec mnie i innych wdów.

– Wcześniejsze wyroki ze Szczecina były kpina, nie uwzględniano naszych wniosków dowodowych, na sali nie pojawił się nawet przedstawiciel armatora promu – dodaje Stefania Słubicka ze Świnoujścia, która wygrała już proces

apelacyjny w Poznaniu. – Teraz dopiero mogę odechnąć.

Katastrofa „Jana Heweliusza” w 1993 r. była jedną z największych tragedii morskich w historii Morza Bałtyckiego. Zatopiony prom należał do spółki Euroafrica, podlegającej pod

Polskie Linie Oceaniczne w Gdyni. Na jego pokładzie zginęło 55 osób: 35 pasażerów, w tym dwoje dzieci, i 20 członków załogi. Odnaleziono 39 ciał. Zginęli obywatele Polski, Austrii, Węgier, Szwecji, Czech i Norwegii. Dziewięć osób uratowano. Szymon Szadurski

Walka o honor

Rozmowa z kapitanem **Markiem Błusiem**, dziennikarzem prowadzącym śledztwo w sprawie katastrofy „Heweliusza”

– Jak pan przyjmuje wyrok sądu z Poznania?
– Zarówno z punktu widzenia ludzkiego, jak i prawnego jest on w pełni sprawiedliwy. Sędziowie z Poznania nie mieli zbyt twardego orzecha do zgryzienia i praktycznie musieli uchylić wyrok niższej instancji, bowiem sąd w Szczecinie popełnił rażące błędy.
– O jakich dokładnie uchybieniach pan mówi?
– Czytałem uzasadnienie jednego ze szczecińskich wyroków. Sędziowie uznali, że zgłoszenia do sądu, które nie jest sformułowane w formie pozwu, tylko pisma, nie należy zakwalifikować jako czynność wykonaną przed sądem. To oczywisty absurd.
– Jak wysokich odszkodowań pana zdaniem mogą spodziewać się wdowy po zmarłych marynarzach?
– O pieniądzach niezręcznie jest mówić. Jestem oczywiście w kontakcie z wdowami, lecz one same mówią o tych sprawa-



wach bardzo niechętnie. W tej chwili chodzi mniej o pieniądze, a bardziej o uratowanie honoru i moralne zwycięstwo pokrzywdzonych kobiet. Pieniądze były potrzebne wcześniej, jak wdowy miały niepełnoletnie dzieci na utrzymaniu. Teraz większość z nich jest już dorosła. Mogę jedynie powiedzieć, że wdowy po kierowcach tirów, którzy utonęli na „Heweliuszu”, dostały odszkodowania rzędu 100-200 tys. zł. Tymczasem wdowy po marynarzach otrzymały od Euroafriki kwoty średnio po 35 tys. zł. To kilkakrotnie mniej, nic dziwnego więc, że nie są usatysfakcjonowane takim obrotem sytuacji.

Kalendarium

1993 rok – zatonał prom „Jan Heweliusz”. Jeszcze w tym samym roku wdowy po członkach załogi składają wnioski o odszkodowania do prowadzonego przez Sąd Okręgowy w Gdańsku Funduszu Ograniczonej Odpowiedzialności.
1999 – niezależnie od prowadzonych spraw sądowych rodziny ofiar zakładają Stowarzyszenie Wdów i Rodzin Marynarzy z Promu „Jan Heweliusz”.
2000 – stowarzyszenie składa do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w Strasburgu skargę na niezetelną izb morskich w Gdyni i Szczecinie, które przez 7 lat nie były w stanie dokładnie wyjaśnić przyczyn katastrofy. Wyrok jeszcze nie zapadł.
2002 – Gdański sąd orzeka, że z Funduszu Ograniczonej Odpowiedzialności nie mogą być wypłacone odszkodowania dla marynarzy. Wdowy składają więc pozwy w sądzie cywilnym. Sędziowie ze Szczecina uznają jednak, że roszczenia są już przedawnione, bo wnioski o odszkodowania składać można w ciągu trzech lat od wyrządzenia szkody.

GORĄCA PROMOCJA LATEM W GERMANOS!

Płacisz 0,29 zł (0,35 zł z VAT) za minutę połączenia z wybranym numerem kierunkowym.

Có miesiąc masz 80 minut lub 320 sms-ów za 35 zł (42,70 zł z VAT) abonamentu.



MOTOROLA V 300

od 99 zł

EKSKLUZYWNY PREZENT!



CYFROWY TELEFON BEZPRZEWODOWY DIALON F10

SIEĆ SKLEPÓW

GERMANOS

connecting you with technology



MOŻESZ WIĘCEJ

GDĄSK: ul. Podwale Staromiejskie 109/112, tel.: 0-58 301 66 98, CARREFOUR, ul. F. Schuberta 102 A, tel.: 0-58 763 58 75, GDYNIA: ul. Starowiejska 22, tel.: 0-58 661 75 56, ul. Świętojańska 14, tel.: 0-58 620 30 59, ul. Świętojańska 74, tel.: 0-58 661 51 54, WITAWA, ul. Wielkokacka 2, tel.: 0-58 624 37 10, KOŚCIERZYNA: Rynek 2, tel.: 0-58 686 32 45, SŁUPSK: ul. Nowobramska 1, tel.: 0-59 840 21 68, ul. Wojska Polskiego 26, tel.: 0-59 840 02 10, REAL, ul. Szczecińska 6, tel.: 0-59 841 55 33, TCZEW: ECHO, ul. Kwiatowa 4, tel.: 0-58 533 80 00.

Szczegółowy cennik i regulamin promocji dostępny w punktach sprzedaży sieci Era i Germanos.

POTRZĘBUJESZ GOTÓWKI?

MASZ WYDATKI? PLANUJESZ ZAKUPY?

PRZYJDŹ DO NAS!

I ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ

PRZYKŁADY KWOTOWE

25 000	- rata	94,44 zł
50 000	- rata	188,88 zł
75 000	- rata	283,33 zł
100 000	- rata	377,77 zł
150 000	- rata	566,66 zł
200 000	- rata	755,55 zł
250 000	- rata	944,44 zł
300 000	- rata	1133,33 zł

NISKIE RATY

UWAGA!
OFERTA OGRANICZONA CZASOWO
NIE TRAC CZASU - PRZYJDŹ LUB
ZADZWOŃ!

O SZCZEGÓŁY PYTAJ W BIURACH OBSŁUGI KLIENTA

Gdańsk, tel. (0-58) 341 97 11, ul. Klonowa 1, III piętro, pok. 1
Gdynia, tel. (0-58) 781 68 60 lub (0-58) 781 68 61, ul. Świętojańska 40/2B, II piętro
Koszalin, tel. (0-94) 345 88 79 lub 507 590 046, ul. Wysztyńskiego 3/7

Czechy. Rząd upada Dymisja premiera



Vladimir Špidla ma dość bycia premierem Czech.

Fot. PAP/EPA

Czeski premier Vladimír Špidla zrezygnował w sobotę z funkcji przewodniczącego Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej (CzSSD). Zapowiedział też rezygnację z funkcji premiera. Do dymisji jego gabinetu dojdzie najprawdopodobniej w środę. Krok Špidli to reakcja na zbyt małe poparcie, jakiego udzielili mu członkowie Centralnego Komitetu Wykonawczego CzSSD. Partię kierować będzie Stanislav Gross.

Špidla powiedział, że o rezygnacji zdecydował po spotkaniu z liderami wojewódzkich organizacji CzSSD. Zdecydowana większość była przeciwna pozostawianiu socjaldemokratów w koalicji z ludowcami i liberałami.

Upadek rządu byłby już jedynie kwestią czasu i mogłoby do niego dojść w mniej korzystnej chwili – wyjaśnił premier.

(PAP)

Litwa. Wybory prezydenta Głosowali

Wczoraj prezydenta wybierali Litwini. O najwyższy urząd w państwie walczyli były prezydent Valdas Adamkus i była premier Kazimiera Prunskienė. W pierwszej turze, przed dwoma tygodniami, uzyskali oni największe poparcie – odpowiednio 30,18 proc. i 20,6 proc. głosów. Obserwatorzy twierdzą, że szanse obu kandydatów były wyrównane. Według nieoficjalnych informacji, wygrał jednak Adamkus z 62-procentowym poparciem.

Wybory trwały również w Serbii. Rywalizowali w nich nacjonalista Tomislav Nikolić i proeuropejski demokrat Boris Tadić. Wybór jednego z nich może okazać się rozstrzygającym dla przyszłości kraju.

(PAP)

Warszawa. Tysiące ludzi pożegnało Jacka Kuronia

Polacy zachowują go w sercach

Rodzina, przyjaciele, przedstawiciele władz państwowych oraz zwykli obywatele żegnali w sobotę w Warszawie Jacka Kuronia. Jego ciało spoczęło na Powązkach.

Uroczystości żałobne rozpoczęła w południe msza święta w żoliborskim parku Żeromskiego. Jest on położony nieopodal bloku przy ul. Mickiewicza, w którym przez ponad pięćdziesiąt lat mieszkał Jacek Kuroń. W mszy uczestniczyli m.in. Lech Wałęsa, Władysław Frasyniuk i Jan Lityński, przedstawiciele „Solidarności”, harcerze oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy stolicy. Wielu z nich przyniosło ze sobą kwiaty i świece. Po mszy z pl. Wilsona ruszył kondukt żałobny, który odprowadził zmarłego na Cmentarz Wojskowy na Powązkach. Ponad dwa tysiące osób przeszło w milczeniu ulicami Krasińskiego i Powązkowską. Jasna, skromna trumna, na której położono kwiaty, jechała na lawecie.

W tym samym czasie ceremonia ku czci Jacka Kuronia odbyła się w Sejmie. Zmarłego pożegnali m.in.



Jacka Kuronia żegnała rodzina, przyjaciele, VIP-y i zwykli mieszkańcy stolicy. Kondolencje synowi zmarłego, Maciejowi, złożył m.in. prezydent RP.

Fot. PAP/Andrzej Rybicki

prezydent Aleksander Kwaśniewski.

– Polska jest Ci wdzięczna, Jacku. Wdzięczna i zobowiązana. Zachowa Cię w sercach ludzi dobrej woli – powiedział podczas uroczystości prezydent Kwaśniewski.

Uroczystości żałobne zakończył pogrzeb Jacka Kuronia na Powązkach. Trumna z jego ciałem została złożona w grobie w Alei Zasłużonych. Na

grobie Kuronia w imieniu narodu polskiego prezydent Kwaśniewski złożył wieniec z białych i czerwonych kwiatów. Mimo obecności wielu VIP-ów, zachowany został rodzinny charakter ceremonii. Na Powązkach nie było kompanii reprezentacyjnej Wojska Polskiego. Kuronia nie żegnały też salwy honorowej. Wiele osób za to po prostu płakało.

(PAP)

Powiedzieli

Adam Michnik, naczelny „Gazety Wyborczej”

– W każdym człowieku, Jacku, widziałeś wartość, dlatego byłeś „białym krukiem”, kimś niezwykłym, niezwykle rzadko spotykanym.

Karol Modzelewski, przyjaciel Jacka Kuronia

– Polska po odejściu Jacka będzie słabsza, gorsza, będzie nam trudniej stawiać czoła różnym zagrożeniom.

(PAP)

Kraj. Bezpieczny autokar Kontrole w toku

Kontrole autokarów wyjeżdżających w podróż z dziećmi i młodzieżą rozpoczęły się w całej Polsce. W Warszawie robiono to m.in. na parking przy warszawskim Torwarze. W ciągu godziny skontrolowano pięć pojazdów. We wszystkich stwierdzono uchybienia.

– Chcemy przypomnieć o akcji „Bezpieczny autokar”, która trwa od czerwca 2003 roku. Nasi inspektorzy prowadzą w okresie wzmożonego ruchu częstsze kontrole stanu technicznego pojazdów oraz czasu pracy kierowców – mówi rzecznik Głównego Inspektoratu Transportu Drogowego, Alvin Gajadur.

Rzecznik zapewnił, że każdy pasażer, który ma obawy czy autokar, którym będzie jechał w podróż, jest sprawny, może zgłosić to do jednego z 16 wojewódzkich inspektoratów. Jego funkcjonariusze sprawdzą pojazd. Adresy i telefony inspektoratów znaleźć można na stronie internetowej: www.bezpiecznautokar.pl.

Łódź. Sukces policji Rozbili gang

Policjanci z łódzkiego zarządu Centralnego Biura Śledczego rozbili zorganizowaną grupę przestępczą dokonującą napadów i kradzieży tirów. Zatrzymano czterech mężczyzn w wieku od 30 do 38 lat, którzy stanowili trzon grupy. Trzej z nich trafili do aresztu.

Grupa, którą tworzyło kilkanaście osób, działała na terenie województwa łódzkiego od 1999 roku. W tym czasie dokonała kilkunastu napadów na kierowców tirów i skradła pojazdy m.in. w Łodzi, Zduńskiej Woli, Brzeziniach i Piotrkowie Trybunalskim. Policjanci zapowiadają kolejne zatrzymania w tej sprawie.

(PAP)

Irak. W zamachach zginęły 28 osoby, terroryści uprowadzili też trzech Turków

Narasta fala przemocy

Dwadzieścia trzy osoby zginęły w wyniku zamachu bombowego, do którego doszło w sobotę wieczorem w Hilli w środkowym Iraku. Zamieszkała głównie przez szyitów Hilli leży w środkowo-południowej strefie, w której siły koalicji działają pod polskim dowództwem.

Policja iracka informuje, że w rezultacie wybuchu dwóch samochodów-pułapek zginęło 23 cywilów, a 58 zostało rannych. Eksplozje nastąpiły około godziny 20.45 czasu lokalnego (18.45 czasu polskiego) na jednej z głównych ulic miasta położonego w niespokojnym regionie, około 100 kilometrów na południe od Bagdadu. W mieście i jego okolicach nieustannie dochodzi do ataków na konwoje wojskowe USA, irackich policjantów oraz obcokrajowców. Sobotni zamach w Hilli wpisuje się w falę przemocy narastającą w Iraku w miarę zbliżania się 30 czerwca, kiedy to władzę ma przejąć z rąk Amerykanów rząd tymczasowy.

– W chwili wybuchu na jego miejscu ani w okolicach nie było polskich żołnierzy – poinformował rzecznik prasowy Wielonarodowej Dywizji Centrum-Południe, ppłk Robert Strzelecki.

Jednak po wybuchu w rejonie miasta zaatakowany został patrol wojsk koalicyjnych z udziałem polskich żołnierzy. Żaden z nich nie ucierpiał.

Wczoraj wieczorem doszło do kolejnego zamachu. Tym razem w centrum Bagdadu. Wybuch pocisku moździerzowego zabił 5 osób, w tym dziecko. Amerykanie próbują walczyć z narastającym terrorem. Dokonali zaskoczenia ataku na kryjówkę człowieka Al-Kaidy



Turcja musi wycofać się z Iraku - żądają terroryści i grożą, że zetną głowy trzem zakładnikom.

PAP/EPA

w Iraku, Abu Musaba al-Zarkawiego, który stracił 25 ludzi, a sam ledwie uszedł z życiem. Tak napisała w sobotę włoska „La Repubblica” o akcji amerykańskich marines, do której doszło dzień wcześniej w irackiej Faludży. Była to trzecia w ciągu miesiąca próba zlikwidowania Zarkawiego.

Ma on w ręku trzech tureckich zakładników. Terroryści zagrozili obcięciem im głów, jeśli Turcja w ciągu 72 godzin nie wycofa się z Iraku. Wiele cywilnych Turków pracuje w firmach zaopatrujących siły koalicji. Ankara odmawia negocjacji z porywaczami.

(PAP)

plus
radio
tagodne przeboje

U przyjaciół Dziennika
18.00 - 20.00 - „Prosto z serca” - życzenia i piosenki dla zakochanych

Irlandia, Turcja. Bush na szczycie USA-UE Tylko gniew



Prezydent Bush obejmował się czule tylko z Romano Prodim, szefem Komisji Europejskiej. Bertie Ahern, premier Irlandii (po lewej) był dla niego mniej miły.

Fot. PAP/EPA

Prezydent George W. Bush uczestniczył w sobotę w Irlandii w szczycie USA-UE. Potem odleciał do Turcji na rozmowy z tamtejszymi władzami oraz na szczyt NATO.

Na Busha czekały w Irlandii tysiące gniewnych demonstrantów. Irlandzki premier, Bertie Ahern, bez ogródek nawiązał do łamania praw człowieka w amerykańskich więzieniach wojennych. Był też incydent z prezydentem... w koszulce. Wkrótce po przybyciu Busha w piątek wieczorem do jego rezydencji w XVI-wiecznym zamku Dromoland reporterska kamera telewizyjna zarejestrowała, jak spogląda on przez okno. Sylwetkę prezydenta widać na tym ujęciu od pasa w górę, ubrany jest w T-shirt,

a w rękę trzyma butelkę z wodą mineralną. Na dodatek podczas konferencji prasowej w zamkowym parku Bush... mylił terminy.

Jutro udaję się do Turcji. Nie, dzisiaj udaję się do Turcji, a jutro na szczyt NATO - pisał się wypowiedziach, a potem dodał, że ten kraj powinien znaleźć się w UE.

Jednak w Turcji Busha przywitano jeszcze zimniej. Około 20 tysięcy osób zebrało się w niedzielę na placu w Stambule, aby zaprotęstować przeciwko wizycie prezydenta USA. Wznoszono okrzyki - „Ameryka precz z Bliskiego Wschodu”. Porządku pilnowało kilkuset policjantów i komandosi. Tureckie służby bezpieczeństwa obawiały się bowiem zamachów.

(PAP)

Watykan. Papież potępił tortury O ludzką godność

Jan Paweł II wczoraj na zakończenie spotkania z wiernymi na modlitwie Anioł Pański stanowczo potępił tortury. Jak powiedział, są one pogwałceniem praw człowieka i radykalnym zaprzeczeniem ludzkiej godności. Papież zaapelował również o jedność wszystkich chrześcijan.

Jan Paweł II po wspólnej modlitwie z wiernymi, zebrany w południe na placu św. Piotra, przypomniał o obchodzonej w sobotę Światowym Dniu Wspierania Ofiar Tortur. Wyraził

pragnienie, aby „wspólne zaangażowanie władz i osób cywilnych doprowadziło do całkowitego wyeliminowania przypadków takiego gwałcenia praw człowieka, zdecydowanie sprzecznego z ludzką godnością”. Na zakończenie spotkania z wiernymi Papież, pozdrawiając młodzież izraelską i palestyńską, przebywającą na wakacjach we Włoszech, zaapelował o pokój i pojednanie w Ziemi Świętej. Papież pozdrowił także po polsku rodaków.

(PAP)

USA. Głośny film na ekranach Zachwyt i potępienie

Wreżyserowany przez Michaela Moore'a głośny film dokumentalny „Fahrenheit 9/11” zarobił w piątek, w pierwszym dniu projekcji w USA, od 8,2 do 8,4 mln dolarów.

Film, który zdobył w maju Złotą Palmę, główną nagrodę Festiwalu Filmowego w Cannes, wyświetlany był w piątek w 868 kinach w całym Stanach Zjednoczonych. Zbierał diametralnie różne recenzje - od zachwytów i najwyższych pochwał po głosy potępienia. Film

atakuję ostro prezydenta Busha za zaniedbania i nieskuteczność w walce z terroryzmem oraz wykorzystywanie tytułowych zamachów terrorystycznych z 11 września 2001 do ograniczania praw i wolności obywatelskich. Stronnicy prezydenta twierdzą, że na kilka miesięcy przed wyborami film pełni rolę propagandowego materiału wyborczego, mającego wzmocnić pozycję demokratycznego przeciwnika Busha, senatora Johna Kerry'ego.

(PAP)

Warszawa. Megakoncert na Bemowie Minister rock and rolla w Polsce

Teraz możemy tylko cierpliwie wyczekać jego powrotu. Mowa o Lenny Kravitz, który ostatnią płytą „Baptism” wrócił na szczyty list przebojów, a w sobotę dał emocjonujący koncert na warszawskim Bemowie. Był to pierwszy występ artysty w Polsce. Lenny Kravitz to jeden z najpopularniejszych muzyków rockowych naszych czasów. Każda jego płyta osiągała platynowy lub multiplatynowy status. I tak zapewne będzie z najnow-

szą, siódmą studyjną płytą artysty, na którą czekał nam czekać trzy lata. Za nim jednak ujrzała światło dzienne, gwiazdor wbił się na pierwsze strony gazet za sprawą romansu z Nicole Kidman. Szybko jednak się z niego otrząsnął i oddał temu co robi najlepiej, czyli muzyce. 17 maja br. odbyła się premiera jego najnowszej płyty. W Polsce jest ona już w połowie drogi od uzyskania statusu Złotej Płyty.

(kw)



Lenny Kravitz to nie tylko playboy, ale także znakomity muzyk.

Fot. PAP/Jacek Turczyk

R E K L A M A

DLA TYCH, KTÓRZY MAJĄ NAJWIĘCEJ ZNAJOMYCH.



minuta
0,39 zł
(0,48 zł z VAT)

SMS
0,16 zł
(0,20 zł z VAT)

MMS
0,59 zł
(0,72 zł z VAT)

SAGEM
myX-1
199 zł z VAT

TERAZ DZIĘKI USŁUDZE „ZAWSZE RAZEM”
ROZMOWY DO 5 WYBRANYCH OSÓB
TO TYLKO 39 GROSZY ZA MINUTĘ (48 GR Z VAT).
A SMS-Y – TYLKO 16 GROSZY (20 GR Z VAT).
BĄDŹ BLISKO Z BLISKIMI!
AKTYWUJ USŁUGĘ POD BEZPŁATNYM NR 9797.

MASZ OCHOTĘ NA WIĘCEJ?
SKORZYSTAJ Z FANTASTYCZNEJ PROMOCJI!
ZESTAW ERA TAK TAK SAGEM myX-1
TERAZ TYLKO ZA 199 ZŁ z VAT!



tak tak

MOŻESZ WIĘCEJ

WWW.ERA.PL INFORMACJA HANDLOWA: 0 801 202 602

OPLATA ZGODNA Z CENNIKIEM OPERATORA SIECI, Z KTÓREJ WYKONYWANE JEST POŁĄCZENIE. SZCZEGÓŁY OFERTY W PUNKTACH SPRZEDAŻY SIECI ERA. 122147A

18.06. - 4,5787 zł	0.01 zł
25.06. - 4,5671 zł	
18.06. - 3,8114 zł	0.05 zł
25.06. - 3,7658 zł	
18.06. - 6,9771 zł	0.12 zł
25.06. - 6,8585 zł	

EURO	W NBP
USD	W NBP
GBP	W NBP

16,5 mln

Tyłu cudzoziemców odwiedziło Polskę w ciągu pierwszych czterech miesięcy tego roku. Jest to o ponad 22 proc. więcej niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

LICZBA DNIA

PERYSKOP

■ Jadą wozy kolorowe

W ciągu jednego miesiąca – maja, tylko z krajów Unii sprowadzonych zostało ponad 47 tys. samochodów osobowych. To o ponad 40 proc. więcej niż w całym ubiegłym roku. Wstępne dane dotyczące liczby samochodów sprowadzonych w czerwcu, sugerują, iż wynik w tym miesiącu może być jeszcze wyższy. Wiek większości sprowadzanych aut przekracza 10 lat, a ich deklarowana wartość w wielu wypadkach jest znacznie niższa od polskich cen rynkowych.

■ Benzyna w górę, olej w dół

Grupa Lotos podniosła hurtowe ceny benzyny o 35 zł za 1 tys. litrów, a cenę oleju napędowego obniżyła o 20 zł za 1 tys. litrów. Ceny na stacjach benzynowych mogą odpowiednio wzrosnąć o 3 gr i spaść o 2 gr za litr. Także PKN Orlen podniósł hurtowe ceny benzyny o 27-28 zł. Ceny oleju napędowego nie zmieniły się.

■ Wielki skok cenowy

Główny Urząd Statystyczny przeliczył i podsumował to, co obserwujemy od kilku tygodni, robiąc zakupy. Ceny żywności i napojów bezalkoholowych w pierwszej połowie czerwca wzrosły o 2,4 proc. w porównaniu z pierwszą połową maja tego roku. Według danych GUS, owoce zdrożały o 6,2 proc., warzywa o 4,8 proc., pieczywo o 0,6 proc., mięso o 4 proc., ryby o 0,4 proc., wody mineralne, soki zdrożały o 0,4 proc., a ceny wyrobów tytoniowych wzrosły o 0,7 proc. Nieznacznie, o prawie 0,1 proc., spadły ceny alkoholi.

Ten wzrost jest wynikiem syndromu Unii Europejskiej, czyli wykupywaniem polskiej żywności przez zagranicznych dostawców – twierdzi Marek Zuber, główny ekonomista firmy analitycznej TMS. – Wszyscy spodziewali się wzrostu cen po wejściu do UE, ale przewidywali, że będzie on powolny. Tymczasem wzrost był skokowy.

Skok faktycznie na miarę rekordu na Wielkiej Krokwi. Tylko w ciągu jednego miesiąca ceny żywności wzrosły o 2,4 proc. Teraz ekonomiści i analitycy dywagują na temat wzrostu stóp procentowych i toczą dysputy o celu inflacyjnym, a przeciętny obywatel... płacze i płaci.

■ Monitoring hipotecznych

W najbliższych dniach do wszystkich banków będą kierowane oferty przystąpienia do udziału w Systemie Analiz i Monitorowania Rynku Obrotu Nieruchomościami (AMRON) – poinformował Krzysztof Pietraszkiewicz, prezes Związku Banków Polskich. Jest to baza danych o cenach transakcyjnych nieruchomości. Daje ona również możliwość wymiany danych na ten temat. Ma służyć analizie i przewidywaniu trendów rynkowych oraz ograniczaniu ryzyka kredytowego w udzielaniu kredytów hipotecznych. System rozpocznie działalność w sierpniu. (JKL, VIK)

GOSPODRAKA

■ Onkel – guter Rat...

czyli nasz „wujek – dobra rada” w niemieckim wydaniu. Nasi zachodni sąsiedzi mają okazję dowiedzieć się „niesamowitych” rzeczy o polskich biznesmenach. Mianowicie tego, że nie powinni z góry zakładać, że przedsiębiorcy z nad Wisły „nie są w stanie zrobić nic rozsądnego”. Dowiadują się także, że nasi biznesmeni mają bałagan w notatkach, nie trzymają się dziennego porządku rozmów itp. Ale bez obaw, wystarczy ich tylko grzecznie ująć w karby i zaproponować dokładne terminy. „Gdy w polskich miasteczkach widzi się pod wieczór prostych ludzi, często podpiitych, o niezadbanym wyglądzie, nie przypuszcza się, że za tą chropowatą skorupą kryje się wrażliwa dusza” – można także przeczytać w rozdziale „Wrażliwość” poradnika wydanego przez Niemiecką Regionalną Izbę Przemysłowo – Handlową we Frankfurcie nad Odrą. Niefortunność publikacji można by rzucić na karb stereotypowego myślenia Niemców, gdyby nie fakt, że autorem poradnika i „wujkiem – dobra rada” jest Polak, pracownik Collegium Polonicum – wspólnej inicjatywy Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu i Uniwersytetu Europejskiego Viadrina. Bez komentarza. (JKL)

Wędkowy. Rationel rozbudowuje zakład

Więcej metrów i... praca

Większy zakład, więcej miejsc pracy to cel firmy Rationel z Wędków, w gminie Tczew, na najbliższe miesiące. Zakład produkujący drzwi i okna drewniane, głównie na eksport, planuje rozbudowę. Powstał na podstawie duńskiego projektu z wykorzystaniem wiedzy technicznej specjalistów z Danii. Zatrudnienie w firmie do tej pory znalazło 130 osób. Obecnie zakład zajmuje powierzchnię 7 tys. m kw. (hale produkcyjne). Teraz planowana jest rozbudowa o kolejne 3 tys. m kw. Ma się rozpocząć w sierpniu, a zakończyć w marcu przyszłego roku.

– Jesteśmy na etapie opracowywania planów architek-



Po rozbudowie zakład będzie poszukiwał nowych pracowników, którzy będą uczyć się produkcji okien m.in. pod okiem mistrza Sławomira Arndta.

Fot. Andrzej Polomski

tonicznych, po których planujemy wystąpienie o pozwolenie na rozbudowę zakładu – informuje Dariusz Rutkowski, dyrektor zakładu.

Ta inwestycja wiąże się z powstaniem nowych miejsc pracy. Do końca tego roku Rationel planuje zatrudnić 30 nowych pracowników. Naj-

większe szanse na pracę mają stolarze.

– Stawiamy na młodych, ambitnych, niebojących się pracy ludzi – mówi Dariusz Rutkowski. – Nie muszą mieć dużego doświadczenia, u nas, na miejscu nauczą się wszystkiego, co wiedzieć powinni.

Zatrudnione zostaną też osoby do malowania i montażu okien.

– Cieszymy się, że powstają nowe miejsca pracy w naszej gminie – twierdzi Henryk Łucki, wicewójt gm. Tczew. – Rationel to firma rzetelnie wywiązująca się ze wszystkich obowiązków zarówno wobec pracowników, jak i gminy. Takich inwestorów życzylibyśmy sobie jak najwięcej.

Anna Adamczyk

Słupsk. Cegielnia znów rozpocznie produkcję

Staruszka do liftingu

Przez 100 lat produkowała silikatową cegłę, z której wzniesiono większość zabudowy Słupska. Ostatnie 4 lata to trudności zakończone plajtą. Niewykluczone, że wkrótce znowu ruszy ponad 100-letnia cegielnia przy ul. Grunwaldzkiej. Da nowe miejsca pracy około 30 osobom, ma być przyjazna środowisku. Zakład kupiło od syndyka Słupskie Przedsiębiorstwo Kamienia i Ceramiki Budowlanej. Cena transakcji to tajemnica handlowa.

– Na razie będziemy tu sprzedawać wyroby z kamienia, a wiosną zamierzamy wznówić produkcję cegły wapienno-piaskowej – twierdzi Mirosław Prądyński, zarządzający firmą. – Zanim ruszymy pełną parą, wymienimy stare, nieekonomiczne urządzenia. Myślimy o zmianie kotłowni z tradycyjnej na ga-



Stare, nieekonomiczne urządzenia będą wymienione na nowe, produkcja cegły ma ruszyć na wiosnę.

Fot. A. Olewińska

zową, która spełni wymogi ochrony środowiska.

Cegielnia stała bezproduktywnie przez ostatnie 1,5 roku. Wtedy upadłość ogłosił poprzedni właściciel.

– Choć było dużo chętnych na kupno firmy w częściach, starałem się sprzedać ją w całości i udało się – podkreśla Andrzej Motyka, dotychczasowy syndyk zakładu.

Jarostaw Kowalski

Zakład z historią

Cegielnia przy ul. Grunwaldzkiej powstała pod koniec XIX w. Od początku firma produkowała cegłę wapienno-piaskową na potrzeby dynamicznie rozbudowującego się wówczas miasta. Cegła silikatowa, w odróżnieniu od klasycznej, nie wymaga wypalania. Jej produkcja polega na prażeniu bloczków z wapienno-piaskowej mieszaniny gorącą parą pod ciśnieniem.

R E K L A M A

QS kredyt
gotówkowy

- wysokie kwoty bez zgody współmałżonka i poręczyteli
- szybka decyzja kredytowa
- bez opłat wstępnych
- kredyty bankowe

kredyty bliżej Ciebie!

Sprawdź! Skontaktuj się z naszą placówką:

Gdańsk ul. Klonowa 1 box 25 (obok SKM Wrzeszcz) tel. 520-33-52
ul. Partyzantów 6/12 (parter, box 133) tel. 761-28-30
ul. Podwale Grodzkie 8, tel. 300-00-30
Gdynia ul. 10 Lutego 23, tel. 781-44-64
ul. Wójta Radtkego box 311, tel. 620-95-00
ul. Abrahama 7, tel. 660-63-06
ul. Helska 8 (Chylonia), tel. 623-04-60
ul. Rdestowa 6 (Dąbrowa, Kanwiny), tel. 629-69-77
Kartuzy ul. Św. Brunona 7, tel. 681-16-53
Kościerzyna ul. Świętojańska 3 (ABC I p.), tel. 686-25-64
Nowy Dwór Gdański ul. Morska 29, tel. 246-0028
Pruszcz Gdański ul. Kossaka 6A II piętro, tel. 682-12-26
Słupsk ul. Sienkiewicza 3, tel. 842-58-86
ul. Starzyńskiego 6-7 II piętro (Galeria Podkowa), tel. 840-34-70

Auto +moto
+gratka
zamów reklamę
w środę
w Dzienniku

HEMOROIDY - STARY PROBLEM

NOWE METODY LECZENIA

Dopóki żylaki odbytu nie utrudniają codziennego życia, zwykle chorzy nie decydują się na leczenie. Kiedy zaś hemoroidy powiększają się, pojawia się ból i krwawienie, jedynym ratunkiem w błędnym przekonaniu większości jest operacja.

Zamiast do szpitala można jednak udać się do ON CLINIC, specjalistycznego oddziału medycznego międzynarodowej sieci. Lekarze proktolodzy zamiast skalpelem posługują się tu nowoczesnym sprzętem medycznym, dzięki któremu można pozbyć się guzków szybko i bezboleśnie, a zaraz po zabiegu wrócić do

domu. Statystyki pokazują, iż w ciągu kilku lat po zabiegu ponad 90% pacjentów leczonych metodami stosowanymi przez ON CLINIC na całym świecie, nie miało żadnych dolegliwości czy nawrotów choroby.

Wykwalifikowani specjaliści, bezpieczeństwo i wygoda to podstawowe zalety terapii przeprowadzanej w ON CLINIC. To także oszczędność czasu - bezpośrednio po zabiegu nie ma wskazań do hospitalizacji czy przebywania na zwolnieniu lekarskim.

INTYMNE ZBLIŻENIE - NIGDY ZA PÓŹNO !!!



Problemy ze wzwozem dotyczą dziś coraz większej grupy mężczyzn. Stresujący tryb życia, kłopoty osobiste negatywnie odbijają się na życiu seksualnym. Z badań wynika, że prawie 50 proc. mężczyzn między 40 a 70 rokiem życia cierpi na zaburzenia sprawności seksualnej.

Zaburzenia wzwodu, niezależnie od wieku, często mają podłoże organiczne i w medycynie kwalifikowane są jako jednostka chorobowa. Odpowiednio dobrana terapia farmakologiczna pozwala przywrócić zdrowie i sprawność seksualną.

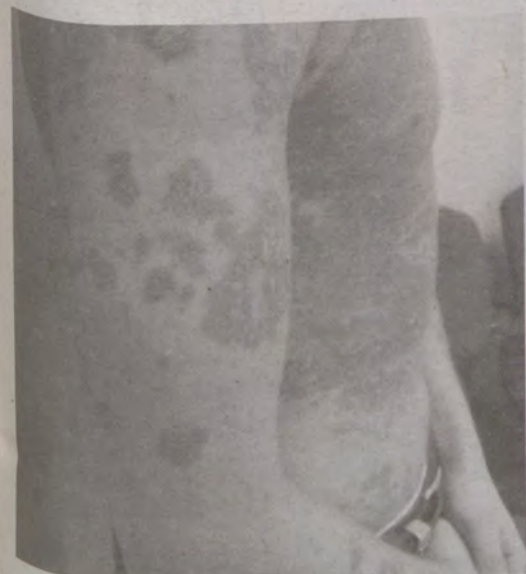
W leczeniu zaburzeń erekcji specjalizuje się międzynarodowa sieć medyczna ON CLINIC, której ma swoje oddziały także w Polsce. Wykwalifikowani urolodzy dobierają sposób leczenia w zależności od stanu zdrowia, wieku i potrzeb każdego pacjenta.

Nowoczesne sposoby leczenia dają rezultaty w krótkim czasie - większość pacjentów zauważa zdecydowaną poprawę już po pierwszej wizycie. ON CLINIC zapewnia także dyskrecję, nie trzeba podawać swoich danych osobowych.

Statystyki wykazały, iż metody stosowane przez ON CLINIC na całym świecie są skuteczne w 98 %.

METODA NA ŁUSZCZYCĘ

BEZ STERYDÓW!



Przed kuracją

Okazuje się, że istnieją bardzo efektywne metody leczenia łuszczycy. Kuracja oparta jest na naturalnych środkach, które nie zawierają sterydów. Międzynarodowa Sieć Medyczna On Clinic stosuje je z powodzeniem od kilku lat za granicą, ku zadowoleniu pacjentów.

Obecnie również w polskich oddziałach On Clinic można skutecznie leczyć łuszczycę.

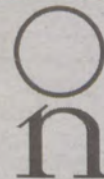
Jeżeli zawiodły Cię inne metody i środki farmakologiczne, skorzystaj z szansy i wypróbuj te stosowane w sieci On Clinic. Już po dwóch tygodniach poczujesz znaczną poprawę stanu swojej skóry.



Po kuracji

Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionych w artykułach metod leczenia uzyskać można w Międzynarodowym Centrum Medycznym On Clinic codziennie w godz. 8.00 - 20.00, oraz w soboty w godz. 8.00 - 14.00
Gdynia, ul. Orłowska 61/3, tel. (58) 668 40 04
Warszawa, ul. Chałubińskiego 8, tel. (22) 830 04 09
Kraków, ul. Kapelanka 17, tel. (12) 266 54 80
Godziny przyjęć: 12.00-20.00 (od poniedziałku do piątku)

MIĘDZYNARODOWE
CENTRUM
MEDYCZNE



ON CLINIC
CENTRUM MEDYCZNE

www.onclinic.pl

DO „DZIENNIKA” W EUROPIE

■ Wróciły upiory przeszłości

Niebawem eurokraci rozjadą się na wakacje i rozpocznie się europejski sezon ogórkowy. Ale nastrój owej letniej kanikuly psuje niepokój o przyszłość. Zjednoczenie emocje pierwszego półrocza 2004 roku pozostawiły osad wzajemnej nieufności. Mamy wreszcie wspólny, europejski dom. Ale nie wypełnia go rodzinna atmosfera. Są mury, dach, okna i drzwi, ale wśród mieszkańców brakuje zaufania. A przecież Unia zaczęła się od przełamania nieufności i zagojenia ran przeszłości. Załącznikiem wspólnoty było pojednanie dwóch odwiecznych, śmiertelnych wrogów - Francji i Niemiec. Nie stało się to samo, bo czas nie goi takiej rany. Było to zaprawiane pojednaniem, z dwójką bohaterów w roli głównej. Z jednej strony, Robert Schuman, wówczas minister spraw zagranicznych Francji, świadom spustoszenia, jakie zgotowały stulecia nienawiści. Po drugiej stronie, Konrad Adenauer, pierwszy kanclerz powojennych Niemiec, przekonany, iż jego kraj musi dać światu przekonujące świadectwo wyrzeczenia się imperialnych ambicji. Podanie wspólnemu zarządowi przemysłu węgla i stali Niemiec i Francji było swoistą, organizacyjną formą, która wypełniła się stopniowo autentyczną, ludzką treścią. Odpowiednikiem tego procesu miało być pojednanie polsko-niemieckie, jako fundament nowego, europejskiego ładu XXI wieku. Dobrze to rokowało na progu lat 90., w epoce Tadeusza Mazowieckiego i Helmuta Kohla oraz całej plejady „budowniczych mostów”. Oś Berlin-Paryż miała się zamienić w Trójkąt Weimarski. Ale powróciła fala nieufności. Kryje się w tym paradoks. Wspólnota Europejska udała się dlatego, że był to projekt zwrócony ku przyszłości. Ale jego dopełnienie, nazywane zjednoczeniem Starego Kontynentu, stało się pretekstem do otwierania ran przeszłości, a nawet pisania na nowo historii, z niemieckimi wysiedleńcami w roli głównej. Wróciły upiory przeszłości, podsycane po obu stronach dla politycznych korzyści. Z takim oto, kłopotliwym zadaniem, zamiast pojednania, rozpocznie się po wakacjach urządzanie wspólnego, europejskiego domu...

Janusz
Lewandowski

ekonomista, deputowany do Parlamentu Europejskiego

Senat. Ustawa o swobodzie działalności

Bez zastawu

Przedsiębiorcy odwołujący się od decyzji urzędu skarbowego nie będą musieli w ciągu 14 dni wpłacać należności. Warunkiem jest zgoda sądu na skuteczne jej zabezpieczenie - taką poprawkę przyjął Senat do ustawy o swobodzie działalności gospodarczej.

Człowiek się odwołuje, to odwołanie często leży w izbie skarbowej przez kilka miesięcy, a przedsiębiorca w ciągu 14 dni musi wpłacić pieniądze - argumentował Józef Sztorc z PSL, autor poprawki. - Niejednokrotnie zdarza się, że przedsiębiorca nie ma tych pieniędzy i jest zmuszony ogłosić upadłość.

Przekonywał, że w polskim systemie finansowym funkcjonują hipoteki, weksle czy poręczenia bankowe, które można wykorzystać do zabezpieczenia mienia przedsiębiorcy.

Ponadto Senat nie zgodził się na wykreślenie zapisu o wiążącej interpretacji prawa podatkowego. Chodzi o zapis, iż przedsiębiorca ma prawo uzyskać pisemną informację od władz podatkowych o tym, jak ma być stosowane prawo podatkowe w jego indywidualnej sprawie i nie może być obciążany sankcjami finansowymi, jeśli zastosował się do uzyskanych informacji, a potem zostały one zmienione. Dziś podatek, który zastosuje się do korzystnej dla siebie interpretacji, a która później zostanie

Pod kontrolą

Jan Klapkowski

dyrektor Gdańskiego Związku Pracodawców

- Poprawka Senatu jest ulgą dla przedsiębiorców, zwłaszcza dla tych małych. Ustawa o swobodzie działalności likwiduje nadmierny fiskalizm i sprzyja prowadzeniu działalności gospodarczej. Nie widzę zagrożenia korupcją związanego z zapisem o wiążącej interpretacji prawa podatkowego. Z korupcją oczywiście trzeba walczyć i istnieją do tego narzędzia. Przedsiębiorcy jak i urzędy skarbowe są pod kontrolą izb skarbowych i Urzędu Kontroli Skarbowej.



Spełnienie oczekiwań

Maciej Dobrzyniecki

kanclerz Łoży Gdańskiej BCC

- Możliwość niewpłacania należności w zamian za zabezpieczenie była jednym z naszych postulatów. Decyzja Senatu jest spełnieniem naszych oczekiwań. Jest to korzystne rozwiązanie dla małych i średnich firm, które często nie posiadają środków pieniężnych, aby wpłacić żądaną przez urząd kwotę. Natomiast to, czy zapis ustawy o wiążącej interpretacji prawa podatkowego będzie sprzyjał korupcji, pokaże życie. Jeśli tak, będzie to działanie naganne, ale nie powinno być argumentem do odrzucenia tego zapisu.



zmieniona, musi zapłacić powstałą w wyniku zmiany zaległość. Ustawę musi przyjąć jeszcze Sejm. Nie jest to jednak takie pewne, ponieważ pojawiają się opinie, że zapis o wiążącej interpretacji prawa podatkowego może być

korupcjogenny. Chodzi o to, że daje on firmom całkowitą ochronę przed fiskusem. W związku z tym może się pojawić niebezpieczeństwo „kupowania” przez firmy korzystnych interpretacji.

Jacek Klein

Przebrane fiskusa

Jak ważne jest wprowadzenie wiążącej interpretacji prawa podatkowego, pokazały przypadki firm Optimus i JTT. Pierwsza przez kilka lat zgodnie z obowiązującym prawem eksportowała komputery, aby je później sprowadzić bez podatku VAT. Po kilku latach fiskus zażądał zwrotu 16 mln zł podatku. Optimus wygrał sprawę w Naczelnym Sądzie Administracyjnym. Podobną sprawę w NSA wygrała firma JTT. Pomimo to izba skarbową zwleka ze zwrotem podatku. Efekt jest taki, że JTT jest zagrożone upadłością.

NOTOWANIA

Dane z kantorów 24-27.06.2004 r.

Kupno/ sprzedaż/waluty	„Max” Gdańsk Jagiellońska 36 D	„Green” Gdańsk C.H. Carrefour „Morena” PKP Wrzeszcz Grunwaldzka 92	„W Sopocie” ul. Boh. Monte Cassino 61 Dom Handlowy Laura
USD	▼ 367 / 381 ▼	▼ 367 / 381 ▼	▼ 367 / 381 ▼
EUR	▼ 446 / 463 ▼	▼ 446 / 463 ▼	▼ 446 / 463 ▼
SEK	▼ 48,6 / 50,1 ▼	▼ 48,6 / 50,1 ▼	▼ 48,6 / 50,1 ▼
GBP	▼ 667 / 697 ▼	▼ 667 / 697 ▼	▼ 667 / 697 ▼
CHF	▼ 294 / 304 ▼	▼ 294 / 304 ▼	▼ 294 / 304 ▼

USD - dolar amerykański, EUR - euro, SEK - korona szwedzka, GBP - funt brytyjski. ▼ - spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; ▲ - wzrost ceny; ● - cena bez zmian

LOKATY DLA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH

Oprocentowanie w skali rocznej, stopa stała

	Nordea Bank Polska SA	Bank Ochrony Środowiska SA	Bank Powszechny SA	BPH SA	MultiBank SA	AlG Bank Polska SA	ING Bank Śląski	BZG	BISE	Bank Gospodarstwa Krajowego	Citibank	Invest Bank SA	Kredyt Bank SA	Lukas Bank	Millennium	Pekao SA	PKO BP	Raffaelsen Bank Polska SA	Fortis Bank	Bank Zachodni WBK	SKOK im. Franciszka Skrzyszewskiego
jednomiesięczna	3,5	3,0	-	1,9	3,8	-	2,9	2,75	2,9	3,65	2,4	2,8	2,9	3,2	2,4	2,0	1,95	3,8	3,3	2,25	3,6
trzymiesięczna	3,7	3,0	3,0	2,0	4,0	4,45	2,7	2,8	3,15	3,75	2,25	3,2	3,8	3,6	2,4	2,0	1,85	4,0	3,6	2,4	5,5
półroczna	5,0	4,0	3,15	2,5	3,95	4,95	2,4	2,9	3,15	3,95	2,15	3,3	4,0	3,7	2,4	2,0	1,9	4,5	3,9	2,5	5,6
roczna	-	4,5	3,3	2,7	-	5,5	2,4	3,2	3,3	-	2,0	-	4,3	5,0	2,4	-	-	5,8	4,1	3,25	6,6

Oprocentowanie w skali rocznej, stopa zmienna

	Nordea Bank Polska SA	Bank Ochrony Środowiska SA	Bank Powszechny SA	BPH SA	MultiBank SA	AlG Bank Polska SA	ING Bank Śląski	BZG	BISE	Bank Gospodarstwa Krajowego	Citibank	Invest Bank SA	Kredyt Bank SA	Lukas Bank	Millennium	Pekao SA	PKO BP	Raffaelsen Bank Polska SA	Fortis Bank	Bank Zachodni WBK	SKOK im. Franciszka Skrzyszewskiego
jednomiesięczna	3,6	3,0	2,5	-	-	-	-	-	3,3	-	2,6	-	3,1	3,4	2,5	-	-	-	3,4	-	5,9
trzymiesięczna	4,0	3,25	2,6	-	-	-	2,8	-	3,5	3,9	2,7	3,3	3,4	3,7	2,3	2,2	-	3,6	3,85	2,25	6,0
półroczna	4,2	3,35	2,8	1,8	-	-	2,9	2,9	3,55	4,1	2,8	3,4	3,7	3,8	2,3	2,3	2,2	3,4	3,9	2,25	6,6
roczna	4,3	3,45	3,2	2,0	4,0	-	3,1	3,3	3,75	4,2	2,9	3,6	4,0	4,2	2,8	2,6	2,7	4,55	3,9	2,75	6,7

N E K R O L O G

R E K L A M A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24.06.2004 zmarł

†
s. p.
LUCJAN JASIŃSKI

Żołnierz AK

Msza św. odprawiona zostanie 29.06.2004 r. o godz. 11.00
w kościele św. Józefa przy ul. Jagiellońskiej.

Pogrzeb odbędzie się w tym samym dniu o godz. 12.30 na cmentarzu Srebrzysko.

Pogrążona w ból i smutku
Rodzina

pożyczka pakiet 24
w SKOK
bez poręczycieli
do 10 000 PLN
11%
3-26 miesięcy
Oprocentowanie roczne
dla kwoty 3000 PLN i okresu
16 miesięcy wynosi 19,91%.

SKOK STEFCZYKA
www.skokstefczyk.pl
infolinia: 0-801 600 100 (koszt połączenia: 0,35 zł brutto/min) lub (058) 668 94 00

SKOK Rodzina

jutro z Dziennikiem
Praca + szkoła
+ szkolenia

- Jak i gdzie szukać pracy sezonowej
- Co musimy wiedzieć o możliwości zatrudnienia w Irlandii

Arka zostaje w II lidze

Piłkarze Arki Gdynia pokonali Śląsk Wrocław 2:1 w rewanżowym meczu barażowym.



poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

Dziennik Bałtycki

VIII

PIŁKA NOŻNA

Euro 2004. Holendrzy i Czesi dołączyli do Portugalii oraz Grecji

CZWÓRKA W GRZE



Edwin van der Sar (zdjęcie z lewej) był bohaterem serii jedenastek w meczu Holandia - Szwecja. W normalnym czasie i po dogrywce było 0:0, ale w karnych „pomarańczowi” wygrali 5:4. Z kolei Jan Koller (zdjęcie z prawej) otworzył wynik w spotkaniu Czechy - Dania, wygranym przez naszych południowych sąsiadów 3:0

Zdjęcia: PAP/AP

Ćwierćfinał. Pomarańczowi w półfinale po zwycięstwie w karnych 5:4 Szwecja - Holandia 0:0



Holendrzy zostali trzecim półfinalistą turnieju Euro 2004. W sobotę pokonali po serii rzutów karnych Szwecję 5:4. W normalnym czasie i po dogrywce było 0:0. W walce o finał „pomarańczowi” zmierzają się z gospodarzami imprezy - Portugalią.

Momenty były

24 min - Henrik Larsson strzela niecelnie z rzutu wolnego.

43 min - dogodna sytuacja dla Szwedów. Piłkę, po uderzeniu Andersa Svenssona, blokują obrońcy.

46 min - świetne dośrodkowanie Arjena Robbena. Piłka trafia do Ruuda van Nistelrooya, który przenosi piłkę nad poprzeczkę.

56 min - Szwedzi bardzo bliscy zdobycia gola. Po strzale Zlatana Ibrahimovica piłkę z linii bramkowej wybija Phillip Cocu.

62 min - Van Nisterlooy w sytuacji sam na sam strzela w Andreasa Isakssona.

74 min - Ljungberg zaskakująco uderza z 20 metrów. Minimalnie niecelnie.

88 min - po kontrze Szwedów, Christian Wilhelmsson przegrywa pojedynek sam na sam z Edwinem Van der Saarem.

90 min - tym razem Holendrzy, bliscy szczę-

ścia. Robbeno o mało co nie zaskakuje Isakssona, który wypuszcza piłkę z rąk, a ta odbija się od słupka.

112 min - po błędzie Johnny'ego Heitinga, mocnostrzela Larsson. Trafia tylko w poprzeczkę.

116 min - ależ pecha mają Szwedzi! Tym razem zza linii pola karnego strzela Ljungberg. Piłka odbija się od słupka.

118 min - po rzucie rżnym Olof Mellberg jest bliski szczęścia. Po jego uderzeniu barkiem piłka przechodzi minimalnie obok słupka.

120 min - koniec dogrywki. Seria rzutów karnych. Trafiają kolejno Kim Kallstrom, van Nistelrooy, Larsson i Heitinga. Pudłuje Ibrahimovic. Do siatki piłkę posyła Michael Reiziger i jest 2:3. Szczęśliwie wyrównuje Ljungberg, a Cocu przymierza w słupek. 3:3 i wszystko toczy się jakby od nowa. Wilhelmsson i Roy Makaay nie mylą się. Ale za chwilę pojedynek nerwów z Van der Sarem przegrywa Mellberg. Robben jest za to bezbłędny. 4:5 i Holandia w półfinale.

Na gorąco

- To ogromna ulga. Obie drużyny zagrały bardzo dobry mecz. Karne to zawsze loteria i po prostu trzeba mieć szczęście. To nie był



Edwin van der Sar łapie piłkę, uprzedzając Christiana Wilhelmssona.

Fot. PAP/AP

nasz najlepszy mecz, ale dzięki wielkiemu wysiłkowi udało się nam awansować do półfinału - powiedział trener Holandii, Dick Advocaat.

- Nie mam wiele do powiedzenia. Mogę tylko pogratulować awansu Holandii. Uważam, że zegraliśmy bardzo dobry mecz - co najmniej na takim poziomie, jak

nasz przeciwnicy. Szczególnie, że panował taki upał. Obie drużyny miały okazję do zdobycia bramki. To mogło jednak zakończyć się szczęśliwie tylko dla jednej z drużyn. Szwed Sven Goran Eriksson także przegrał z drużyną angielską po rzutach karnych - ale nie sądzę by to było jakieś przekle-

stwo szwedzkie - przyznał szkoleniowiec reprezentacji „Trzech Koron”, Lars Lagerbaeck.

- To straszne odpaść po rzutach karnych. Mieliśmy szansę na zwycięstwo. W ostatnich pięciu minutach gry trafiliśmy najpierw w poprzeczkę, a potem w słupek. To po prostu

straszne - żałował szwedzki pomocnik, Kim Kallstrom.

- Pamiętałem z relacji telewizyjnych jak szwedzcy piłkarze wykonują rzuty karne. Widziałem jak Ibrahimovic i Larsson strzelali z jedenastek już podczas turnieju w Portugalii. Byłem blisko obrony kilku strzałów, ale nie miałem szczęścia. W końcu udało się, gdy do piłki podszedł Mellberg. Cieszę się, że mamy to za sobą. Mam nadzieję, że z Portugalią uda nam się wygrać bez konieczności wykonywania rzutów karnych. A jeśli nie, to znowu postaram się coś złapać - przyznał holenderski bramkarz, Edwin van der Sar.

Nasz komentarz

Holendrzy w ostatnich wielkich turniejach dobitnie, bo aż czterokrotnie, poznali smak porażki po serii rzutów karnych. Tym razem jednak szczęście było po ich stronie. Tak w czasie meczu (pod koniec dogrywki Szwedzi trafiali w słupek i poprzeczkę) jak i w loteryjnej serii „jedenastek”. I tym tylko można wytłumaczyć ich zwycięstwo. Bo na boisku w Faro widzieliśmy dwie równorzędne drużyny. Jedna musiała odpaść. Szkoda.

Materiały przygotował
Kuba Staszewicz

Szwecja - Holandia 0:0, karne 4:5

- **Żółte kartki:** Zlatan Ibrahimovic, Alexander Oestlund (Szwecja) oraz Frank de Boer, Andy van der Meyde, Roy Makaay (Holandia).
- **Sędziował:** Lubos Michel (Słowacja).
- **Widzów:** 30 000
- **Szwecja (1-4-4-2):** Andreas Isaksson - Mikael Nilsson, Andreas Jakobsson, Olof Mellberg, Alexander Ostlund - Mattias Jonson (64 Christian Wilhelmsson), Anders Svensson (81 Kim Kallstrom), Tobias Linderoth, Fredrik Ljungberg - Zlatan Ibrahimovic, Henrik Larsson.
- **Holandia (1-4-3-3):** Edwin van der Sar - Michael Reiziger, Frank de Boer (35 Wilfred Bouma), Jaap Stam, Giovanni van Bronckhorst; Clarence Seedorf, Edgar Davids (61 Johnny Heitinga), Phillip Cocu - Andy van der Meyde (87 Roy Makaay), Ruud van Nistelrooy, Arjen Robben.

STATYSTYKA

Szwecja		Holandia
0	gole	0
4	rzuty karne	5
5	rzuty różne	10
5	spalone	3
22	faule	27
3	żółte kartki	2
0	czerwone kartki	0
21	rzuty wolne	27
7	strzały celne	9
9	strzały niecelne	14
2	słupki, poprzeczki	1
40%	posiadanie piłki	60%

Bohater

Arjen Robben, Holandia

Skrzydłowy PSV Eindhoven, a właściwie już Chelsea Londyn, do której przenosi się od najbliższego sezonu, staje się jedną z największych gwiazd Euro 2004. Wspaniale grał już przeciwko Czechom, kiedy przedwcześnie zdjął go z boiska Dick Advocaat. W spotkaniu ze Szwecją był motorem napędowym większości akcji swojej drużyny. No i wykorzystał decydującą o awansie Holendrów „jedenastkę”.

- Strzelenie karnego dającego nam awans, było jedną z najważniejszych chwil w moim życiu. Ale byłem pewien tego, że uda mi się zdobyć gola. Wreszcie wygraliśmy konkurs rzutów karnych. Dzisiaj walczyliśmy do końca i wreszcie dopięliśmy swego. Jednakże nie rozegraliśmy najlepszego spotkania. W końcówce dopisało nam nieco szczęście - mówił po meczu.



Fot. PAP/EPA

DLA FANÓW NOGI



NOKIA 3200

od 1 zł

od 1,22 zł z VAT



MOŻESZ WIĘCEJ

MISTRZOWSKA PROMOCJA! TYLKO TERAZ - SUPERTELEFON
OD 1 ZŁ (od 1,22 zł z VAT) Z DOSTĘPEM DO BIEŻĄCEGO SERWISU
INFORMACYJNEGO Z MISTRZOSTW EUROPY W ERA OMNIX!

WWW.ERA.PL INFORMACJA HANDLOWA: 0 801 202 602

OPLATA ZGODNA Z CENNIKIEM OPERATORA SIECI, Z KTÓREJ WYKONYWANE JEST POŁĄCZENIE. SZCZEGÓŁY OFERTY W CENNIKU I REGULAMINIE
PROMOCJI, DOSTĘPNYCH W PUNKTACH SPRZEDAŻY SIECI ERA. PRZEDSTAWIONE ZDJĘCIE MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ OD TYCH NA ERA OMNIX 120038C

Ćwierćfinał. Faworyci nie zawiedli

Czechy - Dania 3:0



Fot. PAP/AP

Czeski mur był w niedzielę nie do przebicia.

Do przerwy w spotkaniu Czechów z Duńczykami był bezbramkowy remis. Jednak w drugiej połowie nasi południowi sąsiedzi znokautowali rywali w czasie kwadransu. Zdobyli trzy gole i pewnie zwyciężyli 3:0. Dwa z nich były autorstwa Milana Barosa, który z pięcioma bramkami, jest samodzielnym liderem klasyfikacji strzelców. W półfinale Czesi zmierzą się z Grecją.

Momenty były

15 min - szansa Christiana Poulsena. Mija w polu karnym dwóch obrońców, lecz w decydującym momencie blokuje go obrońca.
45 min - spod linii bocznej dośrodkowuje Poborski. Piłka ociera się o poprzeczkę.
49 min - Gooool! Poborski dośrodkowuje z rzutu rożnego. Z interwencją spóź-

nia się Martin Laursen i piłka trafia na głowę Kollera. Ten strzela bezlitośnie do siatki. 1:0.

55 min - Duńczycy bliscy wyrównania. Po dośrodkowaniu Martina Joergensena w kierunku Jona Dahla Tomassona, tylko dobra interwencja Marka Jankulovskiego i Tomasa Ujfalusi zapobiega stracie gola.

57 min - Soerensen brawurą interwencją ratuje swój zespół, strącając niemal piłkę z głowy Nedveda.

63 min - Gooool! Wspaniałe prostopadłe podanie Poborskiego w kierunku Milana Barosa. Napastnik Liverpoolu lekko przetrzuca piłkę nad Soerensenem. 2:0.

65 min - Gooool! Tym razem dokładnym zagranieciem popisuje się Nedved. Baros uderza nie do obrony. 3:0.

73 min - próba strzału z dystansu w wykonaniu Petera Madsena. Petr Cech broni.

78 min - jeszcze raz Madsen. Tym razem strzela nad bramką.

85 min - Poborski próbuje technicznym uderzeniem zaskoczyć Soerensena. Bez powodzenia.

Na gorąco

- Jestem niesamowicie rozczarowany. W pierwszej połowie, w której w ogóle nie widać było Nedveda i Rosicky'ego, byliśmy lepszą drużyną, ale nie potrafiliśmy wykorzystać sytuacji bramkowych, które stworzyliśmy. Zresztą nieumiejętność wykończenia akcji był naszym problemem w całym tym turnieju. Pierwsza bramka nie powinna była paść. W drugiej połowie w ciągu trzech minut popełniliśmy dwa błędy, które Czesi bezlitośnie wykorzystali. Nasi rywale mieli cztery sytuacje bramkowe i strzelili trzy gole. To straszne, ale prawdziwe - przyznał trener Danii, Morten Olsen.

Nasz komentarz

Czesi jako jedyni odnieśli w tym turnieju same zwycięstwa i urastają do miana kandydata numer jeden do wywalczenia tytułu mistrzowskiego. Wczoraj bezbarwnie grali przez 45 minut. Jednak w drugiej połowie udowodnili, jak bardzo potrafią być groźni. Wszystkie gole były zasługą wspaniałego kwartetu, decydującego o powodzeniu akcji ofensywnych Czechów - Pavla Nedveda, Karela Poborskiego, Jana Kollera i Milana Barosa. Czesi grali swobodnie i awansowali bez większego trudu, po chyba najbardziej jednostronnym z ćwierćfinałów. Duńczycy byli dla Czechów równorzędnym rywalem do momentu straty gola. Później, choć do końca starali się o honorowego gola, stanowili tylko dla podopiecznych Karela Bruecknera.

Materiały przygotował
Kuba Staszkievicz

Półfinały

■ Środa, 30 czerwca:

Portugalia - Holandia (20.45, Lizbona)

■ Czwartek, 1 lipca:

Grecja - Czechy (20.45, Porto)

■ Finał:

Niedziela, 4 lipca: zwycięzcy meczów półfinałowych (20.45, Lizbona)

Zdaniem eksperta

Janusz Kupcewicz

były reprezentant Polski

- Ten mecz miał dwie różne połowy.

Pozbawioną większych emocji pierwszą, w której optyczną przewagę mieli Duńczycy.

I drugą, gdzie Czesi byli już zupełnie innym zespołem. Przełomowym momentem spotkania była pierwsza bramka. Duńczycy musieli się odkryć i nadziali się na dwie kontry, które w świetnym stylu wykończył Milan Baros. Faworyci wygrali wysoko, ale nie był to chyba ich najlepszy występ. Dużo korzystniej prezentowali się w poprzednich spotkaniach. Turnieje jednak mają to do siebie, że jedno słabsze spotkanie zawsze się trafi. Czesi je wygrali, co tym bardziej świadczy o ich klasie.



Czechy - Dania 3:0 (0:0)

Bramki: Jan Koller (49), Milan Baros 2 (63, 65).
Żółte kartki: Marek Jankulovski, Tomas Ujfalusi, Pavel Nedved (Czechy), Christian Poulsen, Kasper Boegeland, Thomas Gravesen (Dania).
Sędziował Walentin Iwanow (Rosja).
Widzów 42 000
Czechy (1-4-4-2): Petr Cech - Martin Jiranek (39 Zdenek Grygera), Tomas Ujfalusi, Rene Bolf (65 David Rozehnal), Marek Jankulovski - Karel Poborsky, Tomas Galasek, Tomas Rosicky, Pavel Nedved - Milan Baros (70 Marek Heinz), Jan Koller.
Dania (1-4-3-2-1): Thomas Soerensen - Thomas Helveg, Martin Laursen, Rene Henriksen, Kasper Boegeland - Thomas Gravesen, Christian Poulsen, Claus Jensen (71 Peter Madsen) - Jesper Groenkjaer (77 Dennis Rommedahl), Martin Joergensen (85 Peter Lovenkrands) - Jon Dahl Tomasson.

Statystyka

Czechy		Dania
3	gole	0
0	do przerwy	0
7	rzuty różne	4
2	spalone	2
20	faule	15
3	żółte kartki	3
0	czerwone kartki	0
24	rzuty wolne	19
5	strzały celne	1
8	strzały niecelne	10
1	słupki, poprzeczki	0
42%	posiadanie piłki	58%

Bohater

Milan Baros
Czechy

Napastnik Liverpoolu - dzięki cudownym podaniom swoich kolegów z drużyny, Karela Poborskiego i Pavla Nedveda - zdobył dwie bramki w spotkaniu z Duńczykami i został liderem klasyfikacji strzelców turnieju Euro 2004. Ma już w dorobku pięć goli. Łatwość, z jaką je zdobywa, wzbudza najwyższy podziw. Szybkość tego zawodnika, połączona ze znakomitą wytrzymałością techniczną, daje piorunujące efekty.

- Wiedzieliśmy, że będzie to trudne spotkanie, ale pierwszy gol ułatwił nam grę. To wspaniały dzień dla Czech. Jesteśmy w półfinałach i czujemy się bardzo szczęśliwi. Przed meczem z Grecją nie należy nas jednak stawiać w roli faworytów. Rywale są rewelacją turnieju i grają bardzo dobrze. Wszystko może się zdarzyć - mówił po wczorajszym meczu.



Fot. PAP/AP

**Rehhagel
odmówił Niemcom**

Selekcjoner piłkarskiej reprezentacji Grecji Niemiec Otto Rehhagel powiedział w sobotę, że nie zamierza zostać następcą Rudiego Voellera na stanowisku trenera ekipy niemieckiej. Voeller zrezygnował w czwartek po odpadnięciu Niemców z Euro 2004.

- Chcę zostać z Grekami - powiedział opiekun drużyny tego kraju w wywiadzie udzielonym stacji telewizyjnej ZDF. - Nikt jeszcze mi nie zaproponował stanowiska po Voellerze. I tak jednak bym go nie przyjął. Nie zrywam zawartych wcześniej umów. Nie chcę porzucać tych ludzi. Kontrakt Rehhagela z federacją grecką wygasa w 2006 roku.

NASZ KONKURS**Dziennik
Bałtycki****Kupon konkursowy****Wybieramy Drużynę Marzeń**

Bramkarz.....
Obrońca.....
Pomocnik.....
Napastnik.....
Kto wygrał ostatnie mistrzostwa Europy w piłce nożnej?

Moje dane osobowe:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane

Czytelny podpis

Wypełnione kupony wraz z odpowiedzią na pytanie można przysyłać lub przysyłać do Biura Konkursów do 9 lipca włącznie, pod adresem: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 (wejście od ul. Garmcarskiej).

Drużynę Marzeń wybraną przez Czytelników i nazwiska pięciu nagrodzonych uczestników zabawy zamieścimy 14 lipca br.

**Soederberg
zrezygnował**

Tommy Soederberg pożegnał się w niedzielę z piłkarzami Szwecji, dzień po wyeliminowaniu ich z mistrzostw Europy w Portugalii, po porażce z Holandią w rzutach karnych. Jak wcześniej planowano, zajmie się teraz prowadzeniem drużyny juniorów, a selekcjonerem reprezentacji pozostanie, już samotnie, Lars Lagerbaeck.

55-letni Soederberg nie potrafił ukryć wzruszenia i podziękował piłkarzom za wszystko co dali z siebie w ciągu ostatnich lat. Pracę z drużyną narodową Trzech Koron zaczął w 1998 roku. Dwa lata później dołączył do niego Lars Lagerbaeck. Duet trenerów rówieśników prowadził zespół Szwecji w finałach Euro-2000 w Holandii i Belgii, w mistrzostwach świata w Japonii i Korei Południowej oraz w Euro-2004 w Portugalii.

Trenerzy. Przegrani odchodzą**Karuzela się kręci****Wielki przegrany - Giovanni Trapattoni**

Fot. PAP/EPA

Na piłkarskich mistrzostwach Europy w Portugalii niespodzianek nie brakuje. Odpadają z gry faworyci, a co za tym idzie pracę tracą selekcjonerzy.

Największym przegranym z pewnością jest Włoch Gio-

vanni Trapattoni. Prowadzona przez niego reprezentacja miała zagrać w finale Euro 2004, a ja po rozgrywkach grupowych pojechała do domu. Trapattoni nie chciał zrezygnować z pracy z kadrą. Jednak zwolniony został przez Włoską Federację Piłkarską, a jego następcą został Marcello Lippi.

Z niemiecką kadrą nie będzie dalej pracował Rudi Voeller. On akurat nie miał być zwolniony, sam też zapowiedział, że poprowadzi reprezentację do mistrzostw świata. Jedna noc po przegranym meczu z Czechami wystarczyła do zmiany zdania. Voeller zrezygnował, a najpoważniejszym kandydatem na jego miejsce jest Ottmar Hitzfeld.

Nowego selekcjonera szukają też Hiszpanie. Inaki Saez długo bronił się przed atakami mediów, ale kolejna fala krytyki okazała się decydująca. W piątek Saez zrezygnował.

Tego samego domagały się media chorwackiego od Otto Baricia, który uważany jest za winnego niepowodzeń piłkarzy z tego kraju. Baric jednak się obronił.

Francuzów w eliminacjach do mistrzostw świata poprowadzi nowy szkoleniowiec. Tutaj jednak decydujące nie okazało się odpadnięcie tego zespołu z turnieju. Jacques Santini jeszcze przed turniejem związał się z Tottenhamem Londyn i z kadrą pożegnałby się bez względu na wynik. (stan)

Holandia. Edwin van der Sar**Przełamał złą passę**

Holenderski bramkarz Edwin van der Sar w sobotę przełamał złą passę, wygrywając po raz pierwszy w karierze konkurs rzutów karnych na wielkiej piłkarskiej imprezie.

Wcześniej 33-letni van der Sar bronił holenderskiej bramki w konkursach jedenastek podczas mistrzostw Europy w 1996 i 2000 roku oraz w mistrzostwach świata w 1998 roku. Za każdym razem „Pomarańczowi” przegrywali i odpadali z turnieju.

- Starałem się nie myśleć o tym, co działo się w przeszłości. Karnych nie można się nauczyć bronić, trzeba być tylko mak-

symalnie skoncentrowanym i mieć trochę szczęścia. Liczyłem, że fortuna tym razem będzie mi sprzyjać - powiedział Holender.

Szwedzi w spotkaniu z Holandią nie wykorzystali dwóch rzutów karnych. Piłka po uderzeniu Zlatana Ibrahimovicia poszybowała nad bramką, a uderzenie Olofa Mellberga obronił van der Sar. Chwilę później Arjen Robben zapewnił Holendrom zwycięstwo i awans do półfinału, w którym zmierzą się z Portugalią.

(kast)



Fot. PAP/EPA

Z PRASY

„Przyjęcie skończone”, „Nie-sprawiedliwe, ale prawdziwe”, „Mellberg, dziękujemy Tobie i zespołowi za wszystko” - to niektóre tytuły w największych szwedzkich dziennikach opisujących porażkę zespołu „Trzech Koron” z Holandią w ćwierćfinale mistrzostw Europy. Szwedzi przegrali po serii rzutów karnych 4:5. W ostatniej serii jedenastki nie wykorzystał kapitan drużyny Olof Mellberg. Jednak szwedzka prasa z uznaniem pisze o postawie drużyny podczas Euro 2004 i nie krytykuje piłkarzy.

Dziennik „Dagens Nyheter” podkreślił, że w całych mistrzostwach drużyna grała dobrze, a w rzutach karnych nie dopisało jej szczęście.

„Expressen” żałuje, że turniej Euro 2004 nie będzie powtórką mundialu z 1994 roku, w którym Szwedzi zajęli trzecie miejsce, a piłkarze stali się narodowymi bohaterami.

„Tak blisko, tak blisko. Tak smutno, tak smutno. Tak okrutnie, tak okrutnie” - uznał dziennik „Aftonbladet”. (kast)

TWARZE KIBICA**Anglik zadumany****Czech pokolorowany****Dunka z rogami****Francuz w peruce****Grek antyczny****Holenderka z warkoczami****Portugalka roześmiana****Szwed w czapce**

Fot. PAP/EPA/AP

w sobotę
z Dziennikiem



**specjalny, pamiątkowy dodatek
tuż przed finałem
Piłkarskich Mistrzostw Europy**

• podsumowanie dotychczasowych rozgrywek • składy drużyn
• horoskopy zawodników na dzień finału • typujemy wynik



Liga Światowa. Polacy wciąż liderem grupy B Na remis z Francją

Po wyjazdowym zwycięstwie nad Francuzami mamy szansę na zwycięstwo w grupie B i awans do finałowego turnieju Ligi Światowej - uważa trener polskich siatkarzy Stanisław Gościński. W czwartej kolejce Polacy zagraли na remis na wyjeździe z Francją. Po piątkowej przegranej 2:3 (22:25, 24:26, 25:22, 25:22, 15:17), dzień później wygrali 3:2 (25:20, 23:25, 25:23, 18:25, 15:8). Reprezentacja Polski utrzymała prowadzenie w tabeli. Do rozegrania pozostały nam cztery spotkania. Z Bułgarią poza domem i u siebie z Francją. Polska: Stelmach, Gruska, Gołaś, Dacewicz, Murek, Świderski, Ignaczak (libero) oraz Bąkiewicz, Gabrych, Winarski, Oczo.

Oba zespoły także w sobotę stworzyły w Nantes emocjonujące widowisko. Tym ra-



Atakuje Piotr Gabrych (z prawej).

Fot. PAP/AP

zem w decydującej piątej partii wyraźnie lepsi byli Polacy. Nasi siatkarze wyszli na boisko bardzo skoncentrowani, skupieni i pełni sportowej złości po porażce w pierwszym meczu w Nantes, ale nie uniknęli tie-breaka.

Bezradni jeszcze kilka minut wcześniej Polacy grali jak w transie znakomicie serwując, broniąc w nieprawdopodobnych sytuacjach i pewnie, mocno atakując.

Francuzi - w czwartym secie rozluźnieni i pewni sie-

bie - w decydującej partii byli momentami kompletnie zagubieni, popełniali proste błędy i jakby stracili wiarę w możliwość zwycięstwa. Przy stanie 12:7 dla Polski dobił ich ostatecznie as serwisowy Piotra Gruszki.

Do finałowego turnieju LŚ awansują zwycięzcy trzech grup oraz gospodarz (Włochy). Gdyby jednak Włosi zajęli pierwsze miejsce, to zakwalifikuje się również druga drużyna z grupy C.

(m)

W grupie B

Francja - Polska	3:2	20:25, 25:23, 23:25, 25:18, 8:15;	Japonia - Bułgaria	1:3	27:29, 21:25, 25:23, 23:25	2:3	15:25, 18:25, 25:21, 25:22, 10:15
1. Polska	6-2	14	21:12	2. Francja	5-3	13	17:14
3. Bułgaria	5-3	13	19:13	4. Japonia	0-8	8	6:24

R E K L A M A

WÓJT GMINY LUZINO

ogłasza
I. Przetarg ustny ograniczony

do podmiotów prowadzących działalność bankową, z uwagi na konieczność usytuowania usług bankowych w centrum Luzino.

1. Działka nr 1450/7 obszaru 1007 m², niezabudowana, przeznaczona pod zabudowę obiektem bankowym, cena wywoławcza działki - 36 600 (słownie: trzydzieści sześć tysięcy sześćset) złotych + 22% VAT.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 lipca 2004 r. o godz. 11.00 w siedzibie Gminy Luzino. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest dostarczenie do Urzędu Gminy Luzino aktualnego dokumentu świadczącego o prowadzeniu działalności w Luzinie w zakresie usług bankowych oraz wpłacenie wadium gotówką w wysokości 10% ceny wywoławczej na rachunek Gminy Luzino nr 81834900020012881820000090 - BS Krokowa Oddz. Luzino do dnia 12.07.2004 r. Lista osób zakwalifikowanych do przetargu będzie wywieszona w siedzibie organu dnia 14.07.2004 r.

II. Przetarg ustny nieograniczony na

sprzedaż działek przeznaczonych pod zabudowę usługowo-mieszkaniową i usługową, położonych w Luzinie:

1. Działka nr 1450/8 obszaru 1925 m², zabudowana budynkiem produkcyjnym do adaptacji na cele usługowe, twórczości i socjalnym po byłej młyni, cena wywoławcza działki - 297 400 (słownie: dwieście dziewięćdziesiąt siedem tysięcy czterysta) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.
2. Działka nr 1450/4 obszaru 739 m², zabudowana budynkiem starej maszyny, cena wywoławcza działki - 22 300 (słownie: dwadzieścia dwa tysiące trzysta) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.
3. Działka nr 1450/5 obszaru 747 m², zabudowana budynkiem garażowym, przeznaczonym do rozbiórki, cena wywoławcza działki 18 800 (słownie: osiemnaście tysięcy osiemset) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.
4. Działka nr 1450/2 obszaru 636 m², niezabudowana, cena wywoławcza działki - 21 900 (słownie: dwadzieścia jeden tysięcy dziewięćset) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.
5. Działka nr 1450/3 obszaru 618 m², niezabudowana, cena wywoławcza działki - 21 600 (słownie: dwadzieścia jeden tysięcy sześćset) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.
6. Działka nr 1450/6 obszaru 764 m², niezabudowana, cena wywoławcza działki - 27 000 (słownie: dwadzieścia siedem tysięcy) złotych + obowiązująca stawka podatku VAT.

Przetarg odbędzie się w dniu 16 lipca 2004 roku o godz. 12.00 w siedzibie Gminy Luzino. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium gotówką w wysokości 10% ceny wywoławczej na rachunek Gminy Luzino nr 81834900020012881820000090 - BS Krokowa Oddz. Luzino do dnia 12.07.2004 r.

Działki wystawione w obu przetargach stanowią własność Gminy Luzino, KW 1713, prowadzona przez Sąd Rejonowy w Wejherowie i muszą być zabudowane zgodnie z opracowaną przez gminę koncepcją ich zagospodarowania oraz ustalonymi warunkami zabudowy. Jednocześnie informuje się, że wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości, a pozostałym uczestnikom zwraca się niezwłocznie po zamknięciu przetargu. Jeżeli uczestnik, który wygrał przetarg, nie stawia się w miejscu i terminie zawarcia umowy sprzedaży, Gmina może odstąpić od umowy sprzedaży, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi. Cena osiągnięta w przetargu stanowi cenę sprzedaży nieruchomości. Wójt Gminy może odwołać ogłoszony przetarg zgodnie z par. 2 ust. 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1998 roku w sprawie określenia szczegółowych zasad i trybu przeprowadzania przetargów na zbycie nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa lub własność gminy (Dz. U. Nr 9 poz. 30 ze zm.). Informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy w budynku przy ulicy J. Wilcza 4, pokój nr 2, w godzinach urzędowania, tel. 6782068 w. 53.

Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym poniżej kwoty 60 000 euro
Przedszkole Miejskie nr 10 w Sopocie przy ul. Kościuszki 31, tel. 551-17-44
ogłasza przetarg nieograniczony na

wykonanie kanalizacji deszczowej w Przedszkolu Miejskim nr 10 w Sopocie.

1. Termin wykonania robót wymagany 25.07.2004 r. - 25.08.2004 r.
2. Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (cena 20 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, w godz. 9.30-13.00.
3. Termin składania ofert upływa 14.07.2004 r. do godz. 9.00.
4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego 14.07.2004 r. o godz. 9.15.
5. Uprawniony do kontaktu z oferentami sprawy formalne Marek Kauci, tel. 606375467, sprawy techniczno-budowlane inspektor nadzoru Tomasz Żydowicz, tel. 604545858.
6. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy: - spełniają wymogi określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, - nie są wykluczeni na podstawie art. 24 ust. 1 ust. 2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
7. Kryterium wyboru oferty - 100% cena.
8. Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty wariantowej.

139902A

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Radunia” w Pruszczu Gdańskim,
ul. Tysiąclecia 8, tel./fax 682-20-18, 19

oferuje do wynajęcia

lokal użytkowy o powierzchni 81,50 m²,
położony przy ulicy Wojska Polskiego 14.

Podstawowa stawka najmu za 1 m² powierzchni użytkowej 15 zł + VAT.

Lokal spełnia warunki do prowadzenia działalności handlowej, usługowej, biurowej, gabinet lekarski lub inne działalności (do uzgodnienia z Zarządem Spółdzielni Mieszkaniowej „Radunia”).

Oferty z podaniem rodzaju działalności gospodarczej lub branży handlowej należy składać w Sekretariacie SM „Radunia” do dnia 30.06.2004 r., godz. 12.45.

W przypadku większej ilości ofert nastąpi przetarg w formie licytacji. Licytacja odbędzie się w dniu 30.06.2004 r. o godz. 13.00 w siedzibie Spółdzielni.

Do licytacji przystąpią oferenci po wpłaceniu w kasie Spółdzielni wadium w wysokości 500 zł. Wadium zostanie zwrócone po podpisaniu umowy.

Dodatkowe informacje można uzyskać w biurze Spółdzielni lub telefonicznie, 682-20-18.

139839A

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Radunia” w Pruszczu Gdańskim,
ul. Tysiąclecia 8

ogłasza pisemny przetarg na:

1. Remont dachów na budynkach Tysiąclecia 4, Obrońców Pokoju 13 w Pruszczu Gdańskim i Bukowskiego 3 w Kolbudach,
2. Docieplenie ścian szczytowych budynku Bukowskiego 7 w Kolbudach,
3. Wykonanie schodów z kostki brukowej na skarpie przy ulicy Obrońców Pokoju,
4. Remont balkonów.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie Spółdzielni do dnia 12.07.2004 r., godz. 9.00.

Wadium określone w specyfikacji dla poszczególnych obiektów (w wysokości 1000 zł) płatne w kasie lub na konto Spółdzielni.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 12.07.2004 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółdzielni.

Szczegółowe informacje wraz ze specyfikacją warunków zamówienia w cenie 20 zł można uzyskać w sekretariacie, tel. 682-20-18.

Zarząd SM „Radunia” zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz odwołanie przetargu w części lub całości bez podania przyczyny.

139302A

Gdańsk. Bez wzmocnień w Energi Ukraińki do domu

Nie zdecydowaliśmy się zaangażować żadnej z pięciu Ukrainek, które przyjechały do Gdańska pokazać się, rozgrywając z nami trzy mecze towarzyskie - powiedział trener gdańskich siatkarzek Energi Gedania Jerzy Skrobecki. - Niemniej w późniejszym okresie możemy powrócić do tematu. Ukrainki przywiozły do Gdańska były szkoleniowiec gedanistek Wsiewołod Wieremiejenko. Skład tego zespołu uzupełniła grająca od roku w Gedanii ich rodaczka Rita Szyjanowa.

- I była najlepszą zawodniczką w drużynie rywalk - opowiada Skrobecki. - Niektóre dysponują jednak dobrymi warunkami fizycznymi, a więc będziemy mieli na nie oko. Nie tylko dlatego przyjazd Ukrainek opłacił się. Sprawdziłem możliwości swoich podopiecznych. Graliśmy w różnych ustawieniach.

Choćby Agnieszka Drzewiczuk wystąpiła jako główna atakująca. Z kolei na środku Berenika Tomsia. Zebraliśmy sporo materiału, który pozwoli opracować plan przygotowań do nowego sezonu. Po ostatnim spotkaniu dziewczyny udały się na miesięczne wakacje. Do pracy wracamy 26 lipca - zakończył Skrobecki.

Nadal pod znakiem zapytania stoją dalsze występy w Gedanii rozgrywającej Izabeli Bełcik. Podobno reprezentantka Polski bardziej skłania się ku Nafcie Gaz Piła, która musi zapłacić za transfer zgodnie z taryfikatorem PZPS 80 tysięcy zł. Przynajmniej drugie tyle trzeba jeszcze przelać na konto zawodniczki. Tymczasem gdański szkoleniowiec w ostatnich dniach odniósł spory sukces. Został wybrany do 7-osobowego prezydium Rady Trenerów polskiego związku. Maciej Polny

OGÓLNOKSZTAŁCĄCA
SZKOŁA
SZTUK PIĘKNYCH
i
LICEUM
PLASTYCZNE

www.olpi.gda.pl
tel. 552-41-69, 552-41-88

139923A



„Saur Neptun Gdańsk” S.A.

ogłasza przetarg nieograniczony na

dostawę oleju opałowego.

- Termin realizacji: od października 2004 r. do maja 2005 r.
- Warunki szczegółowe do odebrania w Dziale Zaopatrzenia SNG, ul. Wałowa 46, pok. nr 115.
- Ofertę należy złożyć lub przesłać w terminie 21 dni od dnia opublikowania ogłoszenia w prasie, licząc dzień ukazania się ogłoszenia jako pierwszy.
- Dodatkowych informacji udziela Andrzej Żeleznik - Dział Zaopatrzenia SNG S.A., pok. nr 115, tel. 301-30-91 wew. 313.

139239A

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy w Gdańsku XX Wydział Gospodarczy z siedzibą w Gdyni zawiadamia, że Sędzia Komisarz w postępowaniu upadłościowym Stoczni Remontowej Radunia S.A. w Gdańsku sygn. akt XX Gup 3/04, postanowieniem z dnia 1.06.2004 r. postanowił wyłączyć z masy upadłości Stoczni Remontowej „RADUNIA” S.A. w Gdańsku na rzecz NORDEA BANK POLSKA S.A. w Gdyni:

- ruchomości wymienionych w załączniku nr 1 do umowy przewłaszczenia na zabezpieczenie nr 12/2003 z dnia 21 października 2003 r.
- wierzytelności do Stoczni Gdynia S.A. w Gdyni z tytułu umowy odnowienia nr 117/2003 z dnia 17 kwietnia 2003 r.

Na postanowienie o wyłączeniu z masy upadłości wierzytele i upadły mogą złożyć zażalenie w terminie jednego tygodnia od publikacji niniejszego obwieszczenia.

139686A

MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK KULTURY FIZYCZNEJ

GAŃSK, AL. GRUNWALDZKA 244

Tel./fax 341-16-60

ogłasza przetarg nieograniczony o wartości do 60 000 EURO na podstawie

Ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo Zamówień Publicznych art. 39

na bieżące dostawy:
mięsa wołowego, wieprzowego i drobiowego
wędlin
pieczywa krojonego
nabiału
art. ogólnospożywczych
warzyw i owoców

Termin realizacji zamówienia - 12 m-cy.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu zawarte zostały w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, którą można otrzymać w MOKF, pok. 4a od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art. 22 oraz 24 Ustawy Prawa Zamówień Publicznych.

Oferty należy składać do dnia 5 lipca 2004 r., godz. 9.00 w siedzibie MOKF, pok. 4a. Otwarcie ofert nastąpi 5 lipca 2004 r., godz. 11.00.

Przed przystąpieniem do przetargu należy wpłacić do kasy MOKF wadium w wysokości 1000 zł. Potwierdzenie wpłaty dołączyć do oferty.

Do kontaktu z oferentami upoważniona jest Ewa Brzozowska, tel. 341-16-60.

139812A

Elbląg. MP juniorów starszych Gryf odpadł

Juniorzy starsi Gryfa Wejherowo wyeliminowani zostali w 1/8 finału mistrzostw Polski juniorów starszych. Gryf przegrał rewanżowy mecz w Elblągu z Polonią 0:1 (0:1). Bramka: Paweł Politowski (8-samobójcza). Pierwszy mecz Polonia wygrała 4:0 i awansowała do czołowej ósemki w kraju.

Gryf: Szczeniak - Makurat, Bogucki (65 Czerwiński), Politowski, Czarnocki - Rambiert, Szwał, Meyer (80 Dawidowski), Wolszleger (55 Żywicki) - Tukalski (83 Welke), Hoppa (42 Richert).

- Wyniki wskazują na to, że w dwumeczu byliśmy zdecydowanie słabsi. To jest jednak mylące - uważa Dariusz German, trener zespołu z Wejherowa. - W Elblągu to my byliśmy lepszym zespołem i zasłużyliśmy na zwycięstwo. W 60 minucie Patryk Richert nie wykorzystał rzutu karnego, a później czerwoną kartką ukarany został Szymon Rambiert. Zresztą do sędziowania mam dużo zastrzeżeń. Polonii sukcesów nie wróżę. Miejscowi kibice zastanawiali się jak to się stało, że elblążanie wygrali z nami. (stan)

Gdańsk. MP juniorów młodszych Srogi rewanż

Lechia zagra o medale piłkarskich mistrzostw Polski juniorów młodszych. Białozieloni wygrali wczoraj rewanżowy mecz 1/8 finału z Agrykolą Warszawa 4:0 (2:0). Bramki: Marek Dębski (12), Mateusz Osewski (21), Jakub Kawa (67), Paweł Piotrowski (79). Pierwszy mecz wygrała Agrykola 2:0. Zatem do turnieju finałowego - z udziałem ośmiu drużyn - awansowali gdańszczanie.

Lechia: Leszek - Łoda (35 Świąstek), Dampc, Uszalewski - Pietrowski (79 Pacocha), Romanowski, Gacek (75 Banasik), Osewski - Pietrowski (79 Dabkiewicz), Dębski (55

Pietrzyński - 65 Hirszt, Kawa.

- Musieliśmy zaryzykować, żeby odrobić straty z pierwszego meczu. Stąd gra trójką napastników. Niosło to za sobą pewne ryzyko, ale na szczęście w defensywie wszystko dobrze funkcjonowało. Strzeliliśmy cztery gole, a mogliśmy zdobyć ich jeszcze więcej. Najważniejsze, że gramy dalej. O medale walczyć będziemy podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w dniach 16-21 lipca w Zielonej Górze - mówi Tadeusz Małolepszy, trener Lechii.

(stan)

IV liga. Pierwsze mecze barażowe Lepsi goście

Wczoraj rozegrane zostały pierwsze mecze barażowe o miejsce w czwartej lidze piłkarskiej w przyszłym sezonie. Rywalizują o to drużyny z miejsc 13-15 w czwartej lidze i wicemistrzowie trzech grup klas okręgowych. W pierwszych meczach nie wygrali gospodarze. Pomezania zremisowały w Gdyni z Arką II 2:2, Chojniczanka w Przechlewie z Brdą 1:1, a Bałtyk wygrał w Pelplinie z Wierzycą 1:0. Mecze rewanżowe - na boiskach czwartoligowców - rozegrane zostaną w środę (30

czerwca). Lepsi w dwumeczu zagrają w sezonie 2004/05 w czwartej lidze.

Wyniki

Arka II Gdynia - Pomezania Malbork 2:2 (0:2). Bramki: Tomasz Rytlewski (53), Michał Wierchołowski (62) - Rafał Lauryn (37), Michał Krawczyk (44); Brda Przechlewo - Chojniczanka Chojnice 1:1 (0:1). Bramki: Grzegorz Mędrak (80) - Adam Warszawski (14); Wierzyca Pelplin - Bałtyk Gdynia 0:1 (0:0). Bramka: Zbigniew Figura (73). (stan)

Piłka nożna. Trenerski transfer Rzepka w Toruniu

Piotr Rzepka od 1 lipca podejmie pracę z zespołem beniaminka III ligi piłkarskiej - TKP Toruń. Rostaje się więc z Unią Tczew, która pod jego wodzą zajęła siódme miejsce w ostatnim sezonie.

- Odchodzę z podniesioną głową - mówi Rzepka. - Użytkany wynik sportowy uważam za satysfakcjonujący. Niestety, w tczewskim klubie nie było wielkich perspektyw na przyszłość. W Toruniu bę-

dę się mógł skupić jedynie na trenerce. W Unii musiałem też pełnić rolę działacza, menedżera, a nawet magazyniera. Propozycję z Torunia uważam za docenienie dotychczasowej pracy trenerskiej.

Rzepka nigdy nie widział drużyny TKP w akcji, nie zna swoich nowych podopiecznych. Okazję ku temu będzie miał na wczesnych, które za awans klub zafundował zawodnikom i ich rodzinom w Kołobrzegu. (kast)

Puchar Polski. Decydowały karne Sukces Olimpii



Piotr Wilk (z lewej) w walce o piłkę z obrońcą Lechii Robertem Morką.

Fot. Robert Kwiatek

Olimpia Sztum wygrała piłkarski Puchar Polski na szczeblu regionalnym. W finale, który rozegrany został na stadionie MOSiR w Gdańsku, Lechia zremisowała z Olimpią 1:1, ale rzuty karne lepiej egzekwowali goście.

Przed spotkaniem białozieloni odebrali gratulacje z okazji awansu do trzeciej ligi od Pomorskiego Związku Piłki Nożnej i Pawła Adamowicza, prezydenta Gdańska. Prezydent wręczył zawodnikom dyplomy i obiecał nagrodę finansową.

Sam mecz finałowy nie był interesujący, a sytuacji strzeleckich było niewiele. W 35 minucie po błędzie Mateusza Bąka, głową strzelał Nikodem Twardowski, ale tuż obok słupka.

Na początku drugiej połowy padł gol dla Lechii. Po

zagraniu Roberta Morki do siatki trafił Paweł Żuk. Później jeszcze Janusz Melaniuk przegrał pojedynek sam na sam z Michałem Rybarczykiem, a Twardowski - w znakomitej sytuacji w polu karnym - nie trafił w piłkę.

Kiedy wydawało się, że mecz zakończy się wygraną Lechii, sędzia Przemysław Łagosz podarował gola Olimpi. Dariusz Dudziński ręką przerzucił sobie piłkę nad Sławomirem Matukiem i w czystej sytuacji zdobył gola. Przez ten moment zarówno sędzia Łagosz jak i jego asystent Jacek Grzybek patrzyli nie wiadomo gdzie. Zagraniem ręką widzieli wszyscy na stadionie oprócz nich.

- Czy było zagraniem ręką? Nic nie powiem. Od oceniania jest sędzia, a nie ja - zaśmiał się Radosław Szczuchniak, trener Olimpii.

Po raz kolejny w rywalizacji tych drużyn kompletny

brak kultury i szacunku dla rywala Tomasz Mazurek. W meczu ligowym Olimpii z Lechią, po wyrównującym голу, podbiegł do ławki rezerwowym Lechii i pokazał „gest Kozakiewicza”. Identyfikacyjnie zachował się wczoraj w Gdańsku, pokazując po wyrównującym golem chyba swój ulubiony gest, tym razem w kierunku kibiców białozielonych.

W dogrywce nie padł ani jeden gol. O zwycięstwie decydowały rzuty karne, które lepiej wykonywała Olimpia. Obydwa zespoły otrzymały medale i puchary. I zagrają teraz na szczeblu centralnym.

Paweł Stankiewicz

Promocja

Radosław Szczuchniak
trener Olimpii

- To był mecz walki. Po obydwu drużynach widać było zmęczenie sezonem. Sytuacji było niewiele, a spotkanie mogliśmy wygrać my, mogła wygrać i Lechia. Cztery kolejki przed końcem rozgrywek zapewniliśmy sobie trzecie miejsce w lidze, więc skupiliśmy się na Pucharze Polski. Dwa lata z rzędu przegrywaliśmy, a w końcu chcieliśmy zwyciężyć. I się udało. To był dla nas dobry sezon. Udział w rozgrywkach ogólnopolskich to także promocja Sztumu.

Lechia - Olimpia 1:1 (1:1, 0:0), karne 2:3

Bramki: Paweł Żuk (52) - Dariusz Dudziński (86).

Karne: Barnat (0:0, Bąk obronił), Czajka (0:0, Rybarczyk obronił), Dudziński (0:0, w poprzeczkę), Kowalski (0:0, Rybarczyk obronił), Mazurek (0:1), Sekuła (1:1), Wilk (1:2), Borkowski (2:2), Rybarczyk (2:3), Melaniuk (2:3, Rybarczyk obronił).

Lechia: Bąk - Czajka, Matuk, Gąsiorowski - Morka (71 Ciucas), Sekuła, Borkowski, Wojciechowski, Żuk (97 Kowalski) - Wasicki (62 Widziński), Melaniuk.

Olimpia: Rybarczyk - Mazurek, Barnat, Symon - Pliszka (57 Manuszewski), Wilmański (85 Bieniek), Jasiński, Podbereźny (30 Twardowski), Wilk - Bykowski, Dudziński.

Żółta kartka: Ciucas (Lechia).

Czerwona kartka: Wojciechowski (Lechia, 90).

Sędziował: Przemysław Łagosz (Sierakowice).

Widzów: 2000.

W SKRÓCIE

■ Odra odpadła

W rewanżowym meczu pierwszej rundy Pucharu Intertoto Dynamo Mińsk pokonało Odrę Wodzisław 2:0 (1:0). Bramki: Maksym Cygalko (43), Witalij Wołodienkow (75). Czerwona kartka: Aleksander Kwiek (90-za drugą żółtą). Pierwszy mecz w Wodzisławiu wygrała Odra 1:0. Do kolejnej rundy awansowało Dynamo.

■ Przegrane deble

Łukasz Kubot (KKT Wrocław) i Węgier Gergely Kisgyörgy odpadli w drugiej rundzie rywalizacji deblistów w wielkoszlemowym turnieju tenisowym na trawiastych kortach w Wimbledonie (z pulą nagród 9,707 mln funtów). Polsko-węgierska para, która do turnieju głównego przebiegała się przez eliminacje, przegrała w niedzielę 6:7 (6-8), 3:6 z amerykańskimi braćmi bliźniakami Bobem i Mikiem Bryanami, rozstawionymi z numerem drugim.

■ Bohaterka

Bibrzycka

Agnieszka Bibrzycka była jedną z bohaterek meczu ligi koszykarskiej WNBA w Phoenix, przyczyniając się do zwycięstwa San Antonio Silver Stars nad miejscową ekipą Mercury 80:72 po dogrywce. Najlepsza koszykarka Europy trafiła za trzy punkty w pierwszych sekundach dogrywki, a potem z koleżankami kontrolowała grę.

■ Dragon zwycięża

Albert „Dragon” Sosnowski pokonał Wojciecha Bartnika w pojedynku bokserkim wagi ciężkiej, stoczonym w Belfaście. Sędzia punktował 59:54 dla młodszego o dziewięć lat i mającego znacznie lepszy dorobek zawodowy Sosnowskiego.

■ Wolski w NHL

Colorado Avalanche zaangażowało Wojciecha Wolskiego. Urodzony w Zabrzu hokeista znalazł się na 21 miejscu w pierwszej rundzie draftu. Wolski urodził się w Zabrzu, 24 lutego 1986 roku. Przez skautów został umieszczony na liście draftowej hokeistów z Ameryki Północnej. Gra w lidze OHL, w klubie Brampton, na lewym skrzydle. (stan)

LOTTO

sobota 26.6.2004 r.

■ Multilotek

1, 3, 5, 6, 10, 11, 16, 27, 35, 36, 45, 46, 47, 51, 57, 59, 67, 68, 78, 79

■ Express Lotek

14, 15, 19, 28, 34

■ Duży Lotek

6, 13, 19, 29, 33, 38

Niedziela 27.06.2004 r.

■ Multilotek

1, 7, 9, 11, 13, 14, 19, 21, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 43, 44, 59, 65, 66, 78

Rugby. Puchar dla Lechii

Z boiska na wesele

Po siedmiu latach rugbyści Lechii Gdańsk odzyskali Puchar Polski. W finałowym meczu gdańszczanie pokonali na Bielanach Folc AZS Warszawa 24:3 (8:3).
- Wynik wskazuje na nasze łatwe zwycięstwo. Zapewniam jednak, że aby wygrać, musieliśmy się sporo nabiegać - powiedział nam, Janusz Urbanowicz. - Gospodarze dobrze się bronili i grali szeroko piłkę ręką. Po pierwszej połowie prowadziliśmy tylko 8:3 i było dość nerwowo. Wyraźniejszą przewagę osiągnęliśmy dopiero po przerwie - dodał kapitan gdańskiej „piętnastki”.

Pierwsze punkty dla Lechii zdobył Andrzej Grebasz. Popularny „Strzała” w swoim stylu zdecydował się na indywidualny rajd i 30 metrowy sprint zakończył na warszawskim polu punktowym. Po przerwie kolejne przyłożenia zdobywali, Adam Latopolski, po akcji z Karolem Hedeszem i Stanisław Wię-



Rugbiści Lechii wrócili z Warszawy z pucharem

Fot. Robert Kwiatkiewicz

ciorek, po rozegraniu piłki z udziałem z graczy obu formacji.

Powrót do Gdańska lechisci odbyli w wesołych nastrojach. Autokar z drużyną zakończył podróż w Jelitkowie, gdzie wesele miał Grzegorz Sliwiński. Z tego powodu za-

wodnik Lechii nie mógł pojechać z drużyną do stolicy. Szczęścia na nowej drodze życia życzyli mu wszyscy koledzy z zespołu.

Lechia zdobyła Puchar Polski po raz ósmy w historii. Na to trofeum gdańszczanie czekali od 1997 roku. W tym

sezonie drużyna trenera Marka Pionki wygrała wszystkie pucharowe spotkania. W grupie pokonała Arkę Gdynia, AZS AWFIS Gdańsk, Ogniwo Sopot i Aber Olsztyn, a w półfinale wygrała z Budowlanymi Łódź.

Adam Suska

AZS Folc - Lechia 3:24 (3:8)

Przebieg meczu: 0-5 Jacek Grebasz; 0-8 Janusz Urbanowicz (karny); 3-8 Adam Pałyska (karny); 3-13 Adam Latopolski; 16-3 Latopolski (karny); 21-3 Stanisław Więciorek; 24-3 Urbanowicz (karny).

Lechia: Urbanowicz, Klusek, Kaszuba (D. Szniger) - Piwka (Młyński), Sienkiewicz (75 Zaniewski) - Więciorek, Kochański (M. Szniger), Sajur - Lenartowicz - Fedde - Baraniak, Szablewski, Grebasz, Hedesz (65 Besler) - Latopolski.

Żółta kartka: Urbanowicz (Lechia).

Sędziował: Leszek Kościelniak (Koszalin). Widzów: 200

Z dedykacją

Marek Pionka trener Lechii

- Nie udało nam się zdobyć mistrzostwa Polski, więc cieszymy się ze zdobycia pucharu. Finałowy mecz nie był dla nas spacerkiem. Gospodarze na własnym stadionie postawili nam trudne warunki gry, ale jakoś poradziliśmy sobie. Po dłuższej przerwie zdobyliśmy Puchar Polski i dedykujemy go naszemu zawodnikowi Grzegorzowi Sliwińskiemu. Nie mógł zagrać w finale, gdyż w tym dniu wstępował w związek małżeński.



Motocross. Inauguracja za nami

Był nawet prezydent Adamowicz

Blisko trzy tysiące osób oglądało inauguracyjne zawody na nowym torze motocrossowym w okolicach ul. Starogardzkiej w Gdańsku. Zawodnicy rywalizowali w kolejnej rundzie mistrzostw Polski w dwóch klasach - 80 i 125 ccm. Startowali też weterani w Pucharze PZMot.

Kibice trochę narzekali, że na tor w Gdyni Kolibkach im dostać się na obrzeża Gdańska, ale skoro kłopotów nie miał sam prezydent miasta Pwł Adamowicz...

- Z tego co się orientuję na świecie większość takich obiektów zlokalizowana jest poza centrum. Wieloletni prezes Gdańskiego Auto Moto Klubu Marian Zdunowicz, wciąż działający w klubie, długo wiercił mi dziurę w brzuchu, bym w końcu znalazł miejsce na nowy tor. Padło na te nie-
użytki. Mam nadzieję, że w przyszłym roku uda się

tutaj zorganizować mistrzostwa Europy, a za dwa lata mistrzostwa świata - powiedział Adamowicz.

Większość zawodników w taki sposób oceniła gdański tor.

- Jest twardy i śliski - stwierdził zawodnik Ekol Teamu GAMK Gdańsk Marcin Wójcik.

- Trudny technicznie i idealny do rywalizacji w MP - dodał Maciej Zdunek, gdańszczanin reprezentujący CAMK Człuchów.

W najciekawszych i najbardziej obsadzonych wyścigach w klasie 125 Zdunek - lider MP - nie miał sobie równych. Wójcik w pierwszym bez kłopotów zajął drugie miejsce. W drugim po starcie przewrócił się, spadając na koniec stawki. Walczył jednak do końca i finiszował jako trzeci.

Maciej Polny



Marcin Wójcik fruwał pod samo niebo.

Fot. Maciej Polny

Wyniki gdańskich zawodów

Klasa 80

1. Piotr Leśniak (TNT Łomianki) 1 i 1; 2. Łukasz Bembenik (CAMK Człuchów) 2 i 2; 3. Zbigniew Janicki (Wisła Chetmno) 3 i 5.

Klasa 125

1. Maciej Zdunek (Człuchów) - 1 i 1; 2. Marcin Wójcik (Ekol Team GAMK Gdańsk) - 2 i 3; 3. Łukasz Wysocki (Chetmno) - 4 i 2; 4. Mateusz Wojciechowski (Ekol Team) - 3 i 4; 6. Tomasz Kaźmierczak (Ekol Team) - 7 i 6.

Klasa weteran

1. Jacek Lonka (AP Głogów) - 1 i 1 miejsce w wyścigach; 2. Janusz Piotrowski (WKM Wschowa) - 6 i 2; 3. Mariusz Bukowski (Człuchów) 3 i 6.

Ustka. Tomasz Iwan Show

Dudek strzelał sobie

Z większym rozmachem, ale przy mniejszym udziale krajowych gwiazd. Tak przebiegał II Tomasz Iwan Show jaki odbył się na plaży w Ustce. Tym razem obok głównego organizatora i pomysłodawcy, w jego zespole wystąpili: Piotr Świerczewski, Jerzy Dudek, Maciej Korzym i Sebastian Milla.

- Mieszkam w Koszalinie, potem trenowałem w Gdańsku, ale nigdy nie grałem w piłkę na plaży. Wiem dlaczego. W tych miastach nie było Tomka Iwana - nie mógł się nachwalić imprezy Milla.

Obok jego zespołu, w imprezie uczestniczyli Dream Team Szczecin - mistrz Polski w plażową piłkę nożną, zespół przyjaciół Tomka Iwana oraz reprezentacja ligi holenderskiej na czele z Reggie Blinkerem, byłym zawodnikiem Feyenordu Rotterdam i Celtic Glasgow.

Najlepiej bawił się Jerzy Dudek, popisując się paradami, indywidualnymi wyjścia-



W akcji Tomasz Iwan

Fot. APR-SAS

mi do przodu, zdobywanymi golami, a także strzelaniem karnego... sobie (w bramce zostały rękawice i ręcznik).

- Dzień wcześniej opalałem się. Dzisiaj muszę spalić kalorie, które zostały po tym odpoczynku - tłumaczył swoją aktywność.

Miniturniej wygrał zespół Tomasza Iwana pokonując w finale Holendrów 6:5. 4 gole w tym meczu strzelił główny organizator.

(res)

MP ciężarowców. Srebrne medale gdynian

Dramat Kołeckiego

Na mistrzostwach Polski w Ciechanowie polscy ciężarowcy stoczyli walkę o pięć miejsc w reprezentacji olimpijskiej na Ateny. Dramat przeżył wicemistrz olimpijski z Sydney Szymon Kołeckki. Pozbył się w ostatnim czasie ok. 10 kg. wagi ciała i wystartował, tak jak w Sydney, w kategorii 94 kg. Niestety, trzy razy nie zaliczył ciężaru 165 kg w rwaniu. Pecha miał też Mariusz Rytkowski w wadze 85 kg. Po zaliczeniu w drugiej próbie 160 kg w rwaniu, w trzeciej zaatakował ciężar 170 kg. Wyrwał sztangę, ale zachwiała się ona w górę, zawodnik za wszelką cenę chciał ją utrzymać i doznał kontuzji łokcia. W podrzucie już oczywiście nie wystąpił. Prześwietlenia i USG nie

wykazały na szczęście poważniejszych obrażeń. Sztangista naciągnął tylko mięśnie. Bohaterem mistrzostw był Marcin Dołęga. Jako pierwszy polski ciężarowiec uzyskał w rwaniu 200 kg. Jest to rekord naszego kraju w wadze superciężkiej. Ostateczne ustalenie reprezentacji polskich sztangistów na IO w Atenach nastąpi 2 lipca. Szanse Kołeckiego bardzo zmalały.

Na pomoście w Ciechanowie tytuły wicemistrzów Polski wywalczyli w dwuboju dwaj ciężarowcy Floty Gdynia: Srebrne medale zdobyli: Dominik Dyderski w wadze 77 kg wynikiem 322,5 (147,5+175) oraz Leszek Barwiński w kategorii 85 kg rezultatem 317,5 (142,5+175).

(ko)

R E K L A M A



DOKTOR KRASICKI OŚRODEK LECZNICZO-REHABILITACYJNY

Gdynia, ul. Opata Hackiego 8/10
(przy stacji Gdynia Grabówek)
Gdańsk, ul. Burzyńskiego 1

ZBADAJ SERCE

- Około 30% chorych umiera na zawał serca zanim znajdzie się w szpitalu
- Pacjent z zawałem ma tylko 40% szans na uratowanie życia
- 20% pacjentów pierwszy zawał przechodzi bezobjawowo

Dzięki metodzie opracowanej na poznańskim uniwersytecie można wykryć chorobę, gdy EKG nie odbiega od normy, a istnieje ryzyko powikłań choroby wieńcowej.

Wszystkich czytelników, a w szczególności mających niepokojące sygnały dotyczące pracy serca, a także po 40-tce, ZAPRASZAMY do skorzystania z badania serca METODĄ KOMPUTEROWĄ, opracowaną na UAM, polegającą na komputerowej analizie i zwiększeniu dokładności EKG. Komputer potrafi dokładnie określić wydolność poszczególnych fragmentów mięśnia sercowego, na tej podstawie lekarz określi sposób leczenia. Kardiologzy od dawna narzekają, że tradycyjne EKG często pokazuje zmiany zbyt późno.

NOWA METODA POZWALA DZIAŁAĆ WYPRZEDZAJĄCO. Przebadano ponad 20 tys. pacjentów. Jej wysoka skuteczność została udokumentowana naukowo.

Termin badania można uzgodnić pod nr. tel. 623 33 60. Pacjenci otrzymują od lekarza wynik, dokładny opis badania serca, diagnozę oraz zalecenia. Niestety, badanie jest płatne.

Informacja telefoniczna:

Gdynia (058) 623 33 60, Gdańsk (058) 769 38 66

Baraże. Przez 16 minut gdynianie byli w trzeciej lidze, ale wszystko skończyło się szczęśliwie

O dwóch co uratowali Arkę



Radość piłkarzy Arki. Karol Gregorek ściska Roberta Dymkowskiego. Z prawej Dariusz Ulanowski, który aż nie może uwierzyć w szczęście jakie spotkało gdynian.

Fot. Sławomir Ptasznik

Olbrymie emocje, chwile niepewności i szczęśliwy finał. Tak najkrócej można opisać to, co działo się w sobotnie popołudnie na stadionie w Gdyni. W rewanżowym barażowym meczu o miejsce w drugiej lidze piłkarskiej Prokom Arka Gdynia pokonała Śląsk Wrocław 2:1 (1:0), zachowując tym samym status drugoligowca. W pierwszym meczu było bowiem 0:0.

Z opóźnieniem

Zapowiadane wcześniej kontrole osobiste i dowodów tożsamości przy wejściu na stadion sprawiły, że mecz rozpoczął się o kwadrans później. Z kolei bezbramkowy remis w pierwszym spotkaniu we Wrocławiu wyznaczał taktykę gry obu drużyn. Jak również moi współpracownicy - Rajski, Kędzia, Latos. Wszystkim, oczywiście głównie piłkarzom, dziękuję.

Trzeba przyznać, iż Śląsk zaprezentował się w Gdyni znacznie lepiej niż w pierwszym meczu. Już w 2 min tylko odważny wybieg Jarosława Krupskiego i rzut pod nogi Pawła Sasina zapobiegł utracie gola. Chwilę później Krupskiemu dopisało szczęście, kiedy po nerwowym wybiciu trafił piłką w nadbiegającego Michała Wróbla i futbolówka w niewielkiej odległości od słupka minęła gdyńską bramkę. To były czytelne sygnały, że wrocławianie są w stanie sprawić w tym meczu niespodziankę.

Dopiero w 20 min gry naprawdę groźnie było pod bramką Śląska. Z 18 metrów strzelał Arkadiusz Aleksander, a Radosław Janukiewicz z najwyższym trudem wybił piłkę na rzut rożny.

Dwóch bohaterów

Kolejne minuty miały dwóch bohaterów. Pozytywnego i negatywnego. Tym

pierwszym okazał się doświadczony napastnik żółto-niebieskich Robert Dymkowski. W 28 min przejął piłkę po dośrodkowaniu Artura Toborka i z niewielkiej odległości posłał ją do siatki. Arka prowadziła więc 1:0 i w tym momencie miała miejsce na zapleczu ekstraklasy.

Dwie minuty później na boisku znowu zrobiło się gorąco, ale z innego powodu. Najpierw był faul jednego z wrocławskich piłkarzy, zbiorowe przepychanki i popchnięcie - a niektórzy mówią, że uderzenie głową - Tomasza Kosztowniaka. Trafiony w ten sposób Łukasz Kowalski padł na boisko, a Kosztowniak został ukarany przez sędziego drugą żółtą i w konsekwencji czerwoną kartką. Zatem od 30 min. spotkania goście grali w „10”. A przypomnijmy, iż taką właśnie karę dla Kosztowniaka przewidziała

na łamach piątkowego wydania „Dziennika” nasza redakcyjna wróżka Anastazja.

Tuż przed przerwą Arka mogła podwyższyć prowadzenie. Piłkę z rąk wypuścił Janukiewicz, ale Dymkowski z Aleksandrem zbyt długo zastanawiali się kto ma ostatecznie pogryźć gości i tak szansa przepadła.

Zimny prysznic

Jeszcze dobrze nie zaczęła się druga połowa meczu, a było 1:1. Rozkojarzenie w szeregach obronnych Arki wykorzystał Michał Wróbel, który strzałem nie do obrony zakończył efektywną akcję Marka Kowalczyka. To był zimny prysznic na rozpalone głowy kibiców i zawodników Arki.

W tym momencie to

zespół Śląska był w drugiej lidze.

Goście tymczasem, niczym wytrawny bokser, postanowili dobić rywala. Katem Arki chciał być Kowalczyk. Najpierw, w 58 min, oszukał gdyńską obronę, ale chyba z nadmiaru szczęścia sam się pogubił w polu karnym gospodarzy. Chwilę później miał już przed sobą tylko Krupskiego i bramkarz

Arki kapitalną interwencję zażegnał niebezpieczeństwo. Trzeba przy-



Robert Dymkowski zdobył dwa gole.

Fot. Sławomir Ptasznik

znać, że na stadionie powiało grozą.

Wejście Pudysiaka

Bardzo dobrym posunięciem trenera Wojciecha Wąsikiewicza okazało się wejście do gry Marcina Pudysia. „Pudys” odczuwał jeszcze wprawdzie skutki urazu odniesionego w meczu z RKS Radomsko, ale wobec zagrożenia degradacją musiał pomóc drużynie. To właśnie on w 64 min gry idealnie dośrodkował na głowę Dymkowskiego, a ten po raz drugi w tym meczu trafił do siatki. Przez 16 minut Arka była w trzeciej lidze, gol Dymkowskiego przywrócił ją w szeregi drugoligowców!

Jeszcze dwukrotnie podania Pudysiaka otwierały drogę do bramki Śląska, ale nie wykorzystali ich Karol Gregorek i Dymkowski. A goście? Oni też nie rezygnowali z doprowadzenia do satysfakcjonującego ich remisu. Najlepszą sytuację miał w 82 min meczu Kowalczyk. Znowu był sam na sam z Krupskim i znowu gdyński bramkarz okazał się lepszy. To była interwencja na miarę pozostania w drugiej lidze.

Ale walki nie brakowało do końca. W całym meczu sędzia pokazał 13 żółtych kartek i 3 czerwone. Te ostatnie już w ostatniej minucie spotkania, z gradacji żółtych kartek, zobaczyli jeszcze Mariusz Woroniecki i Paweł Sasin.

Grał zespół

Arka miała w tym meczu dwóch bohaterów. To Dymkowski i Krupski. Bez goli i bardzo dobrej gry w całym spotkaniu tego pierwszego oraz bez kilku kapitalnych interwencji tego drugiego dzisiaj Gdynia nie miałaby drugoligowej drużyny.

- Dla tych kibiców - powiedział po ostatnim gwizdku sędziego

Dymkowski - warto grać i strzelać bramki. Nie muszę chyba dodawać jak bardzo cieszę się z tak z takim udanego dla nas zakończenia tej barażowej nerwówki.

- Robert strzelał bramki, mnie udało się obronić kilka groźnych strzałów, ale na pozostanie w drugiej lidze zapracował cały zespół - podsumował ten mecz drugi z jego bohaterów Jarosław Krupski. Janusz Woźniak

Dziękuję

Wojciech Wąsikiewicz

trener Arki

- To był bardzo emocjonujący, wręcz dramatyczny, mecz. Wiedzieliśmy jednak, że nie będzie łatwo. Cieszę się, że zespół wytrzymał tę presję. Pracowałem z drużyną zaledwie trzy tygodnie więc na to utrzymanie w drugiej lidze zapracowali też inni trenerzy. Jak również moi współpracownicy - Rajski, Kędzia, Latos. Wszystkim, oczywiście głównie piłkarzom, dziękuję.



Mogliśmy awansować

Grzegorz Kowalski

trener Śląska

- To był dobry mecz w naszym wykonaniu. Każdy widział, że nawet grając w „10” mogliśmy w Gdyni zremisować, a nawet wygrać. Mogliśmy po prostu awansować. Mogę tylko podziękować swoim zawodnikom za olbrzymią ambicję i serce do walki, które wykazali w tym barażowym dwumeczu. Oba spotkania kończyliśmy zdekompletowani decyzjami sędziów. Trudno. Gratuluję Arce pozostania w II lidze.



Prokom Arka - Śląsk 2:1 (1:0)

■ Pierwszy mecz - 0:0. Arka pozostaje w II lidze.

■ Bramki: 1:0 Robert Dymkowski (28 min), 1:1 Michał Wróbel (48 min), 2:1 Dymkowski (64 min).

■ Czerwone kartki: Tomasz Kosztowniak (Śląsk, 30 min), Paweł Sasin (Śląsk, 90 min), Mariusz Woroniecki (Arka, 90 min) - wszyscy za dwie żółte.

■ Żółte kartki: Łukasz Kowalski, Mariusz Woroniecki, Radosław Bartoszewicz, Robert Dymkowski, Marcin Pudysiak (wszyscy Arka) oraz Tomasz Kosztowniak, Tomasz Rudolf, Paweł Sasin, Marek Grabowski, Jakub Małecki (wszyscy Śląsk).

■ Sędziował: Piotr Siedlecki (Szczecin).

■ Widzów 4000

■ Arka: Krupski - Kowalski, Woroniecki, Siara - Bartoszewicz, Toborek (od 59 min Pudysiak), Stencel, Murawski (od 79 min Kupcewicz), Ulanowski - Dymkowski, Aleksander (od 63 min Gregorek).

■ Śląsk: Janukiewicz - Wróbel, Ignasiak, Lis, Rudolf (od 69 min Wielgus) - Małecki, Grabowski (od 69 min Ulatowski), Flejterski, Kowalczyk, Sasin - Kosztowniak.

czytaj też w archiwum sportu
www.dziennikbaltycki.pl/archiwum

Gdynia. Nowy trener Arki Dragan za Wąsikiewicza



Mirosław Dragan ma o czym myśleć.

Fot. Sławomir Ptasznik

Prawie rok temu Górnik Polkowice wygrał z Arką w Gdyni 1:0 i tym samym zapewnił sobie awans do ekstraklasy. Trener Górnika, Mirosław Dragan mógł tańczyć z radości. W sobotę z nietęgą miną siedział na trybunach gdyńskiego stadionu, oglądając mecz żółto-niebieskich ze Śląskiem. Od tego, czy Arka wygra i pozostanie w drugiej lidze, uzależniał zgodę na pracę w gdyńskiej drużynie.

Arka wygrała i 45-letni Dragan został jej nowym szkoleniowcem. Co ma w swoim dorobku? Najważniejsze etapy jego pracy to prowadzenie Zagłębia Lubin oraz awans z Górnikiem Polkowice do II i I ligi. Specjalista od awansów w Gdyni bardzo się przyda.

- Panie trenerze, jakie pierwsze refleksje po objęciu gdyńskich piłkarzy w akcji?

- Widziałem zarówno mecz we Wrocławiu jak i ten w Gdyni. Niestety, cieszyć się nie ma z czego. Arka potrzebuje gruntownej przebudowy. Należy się rozstać z niektórymi starszymi zawodnikami, może z tymi, co grają tu już zbyt długo. Czasu na

zmiany kadrowe nie mamy zbyt dużo.

- Pewnie ma pan własną listę życzeń?

- Mam, ale nie chodzi o hurtowe zakupy. Najlepsi dotychczas zawodnicy powinni w Gdyni zostać, a na pozycjach, które wymagają zmian widzę konieczność transferu 5-6 piłkarzy. I to dobrych, bo ja mam za zadanie pchać Arkę do góry.

- W takim razie poproszę o szczegóły?

- Jestem otwarty na rozmowy z dziennikarzami, lecz na szczegóły jeszcze za wcześnie.

Dragan został nowym trenerem, a dotychczasowy szkoleniowiec, Wojciech Wąsikiewicz otrzymał propozycję pozostania w klubie w roli dyrektora sportowego. O zmianach kadrowych możemy na razie spekulować. Arka rozstanie się pewnie z Sylwestrem Wyłupskim i Karolem Gregorkiem. Nie zagrają już także w jej barwach Marcin i Łukasz Kozłowski oraz Rafał Jezierski. Nie wróci do drużyny Grzegorz Wódkiewicz. To zapewne nie wszystkie zmiany, których należy się spodziewać.

Janusz Woźniak

Nasz komentarz Krewcy piłkarze

W meczu Arka - Śląsk na boisku nikt nikomu nie odpuszczał. Sędzia Piotr Siedlecki co chwila sięgał do kieszeni, aby karać zawodników żółtymi i czerwonymi kartkami. Nie były to kary wydumane. Stawka spotkania, olbrzymia nerwowość, powodowały faule i w efekcie kartki. To wszyscy możemy zrozumieć.

Niestety, już po końcowym gwizdku arbitra, do gorszących scen doszło w tunelu prowadzącym do szatni. Tam starli się piłkarze obu drużyn. Jakby nie dość im było boiskowej wal-

ki, postanowili jeszcze zrobić dogrywkę na pięści.

Podobno najbardziej aktywny był Andrzej Bednarz z Arki. Trudno się dziwić. Wszak na boisku nie przebywał nawet minuty, więc sił trochę mu zostało. Podobno najbardziej poszkodowany był Paweł Sasin ze Śląska. A on właśnie, być może, od nowego sezonu będzie grał w Gdyni.

Zajście było o tyle groźne, że musieli interweniować policjanci, aby rozdzielić krewkich piłkarzy. Wstyd, panowie futbolisci. Walczcie na boisku, a nie na pięści.

Janusz Woźniak

O I i II ligę. Cracovia w ekstraklasie

Tylko Radomiak lepszy od drugoligowca

Cracovia Kraków awansowała do ekstraklasy. Arka Gdynia, Stasiak/KSZO Ostrowiec oraz Ruch Chorzów pozostały na jej zapleczu. Radomiak Radom awansował do II ligi. To rozstrzygnięcia barażowych spotkań o miejsca w pierwszej i drugiej lidze.

O EKSTRAKLASĘ

■ **Górnik Polkowice - Cracovia 0:4 (0:1).** Bramki: Marcin Bojarski (31), Krzysztof Przytuła 2 (50, 89), Łukasz Szczoczarz (69). Żółte kartki: Marcin Jeziorny, Grzegorz

Pilch, Milan Bosanac (Górnik), Marcin Bojarski (Cracovia). Sędziował Mirosław Ryszka (Warszawa). Widzów 2000. Pierwszy mecz 0:4. Awans - Cracovia.

O II LIGĘ

■ **Stasiak/KSZO Ostrowiec - Unia Janikowo 2:0 (0:0).** Bramki: Zbigniew Czerbniak 2 (70-karny, 89-karny). Czerwone kartki: Dominik Bednarczyk (Stasiak, 39-za drugą żółtą), Maciej Zając (Unia, 89-za drugą żółtą). Żółte kartki: Jaromir Wieprzęc, Zbigniew Czerbniak (Sta-

siak), Adam Młodzieniak, Krzysztof Nykiel (Unia). Widzów 4000. Pierwszy mecz 0:0. Stasiak zostaje w II lidze.

■ **Tłoki Gorzyce - Radomiak Radom 2:1 (0:0).** Bramki: dla Tłoków - Marek Kusiak (66), Wojciech Fabianowski (84), dla Radomiaka - Bogumił Sobieska (87). Czerwone kartki: Zbigniew Syguła (Tłoki, 63-za drugą żółtą), Zbigniew Wachowicz (Radomiak, 44-za drugą żółtą). Żółte kartki: Zbigniew Syguła, Tadeusz Krawiec, Paweł Wtorek, Marcin Murdza (Tłoki), Zbigniew Wachowicz,

Konrad Gołaś (Radomiak). Widzów 2000. Pierwszy mecz 1:3. Awans - Radomiak.

■ **Ruch Chorzów - Stal Rzeszów 2:0 (1:0).** Bramki: Artur Błażejowski 2 (36-głową, 78). Żółte kartki: Sławomir Jarczyk, Mariusz Śrutwa, Artur Błażejowski (Ruch), Dariusz Papier, Krzysztof Nalepka, Mateusz Kędzior (Stal). Widzów 900. Pierwszy mecz 1:1. Ruch zostaje w II lidze.

■ **Arka Gdynia - Śląsk Wrocław 2:1 (1:0).** Pierwszy mecz 0:0. Arka zostaje w II lidze.

(kast)

R E K L A M A

Dziękujemy Wam!

Naszym wiernym kibicom za wspaniały doping!



**PROKOM
ARKA GDYNIA
UL. OLIMPIJSKA 5
TEL. (58) 699 36 15**

**PROKOM
SOFTWARE SA**

www.arka.gdynia.pl

Piotr Hlavaty. Komandor-SKŻ Hestia Pływać każdy może



Piotr Hlavaty w swoim żywiole.

Fot. Robert Kwiatek

- Kiedy rozpoczął pan pływani na desce- rozpoczęliśmy rozmowę z komandorem SKŻ Hestia Sopot, Piotrem Hlavatym.

- Dość późno, bo dopiero w wieku 35 lat. Zdecydował przypadkiem. Kolega wrócił z Kanady i przywiózł jedną z pierwszych desek typu Aquarius. Byłem samoukiem. Pływałem na jez. w Kamieniu, podpatrywałem innych i pytałem ich o szczegóły techniki. Uczyłem się etapami, stawiając sobie kolejne cele, zwrot przez sztag, potem przez rufę, a później start z wody.

- A w jakim wieku najlepiej rozpoczynać naukę?

- Jeśli mówimy o pływaniu rekreacyjnym, to nie ma reguły. Pływać można praktycznie w każdym wieku. Wystarczy mieć dobre chęci, trochę samozaparcia i nieco wolnego czasu.

- Potrzebny jest jeszcze sprzęt, który nie jest tani.

- Na początek radziłbym zainwestować w piankę, która nie jest zbyt droga. Deskę z całym osprzętem można wypożyczyć, w zasadzie w każdej szkółce, także w naszym klubie.

- Czy zanim zaczął pan pływać na desce, uprawiał pan inne dyscypliny sportowe?

- Narciarstwo. Ojciec był tatarnikiem i dużo czasu spędzałem z nim w Zakopanem. Choć od kilkunastu lat dużo więcej czasu poświęcam na windsurfing, to nadal lepiej jeżdżę na nartach, niż pływam na desce.

- A co pana pociąga w żeglowaniu na desce?

- Relaks, spokój i możliwość obcowania z naturą. 2 godziny spędzone na wodzie idealnie mnie odświeżają. A jeśli uda mi się wejść w ślizg, to już jest pełna „rewelka”.

(sus)

Windsurfing. Jak wybrać sprzęt?

Zanim kupisz deskę

Szacuje się, że w Polsce windsurfing uprawia już ponad 100 tys. osób. Liczba amatorów tego pięknego sportu stale rośnie. Są to głównie ludzie młodzi, ale nie jest to regułą. Sport ten cieszy się także dużym powodzeniem wśród biznesmenów, lekarzy, naukowców oraz przedstawicieli tzw. wolnych zawodów. Tereny województwa Pomorskiego to latem

wymarzone miejsce

dla amatorów windsurfingu. Z powodzeniem uprawiać go można na wodach śródlądowych Zatoki Gdańskiej, a także otwartych wodach Morza Bałtyckiego.

Nie jest to niestety sport tani. Aby zaopatrzyć się w kompletny sprzęt trzeba zostawić w sklepie kilka tysięcy złotych. Jak rozsądnie wydać te pieniądze, by móc czerpać pełne zadowolenie z pływania na desce, bez konieczności wymiany sprzętu na bardziej nam odpowiadający, postaram się odpowiedzieć, zacierpując opinii fachowca. Jednym z najlepiej zorientowanych w kraju jest Mariusz Goliński, dziennikarz fachowego magazynu „Windsurfing”, który od kilku lat służy surferom fachowymi poradami.

Osoby początkujące

w tym sporcie nie powinny swoich pierwszych kroków kierować do sklepu z deskami. Najpierw jednak warto sprawić sobie piankę, która uchroni nas przed przemarznięciem. Nauka to przecież częste kąpiele w nie zawsze ciepłej wodzie. Pierwszy sezon poświęćmy zatem na doskonalenie sztuki pływania. Korzystajmy z usług wypożyczalni, starając się pływać na różnych rodzajach desek. Po pewnym czasie będziemy wiedzieli, jaki rodzaj desek najbardziej nam odpowiada.

Dysponując już pewnym doświadczeniem i umiejętnościami, przed zakupem deski powinniśmy odpowiedzieć sobie na pytanie, gdzie i w jakich warunkach atmosferycznych będziemy najczęściej pływać.



Najdroższy jest sprzęt używany przez zawodowców.

Fot. Grzegorz Mehrling

Jeśli będą to warunki ślizgowe, czyli przy minimalnym wietrze od 3-4 stopni w skali Beauforta, powinniśmy zdecydować się na zakup deski bezmieczonej. Jeśli bardziej cenimy sobie ciszę i spokój, które najczęściej znaleźć można na wodach śródlądowych, zdecydujmy się na deskę mieczową. Jest stabilniejsza, ma mniejszy dryf i łatwiej utrzymać ją na kursie na wiatr.

Długość desek

przestała być ważnym parametrem. Ważniejsze są ich szerokość i pojemność. Zdaniem M. Golińskiego osoby pływające rekreacyjnie powinny pływać na deskach od 75 cm szerokości. Pojemność odpowiedniej dla nas deski obliczymy

w następujący sposób: masa naszego ciała (kg) + ciężar deski z osprzętem (kg) + 100 (kg) = pojemność naszej deski. W wyposażeniu kadłuba powinien znajdować się statecznik oraz uchwyty na strzemiona.

Zakup deski to dopiero połowa naszych wydatków. Potrzebne są jeszcze: maszt, bom, stopa masztu z przegubem i żagiel. Kupując w komplecie z deską możemy sporo zaoszczędzić. Pas trapezowy na razie możemy sobie podarować. Jest niezbędny do pływania w śli-

zgu. Początkujący „deskarze” nie powinni od razu kupować dużego żagla. Z mniejszym jest łatwiej, ale przy jego zakupie warto pamiętać, aby był z regulowanym topem. Wówczas będzie pasował także do masztu od większego żagla.

Kupując sprzęt starajmy się korzystać z porad fachowców. Tacy znajdują się w specjalistycznych sklepach, z których większość prowadzi również sprzedaż komisową.

Adam Suska

Orientacyjne ceny

1. Pianka	400*	6. Bom	400
2. Buty	100	7. Stopa masztu	150
3. Deska rekreacyjna	2600	8. Pas trapezowy	250
4. Maszt	500		
5. Żagiel	1200		

* - kwoty w PLN

Od czego zacząć? Maciej Grabowski Radzi olimpijczyk

Gdy skończyłem 8 lat rodzice zapisali mnie wraz z bratem do szkoły Optymistów w Arce. Pierwsze kroki w żeglarstwie stawiałem pod surowym okiem Andrzeja Lutomskiego. Rodzice w trudnych chwilach wspierali mnie i gdyby nie oni, na pewno nie zostałbym żeglarzem. Nigdy też nie szczenił pieniędzy na moje żeglarstwo. Odmawiali sobie wielu przyjemności, abym mógł pływać. Pierwszy sukces odniosłem w 1988 roku. Wygrałem w Borsku na jez. Wdzydze regaty makroregionalne w klasie Optymist. Rozpierała mnie niesamowita duma. Nie mogłem doczekać się powrotu taty, któ-

ry właśnie wyjechał do Kanady. Chciałem pochwalić się i pokazać mu swój pierwszy puchar.

W wieku 14 lat przesiedłem się na Lasera. Jednak dopiero w 1995 roku po regatach w Szwecji uwierzyłem, że mogę w tym sporcie odnosić sukcesy. W rozgrywanych tam mistrzostwach Europy juniorów zająłem ósme miejsce.

Wszystkim młodym osobom, które chcą uprawiać żeglarstwo, radzę rozpocząć od nauki pływania w pław. Umiejętność ta później na łódce bardzo się przydaje. Oswojenie z wodą pozwala przezwyciężyć strach przed wywrotkami i silnym wiatrem.

(sus)

Z Hestią do Aten

HESTIA
OLYMPIC TEAM

Przemysław Miarczyński i Maciej Grabowski

ERGO HESTIA



Przewielebnemu Ks. Proboszczowi Prałatowi Henrykowi Kiedrowskiemu,
Ks. Kazimierzowi Skwierczowi, Rodzinie, Przyjaciołom, Sąsiadom oraz wszystkim,
którzy uczestniczyli w uroczystościach ostatniego pożegnania Naszej Mamy

ś. † p.

**PAULINY STANISŁAWY
KWIATKOWSKIEJ**

składamy serdeczne podziękowania, Bóg Zapłać
Synowie z rodzinami

140928A

Odszedł szybko tak jak żył, ale jesteś z nami tak jak byłeś - spoczywaj w pokoju

ś. † p.

TOMASZ BOHN

Pamięć o Tobie zawsze pozostanie w nas.
RODZINIE Zmarłego najszczerze współczucia składają
Elżbieta, Eugeniusz, Anna i Łukasz Kwieciński.

Msza św. żałobna zostanie odprawiona 29 czerwca 2004 r.
o godz. 12.15 w kościele pw. MBR w Gdyni Demptowie.
Pogrzeb tego samego dnia o godz. 13.30 na cmentarzu Witomińskim.

141224A

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

Dr. WIESŁAWOWI MOSZCZYŃSKIEMU

składają
współpracownicy
Katedry i Kliniki Urologii
Akademii Medycznej w Gdańsku.

139840A

Wyrazy głębokiego współczucia i słowa otuchy
lek. med. WIESŁAWOWI MOSZCZYŃSKIEMU
z powodu śmierci

OJCA

składają
Prezes i współpracownicy ON CLINIC Sp. z o.o.

140221A

Koledze JANOWI WOŹNIAK
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają
Zarząd oraz koleżanki i koledzy
z Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej
im. Komuny Paryskiej w Gdyni.

140536A

Głębokie wyrazy współczucia
Panu MARIUSZOWI OLECHOWI
oraz RODZINIE
z powodu tragicznej śmierci

Córki ALEKSANDRY

składają
pracownicy ALUCOLOR.

139892A

Z głębokim bólem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 23 czerwca 2004 roku tragicznie zginęła
Nasza Ukochana Córka i Siostra

ś. † p.

ALEKSANDRA OLECH

ur. 25 lipca 1981 r.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w dniu 30 czerwca 2004 r.
o godz. 12.00 w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa
przy ul. Malczewskiego 18 w Sopocie.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się tego samego dnia
po mszy świętej na cmentarzu Komunalnym w Sopocie.

Pograżeni w rozpacz
Rodzice z Bratem

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

140857A

„...Tak bardzo spieszył się kochać życie”

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 23 czerwca 2004 r. zginął tragicznie
nasz ukochany Syn i Brat

ś. † p.

TOMASZ BOHN

lat 25

Msza św. żałobna zostanie odprawiona
29 czerwca 2004 r. o godz. 12.15
w kościele pw. Matki Boskiej Różańcowej
w Gdyni Demptowie.

Pogrzeb tego samego dnia o godz. 13.30
na cmentarzu Witomińskim.

Pograżeni w głębokim żalu Rodzice i Brat

141210A

Panu
ANDRZEJOWI GROCHOWSKIEMU
wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają
Burmistrz, koleżanki i koledzy
z Urzędu Miasta Pruszcza Gdańskiego.

139835A

Koleżance
IRENIE KASZUBIE
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają
Zarząd, koleżanki i koledzy
ze Spółki GROSZ.

140598A

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych...”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 czerwca 2004 r. w wieku 73 lat
odeszła do Boga nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia

ś. † p.

MARIA CAŁEK

Msza święta żałobna zostanie odprawiona dnia 29 czerwca 2004 r.
(wtorek) o godzinie 10.00 w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa
w Gdyni przy ul. 3 Maja.

Pogrzeb odbędzie się po mszy św. na cmentarzu Komunalnym
w Gdyni Witominie o godz. 11.00.

Pograżona w smutek
Rodzina

140430A

Pani BARBARZE BOHN
wyrazy głębokiego współczucia z powodu tragicznej śmierci

SYNA

składają
Dyrekcja i pracownicy Zakładu Ubezpieczeń Społecznych
Oddział w Gdańsku
oraz koleżanki i koledzy z Inspektoratu
w Gdyni.

140741A

Jesteśmy głęboko poruszeni nagłym odejściem naszego Przyjaciela

ś. † p.

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

Starosty Malborskiego
Człowieka prawego i szlachetnego, wielce zasłużonego dla Ziemi Malborskiej.

W imieniu własnym i wszystkich Słupszczyzan
RODZINIE Zmarłego oraz Mieszkańcom Ziemi Malborskiej
składamy wyrazy szczerzego współczucia

Maciej Kobyliński, Prezydent Miasta Słupska
Anna Bogucka-Skowrońska, Przewodnicząca Rady Miejskiej

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

Starosty Malborskiego
RODZINIE Zmarłego,
Jego NAJBLIŻSZYM I PRZYJACIOŁOM

składamy wyrazy najszczerzego współczucia.

Artur Jabłoński, Starosta Pucki,
Mirosław Busz, Przewodniczący Rady Powiatu Puckiego

140922A

RODZINIE zmarłego

**CZESŁAWA
KOWNACKIEGO**

Starosty Malborskiego

wyrazy głębokiego współczucia

składają
Starosta Wejherowski
Józef Reszke

140702A

Z wielkim smutkiem żegnamy naszą Koleżankę

MIECZYSLAWĘ RING

człowieka ogromnej dobroci i wielkiego serca.

Mieciu, na zawsze pozostaniesz w naszej pamięci.

Koleżanki z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Rumi.

RODZINIE Zmarłej składamy wyrazy najszczerzego współczucia.

140106A



NEKROLOGI

przyjmowane są z dnia na dzień
• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.
od 8.00 do 14.30 w czwartek
od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213
Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17
(w soboty od 9.00 do 14.00)

- telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych
współpracujących z prasą Bałtycką
• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

- adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drobnymi

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie
Katarzyna Samulka - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku
do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulka@prasabalt.gda.pl

PPU
Zieleni
Sp. z o.o.
(dawnie Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni)
**Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 76**

- całodobowe usługi pogrzebowe
- zakład kremacji
- przewóz zwłok
- własna chłodnia

341 73 35 341 20 71

WYNIKI

■ Wyścig
po wyścigu

■ TURNIEJ WSTĘPNY

- I. Rickardsson (56,6), Bjerre, Brhel, Andersen (d/3)
II. Iversen (56,4), Sullivan, Loram, A. Dryml
III. Jensen (57,2), Holta, Protasiewicz, L. Dryml
IV. Laukkanen (56,5), B. Pedersen, Max, Stead
V. A. Dryml (56,6), Protasiewicz, Brhel, Stead
VI. Andersen (57,3), Max, Loram, L. Dryml
VII. Rickardsson (56,8), B. Pedersen, Jensen, Sullivan
VIII. Bjerre (56,8), Iversen, Laukkanen, Holta
IX. N. Pedersen (57,0), Hancock, Crump, Nicholls
X. Jonsson (56,7), Adams, Gollob, Richardson
XI. Max (57,2), Jensen, Holta, A. Dryml
XII. Andersen (57,2), Protasiewicz, Sullivan, Laukkanen

■ TURNIEJ GŁÓWNY

- XIII. N. Pedersen (56,3), Rickardsson, Richardson, Protasiewicz
XIV. Adams (56,0), Crump, Jensen, Bjerre
XV. Hancock (56,9), Andersen, Gollob, B. Pedersen
XVI. Jonsson (57,1), Iversen, Max, Nicholls (u/w)
XVII. Bjerre (56,8), Nicholls, Gollob, Richardson (u/w)
XVIII. B. Pedersen (57,1), Max, Jensen, Protasiewicz
XIX. Hancock (57,2), Crump, Iversen, N. Pedersen (w/su)
XX. Adams (57,5), Jonsson, Andersen (u/w), Rickardsson (u/w)
XXI. Iversen (57,1), Bjerre, Max, Rickardsson
XXII. N. Pedersen (57,7), Nicholls, B. Pedersen, Andersen

■ PÓŁFINAŁY

- XXIII. Hancock (57,4), Jonsson, Iversen, Nicholls (u/2)
XXIV. Crump (57,0), N. Pedersen, Bjerre, Adams

■ FINAŁ

- XXV. Crump (56,4), Jonsson, Hancock, N. Pedersen (u/w)
NCD w wyścigu czternastym Leigh Adams - 56,0. Sędziował: Tony Steele (Wielka Brytania). Widzów 25 tys.
■ Klasyfikacja GP Danii
1. Jason Crump (Australia) 25 pkt
2. Andreas Jonsson (Szwecja) 20
3. Greg Hancock (USA) 18
4. Nicki Pedersen (Dania) 16
5. Niels-Kristian Iversen (Dania) 13
6. Kenneth Bjerre (Dania) 13
7. Leigh Adams (Australia) 11
8. Scott Nicholls (Wielka Brytania) 11
9. Mikael Max (Szwecja) 8
10. Bjarne Pedersen (Dania) 8
11. Tony Rickardsson (Szwecja) 7
12. Hans N. Andersen (Dania) 7
13. Tomasz Gollob (Polska) 6
14. Jesper Jensen (Dania) 6
15. Piotr Protasiewicz (Polska) 5
16. Lee Richardson (Wielka Brytania) 5
17. Rune Holta (Norwegia) 4
18. Ryan Sullivan (Australia) 4
19. Kai Laukkanen (Finlandia) 3
20. Ales Dryml (Czechy) 3
21. Mark Loram (Wielka Brytania) 2
22. Bohumil Brhel (Czechy) 2
23. Lukas Dryml (Czechy) 1
24. Simon Stead (Wielka Brytania) 1

■ Klasyfikacja generalna

1. Jason Crump (Australia) 94; 2. Leigh Adams (Australia) 80; 3. Greg Hancock (USA) 75; 4. Tony Rickardsson (Szwecja) 69; 5. Nicki Pedersen (Dania) 63; 6. Tomasz Gollob (Polska) 53; 7. Andreas Jonsson (Szwecja) 52; 8. Bjarne Pedersen (Dania) 51; 9. Lee Richardson (Anglia) 50; 10. Jarosław Hampel (Polska) 49; 11. Ryan Sullivan (Australia) 43; 12. Scott Nicholls (Anglia) 31; 13. Piotr Protasiewicz (Polska) 31; 14. Mark Loram (Wielka Brytania) 27; 15. Mikael Max (Szwecja) 25; 16. Bohumil Brhel (Czechy) 25; 17. Jesper B. Jensen (Dania) 25; 18. Rune Holta (Norwegia) 24; 19. Hans Andersen (Dania) 23; 20. Lukas Dryml (Czechy) 14; 21. Grzegorz Walasek (Polska) 13; 27. Rafał Dobrucki (Polska) 5; 28. Wiesław Jaguś (Polska) 4.

Grand Prix Danii w Kopenhadze.

Prosty sposób
na zwycięstwo

Korespondencja własna



Jason Crump był najszybszy w Kopenhadze.

Fot. Maciej Polny

29

-letni Australijczyk Jason Crump w ostatnich trzech sezonach zdobywał w indywidualnych mistrzostwach świata srebrne medale. Przed tegorocznym cyklem w jednym z wywiadów powiedział, że wystarczająco posmakował srebra i teraz musi w końcu spróbować złota. Wydaje się to możliwe. „Crumpie” wygrał piątą rundę GP 2004 - GP Danii w Kopenhadze. W klasyfikacji generalnej prowadzi z przewagą 14 punktów nad swoim rodakiem Leighem Adamsem. Polacy Tomasz Gollob i Piotr Protasiewicz zajęli odpowiednio 13 i 15 miejsca. Z powodu kontuzji nie wystartował Jarosław Hampel.

Gollob po tym starcie praktycznie stracił szansę na mistrzostwo świata. Ciężkie będzie mu także odrobić straty do trzeciego Grega Hancocka (22 pkt).

Przed zawodami Polak nie czuł się najlepiej - gorączka - ale w żadnym wy-

padku nie usprawiedliwia to jego rozpaczliwych poszukiwań właściwego toru jazdy podczas kolejnych wyścigów. Od rywali odstawał także pod względem sprzętowym.

Naszemu najlepszemu zawodnikowi nie pomogła obecność na trybunach żony Brygidy i ukochanej córki Wiktorii, która bardzo smuciła się po każdym słabym występie taty.

Obie panie wyraźnie zdenerwowane szybko udały się do parkingu, kiedy w siedemnastym wyścigu Gollob ostatecznie zakończył udział w duńskim turnieju.

Chwilę później nie było w zawodach także Piotra Protasiewicza, który winą za słaby występ obarczył tylko i wyłącznie siebie.

W Kopenhadze triumf mieli święcić Duńczycy. Nie wiadomo ile w tym prawdy, ale podobno w czwartek przed południem trenowali, po ukończeniu prac nad nawierzchnią żużlową, położoną na stadionie Parken służącym przede wszystkim duńskim futbolistom.

W turnieju spisywali się znakomicie i o mały włos w komplecie - w piątkę - nie awansowali do czołowej ósemki. Nawet, kiedy pod koniec rywalizacji na torze powstały niebezpieczne dziury - w efekcie niektórzy zawodnicy zaliczyli upadki, dawali sobie radę.

Ostatecznie w wielkim finale wystąpił tylko obrońca tytułu IMS - Nicki Pedersen. I podobnie jak przed rokiem miał pecha. Wówczas dotknął taśmy. Tym razem po słabym starciejechał ostatni i upadł. Wydawało się, że chwilę po przerwaniu wyścigu pewnie zmierzający po zwycięstwo Crump dosłownie go rozszarpie. Nic takiego nie nastąpiło. Bo Australijczyk chyba zauważył, że Pedersen próbował usunąć z toru swój motocykl.

Pedersen później przyszedł jeszcze do boksu Crumpa i długo tłumaczył się jego ojcu - Philowi, że nie mógł więcej zrobić. Na koniec podał jeszcze rękę Jasonowi, chociaż kiedy w dziewiętnastym wyścigu Duńczyk bezpardonowo

sfaulował Crumpa, zanosilo się na bitwę tej dwójki w parku maszyn. Ostatecznie skończyło się na najbardziej popularnych wulgarnych słowach i gestach.

Crump odniósł dziesiąte zwycięstwo w turnieju GP i goni Tony'ego Rickardssona (12 wygranych).

- Postaram się dalej wygrywać. Jak to się robi? To proste. Trzeba wygrać start i gnać do przodu - tłumaczył w Kopenhadze „Kangur”.

Na trybunach zasiadło 25 tysięcy osób, którzy czasami dusili się na skutek unoszących się w powietrzu spalin. Wcześniej postanowiono zakryć brezentem dach, spodziewając się opadów deszczu.

Organizatorzy najbardziej cieszyli się, że GP Danii nie pokryło się z ćwierćfinałowym meczem duńskich piłkarzy w portugalskich mistrzostwach Europy.

W niedzielę ponad 60 tys. osób oglądało to spotkanie w centrum Kopenhagi na wielkim telebimie.

Maciej Polny

Cieszę się

Jason Crump
Australia

- Cieszę się przede wszystkim dlatego, że udało mi się wygrać w finale po wcześniejszym upadku, zawinionym przez Nickiego Pedersena. Nie mam do niego pretensji. Taki jest żużel. Moja przewaga w klasyfikacji generalnej nie jest na tyle duża, bym czuł się pewnie. Jeden nieudany turniej GP może wszystko zmienić. Teraz muszę sobie zrobić kilkudniową przerwę. Na pewno wyjadę z Anglii gdzie mieszkam, bo tam trudno spotkać słońce.



Straciłem

Tomasz Gollob
Polska

- Wiem, że umiem jeździć na żużlu, więc wina tych słabszych wyników jest chyba w sprzęcie. Nie wiem jednak jeszcze czy będę szukał nowego mechanika. Cztery czy pięć zawodników potrafi przygotować odpowiednio motocykle na jednodniowe tory, a reszta jeździ bardzo nierówno. Niestety, to co nadrobiłem na torach naturalnych, straciłem na sztucznych



W LIGACH

■ Lotos
nie jeździł

W ekstraklidze i pierwszej lidze żużlowej odwołano po jednym spotkaniu. Ze względu na występy Polaków w półfinale indywidualnych mistrzostw Europy. Na zapleczu nie odbył się mecz w Gdańsku pomiędzy Lotosem i Marmą Polskie Folie Rzeszów. Został przełożony na 14 lipca godz. 18.

■ Ekstraliga

■ Unia Leszno - Unia Tarnów
41:48

Leszno: J. Rempała 11 (1,2,2,3,3), Adams 9 (3,3,2,w,1), Baliński 8 (3,2,3,0,0), Dobrucki 5 (2,3,d,0), Ł. Jankowski 5 (0,0,3,2,0), R. Kasprzak 2 (2,0,0), K. Kasprzak 1 (0,0,1). Tarnów: Rickardsson 11 (3,3,1,2,2), T. Gollob 11 (2,2,3,1,3), Kołodziej 8 (3,1,1,u,3), M. Rempała 8 (1,1,2,3,1), J. Gollob 6 (2,d,2,2), G. Rempała 4 (1,1,1,1), Wardała 0 (0,0).

■ RKM Rybnik - CKM Złomrex
Włókniarz Częstochowa 38:52.

RKM: Loram 16 (3,3,2,3,2,3), Staszewski 9 (2,0,2,1,3,1), Chromik 8 (1,2,1,2,2,0), Romanek 3 (3,0,t,0,0), Poważny 2 (1,1,0,0), Szczyrba 0 (0). Włókniarz: Walasek 13 (2,3,3,3,2), Ułamek 11 (3,2,2,3,1), Holta 11 (2,3,3,1,2), Sullivan 9 (3,2,1,0,3), Michał Szczepaniak 5 (2,1,1,1,0), Czerwinski 2 (0,1,d,1), Mateusz Szczepaniak 1 (1).

■ Apator Adriana Toruń - Atlas
Wrocław 46:44

Apator: Crump 13 (3,3,1,2,3,1), Jaguś 9 (0,1,2,3,2), Miedziński 8 (1,3,2,1,1), Protasiewicz 7 (d,1,1,3,2), Ząbik 5 (2,0,1,0,2), Bajerski 4 (2,2,d,0). Atlas: Hancock 13 (2,3,3,2,1,2), Świderski 9 (0,1,3,2,0,3), Gapiński 9 (2,3,0,3,1,0), Miśkowiak 8 (3,1,2,0,0,2), Słaboń 5 (1,0,3,1,0), Nowacki 0 (0,-,w).

■ ZKŻ Zielona Góra - Polonia
Bydgoszcz przełożony na 9.07

1. Tarnów	10	18	+127
2. Atlas	11	14	+129
3. Apator	10	13	+86
4. Leszno	10	11	+7
5. Włókniarz	10	10	+55
6. BTŻ Polonia	10	8	-91
7. RKM Rybnik	10	4	-175
8. ZKŻ	9	2	-138

■ I liga

■ Kunter GTŻ Grudziądz - Intar
Ostrów 50:40

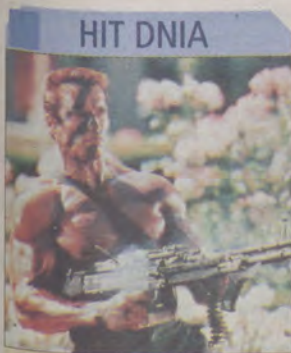
Kunter GTŻ: Łukaszewski 13, Puszakowski 9, Sawina i Buczkowski - po 8, Pawlikowski 7, Musiał 4 i Kempinski 1. Intar: Pietrzyk 15 (w 6 startach), Fajfer 8, Latosi 6, Dym 5, Tajchert i Liberski - po 3, Bruchaiser 0.

■ TŻ Sępólno - Start Gniezno 64:26

Sępólno: Jeleniewski 12, Ślędz 11, Mordel 11, Franków 10, Knapp 9, Trumiński 6, Stachyra 5. Start: Górnicki 10, Linette 9, Duszyński 4, Skrzypczak 2, Śpiewanek 1, Wiciński 0.

1. TŻ Sępólno	10	16	+48
2. Lotos	9	14	+165
3. Stal	10	14	+96
4. Grudziądz	10	9	+27
5. Marm	9	9	+20
6. Intar	11	8	-25
7. Start	11	0	-331

(m)



HIT DNIA

Komando

POLSAT, godz. 20.30
Sensacyjny, USA 1985
reż. Mark L. Lester
wyk. Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn Chong, Dan Hedaya, Vernon Wells, James Olson, David Patrick Kelly (125 min)
Wycofany ze służby pułkownik komandosów John Matrix żyje spokojnie z córką z dala od ludzi. Jego wrogiem zamierzają wykorzystać umiejętności byłego komandosa do nieczynnych celów. Porywają dziewczynkę; w zamian za jej uwolnienie pułkownik ma pomóc im w przejściu władzy w jednym z państw karaibskich.



FILM

TVN

20.40 Wzgórze złamanych serc
- film sensacyjny, USA 1986
Sierżant Tom Highway jest weteranem wojennym. Całe życie służył w piechocie morskiej. Highway jest również alkoholikiem; żyje samotnie, żona opuściła go z powodu narkotyków. Po latach postanawia podsumować karierę zawodową i życie osobiste. W zasadzie mógłby przejść na emeryturę, ale nie chce. Nie potrafi rozstać się z wojskiem. Prosi o skierowanie do plutonu, w którym rozpoczął służbę.



FILM

TVP 3 GDAŃSK

23.05 Legenda Tatr
- dramat, Polska 1994
Scenariusz filmu powstał na motywach książki „Na skalnym Podhalu”. Trzydziestoletni Andrzej przyjeżdża do Zakopanego. Wędrując po górach, spada ze skały. Z opresji ratuje go kowal Fakla. Zabiera go do szafasu i tam pielęgnuje. Kiedy przybysz wraca do zdrowia, chce udać się do Groty Śpiących Rycerzy. Jednak kowal powstrzymuje go, mówiąc, że jeszcze na to nie pora.

PUBLICYSTYKA

TVP 3

18.45 Gdański dywanik
- program publicystyczny

Euroscptyk w Europarlamentcie.

Gościem Marka Ponikowskiego na „Gdańskim dywaniku” będzie Bogusław Rogalski, poseł do Parlamentu Europejskiego z województwa warmińsko-mazurskiego (Liga Polskich Rodzin).



TVP 1

Czterdziestolatek
godz. 20.20

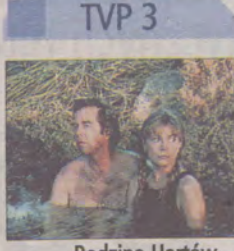
6.37 Telezakupy 6.50 Jak wychować tatę (16) - serial przygodowy
7.10 Marzenia do spełnienia (15)
8.00 Wiadomości 8.13 Moda na sukces (2241) - telenowela
8.35 Łatek - serial animowany
9.05 Budzik 9.35 Papius - serial animowany
10.00 Małe musicale 10.30 Piątka detektywów (3)
11.00 Lekarz Jedynki: Kolumna w gruzach
11.20 ZUS radzi 11.30 Tajemnice przyrody - film dokumentalny
12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Bez pardonu (20) - serial kryminalny
13.10 Gladiators drugiej wojny światowej 14.05 Plebana (355, 356) - serial
15.00 Wiadomości 15.10 Lasy i ludzie - magazyn
15.35 Klan (757, 758) - telenowela
16.25 Moda na sukces (2241)
16.50 Sportowy Express 17.00 Telexpress 17.20 Gość Jedynki 17.35 Lokatorzy - serial komediowy
18.00 Magazyn olimpijski 18.30 Historie olimpijskie - serial dok.
18.40 Myślisz o kims? - Wybierz teledysk! 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości
20.20 Czas powrotów: Czterdziestolatek (1) - serial kom.
21.10 Teatr Telewizji: Wieczory i poranki - Polska 1997
22.30 Potrójny „Hamlet” w Elsynorze
23.00 Monitor Wiadomości 23.15 Biznes - perspektywy 23.20 Dobre książki
0.00 Kino Europy: Gracz - dramat, W. Brytania/Węgry/Holandia 1997, reż. Károly Makk, wyk. Michael Gambon, Jodhi May
1.35 Zakończenie programu



TVP 2

Podróże kulinarne...
godz. 15.25

7.00 10 minut tylko dla siebie 7.10 Lato bez granic - magazyn
8.00 Na dobre i na złe (57) - serial obyczajowy
8.50 Lato bez granic - magazyn
10.00 Piłka nożna: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej Euro 2004 Skróty meczów 11.30 30 lat później - Polacy na mistrzostwach świata '74 - reportaż
12.00 Koc - Komiczny Oddinek Cykliczny - program rozrywkowy
12.25 Jezusa ukrytego w Eucharystii - reportaż
12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Maggie (11) - serial komediowy, wyk. Ann Cusack
13.35 Euroquiz - teleturniej
14.05 Reportaży Arte: Boski plac budowy - reportaż
14.35 Złotopolscy (551, 552) - telenowela, wyk. Alina Janowska
15.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatarski smak 16.00 Panorama 16.25 Na zdrowie: Jagielski: Cezary Żak, Mateusz Kusznierewicz 17.05 Święta wojna (136) - serial komediowy, wyk. Krzysztof Hanke
17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.00 M jak miłość (178, 179) - serial
20.40 Pogoda na wakacje 20.45 Polska bez fikcji: Konkurs - film dokumentalny
21.20 997 - magazyn kryminalny
21.40 Przystanek praca - program publicystyczny
22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.35 Warto rozmawiać - program publicystyczny
0.10 Nocklatka: Reguły gry (3) - serial kryminalny, wyk. Sean McGinley, Gerard McSorley
1.50 Zakończenie programu



TVP 3

Rodzina Hartów...
godz. 9.40

6.50 Przegląd gospodarczy 7.15 Telezakupy 7.30 Kurier 7.45 Panorama, pogoda 8.00 Magazyn olsztyński 8.10 Gość tygodnia 8.30 Kurier 8.45 Gość dnia 9.00 Podstawy gry na perkusji - program edukacyjny
9.15 Gitarowe ABC - magazyn muzyczny
9.30 Kurier 9.40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie (7) - serial
10.30 Kurier 10.45 Podwodna Polska 11.15 Gość dnia 11.30 Kurier 11.45 Ponad granicami 12.15 Eko-generacja przyszłości 12.30 Kurier 12.35 Kataklizmy w starożytności 13.30 Kurier 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.30 Kurier 14.45 ZUS radzi 15.00 Panna z mokrą głową - serial dla dzieci
15.30 Kurier 15.45 Gość „3” 16.00 Etoś 16.15 Panorama, pogoda, sport 16.30 Kurier 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Przegląd gospodarczy 17.30 Kurier 17.50 Magazyn słupski 18.00 Panorama, pogoda 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Gdański dywanik 19.15 Półwysep 19.30 Telezakupy 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier - cykl reportaży
20.30 Kurier 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Panorama, pogoda 22.00 Panorama morza 22.15 To jest temat 22.30 Kurier 22.45 Kurier sportowy 23.05 Legenda Tatr - dramat, Polska 1994, reż. Wojciech Sołar, wyk. Rafał Królikowski
0.55 WuWu 1.10 Zakończenie programu



TVN

Najślabsze ogniwo
godz. 11.20

6.15 Telesklep 6.55 Uwaga! - program publicystyczny, prowadzenie Ryszard Cebula
7.15 Zdradzona miłość (11) - telenowela, wyk. Iran Castillo
8.05 Brygada ratunkowa (14) - serial obyczajowy
9.00 Telegra - teleturniej
10.00 Szybka forsa - teleturniej, prowadzenie Olimpia Ajakayie, Sławek Sochacki
11.00 Telesklep 11.20 Najślabsze ogniwo - teleturniej
12.10 Rozmowy w toku - talk show, prowadzenie Ewa Drzygza
13.05 Na Wspólnej (325) - serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimscheiner
13.35 Renegat (101) - serial sensacyjny, wyk. Lorenzo Lamas
14.25 Zakłete serce (88) - telenowela, wyk. Alejandra Barros
15.15 Brygada ratunkowa (15) - serial obyczajowy, wyk. Michael Beach, Coby Bell
16.15 Zdradzona miłość (12) - telenowela, wyk. Iran Castillo, Valentino Lanus
17.05 Najślabsze ogniwo - teleturniej
18.00 Rozmowy w toku - talk show, prowadzenie Ewa Drzygza
19.00 TVN Fakty 19.30 Sport 19.40 Pogoda 19.45 Uwaga!
20.10 Na Wspólnej (326) - serial obyczajowy
20.40 Wzgórze złamanych serc - film sensacyjny, USA 1985, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Marsha Mason, Everett McGill, Moses Gunn, Mario Van Peebles
23.15 Usterka - serial dok.
23.45 Fakty, ludzie, pieniądze 0.15 Co za tydzień - magazyn
0.40 Superwizjer - magazyn
1.10 Uwaga! - progr. publicyst.
1.40 Nic straconego



POLSAT

Ally McBeal
godz. 17.00

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV market 7.00 Przygody Jackie Chana - serial animowany
7.30 Benny Hill (32) - serial komediowy
8.00 MacGyver (135) - serial sensacyjny
8.55 Rodzina zastępcza (10) - serial komediowy
9.25 Zostać Miss (4) - serial obyczajowy, wyk. Dominika Figurska
10.30 Idol - program rozrywkowy
11.30 Najzabawniejsze zwierzęta świata - serial dok.
12.00 Czwerej muskietierowie: Zemsta Miłady - film przygodowy
Hiszpania/Panama 1974, reż. Richard Lester, wyk. Michael York, Oliver Reed, Faye Dunaway
13.55 Pokémon - serial animowany
14.20 Benny Hill (33) - serial komediowy
14.45 Awantura o kasę - teleturniej
15.45 Informacja 16.10 Exclusive - najciekawsze historie świata - magazyn reporterów
16.30 Świat według Kiepskich (170) - serial komediowy
17.00 Ally McBeal (69)
18.00 Rodzina zastępcza (11) - serial komediowy
18.30 Informacja, sport 18.55 Prognoza pogody 19.00 Zostać Miss 20.00 Dyżur - reportaż
20.30 Megahit: Komando - film sensacyjny, USA 1985, reż. Mark L. Lester, wyk. Arnold Schwarzenegger
21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu)
22.35 Daleko od noszy (1) - serial komediowy
23.05 Biznes informacja 23.25 Bumerang 23.55 Club Miss 0.30 Magazyn sportowy 2.30 Muzyka na bis 5.00 Zakończenie programu



TV 4

V.I.P.
godz. 20.00

6.10 Strefa P 6.35 V max - magazyn motoryzacyjny
7.00 Muzyczne listy 7.45 Jak dwie krople czekolady (59) - serial komediowy
8.15 Miłość czy kochanie (10) - serial obyczajowy
9.15 Daję słowo - teleturniej
10.00 Słodka trucizna (59) - telenowela, wyk. José Wilker, Glória Pires
11.00 Cud miłości (189) - serial obyczajowy
12.00 TV market 12.15 Strefa P - magazyn muzyczny
12.45 V max - magazyn motoryzacyjny
13.15 Muzyczne listy - magazyn
14.00 Xena, wojownicza księżniczka (131) - serial przygodowy, wyk. Lucy Lawless, Renee O'Connor
15.00 Transformery - serial animowany
15.30 Słodka trucizna (60) - telenowela, wyk. José Wilker, Glória Pires
16.30 Cud miłości (190) - serial obyczajowy, wyk. Sonya Smith, Roberto Mateos
17.30 Strażacy - serial dokumentalny
18.00 Z życia wzięte - serial dok.
18.15 Daję słowo - teleturniej, prowadzenie Paweł Orleński
19.00 Kronika nie z tej ziemi (22) - serial fantastyczny
20.00 V.I.P. (14) - serial sensac.
21.00 Dziennik 21.20 Informacje sportowe 21.30 Arena marzeń PEPSI and TV 4 21.40 Informator Prawny 21.55 Na topie - wywiad z...
22.25 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa (13)
22.55 Joker 23.55 Nic do stracenia - film USA
1.55 Muzyczne listy 2.40 Informator Prawny 2.55 Strefa P 3.20 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

SPORT

TVP 2

10.00 Piłka nożna: ME w piłce nożnej Euro 2004 Skróty meczów

EUROSPORT

9.00 Rajd Turcji Rajdowe Mistrzostwa Świata - dzień trzeci
9.30 Sporty motocyklowe: Grand Prix Holandii 10.30 Lekkoatletyka: Super Grand Prix IAAF w Gateshead 13.00 Piłka nożna: Klasyka piłkarskich mistrzostw Europy 1988 14.00 Boks: Ch. Shufford - S. Peter Walka w wadze ciężkiej (do 91 kg) 15.00 Lekkoatletyka: Super Grand Prix IAAF w Gateshead 17.00 Rajd Turcji Rajdowe Mistrzostwa Świata - dzień trzeci
19.00 Lekkoatletyka: Grand Prix IAAF w Pradze 21.15 Turniej Basho 21.15 Boks: Z. Erdei - H.H. Garay Walka w wadze półciężkiej (do 81 kg) o mistrzostwo federacji WBO w Dortmundzie
22.15 Turniej Basho 0.00 Sporty motocyklowe: Mistrzostwa Świata w motocrossie

POLSAT Sport

7.00 Piłka nożna: Polska - Szwecja Mistrzostwa Świata 1974 9.00 Piłka nożna: 2. Mistrzostwa Polski w piłce nożnej/Iwan Show 13.00 Tenis: Wimbledon 2004 Podsumowanie 1. tygodnia 14.00 Tenis: Wimbledon 2004 1/8 finału 20.00 Lekkoatletyka: Grand Prix IAAF w Lille 22.00 Tenis: Wimbledon 2004 Podsumowanie 7. dnia 23.00 Tenis: Wimbledon 2004 1/8 finału

FILMY OD A DO Z

▲ "Egzekucja" - dramat, USA 1985, TVN 7, godz. 1.00

Jest godzina dziewiąta wieczorem. W więzieniu panuje atmosfera podniecenia, związana z zaplanowaną za dwie godziny egzekucją Raymonda Grahama. W pobliskim hotelu na dopełnienie kary, zemsty za śmierć syna i brata, oczekuje rodzina Neilów. W tym samym pensjonacie przebywa rodzina skazańca. W celi śmierci Raymond powoli przygotowuje się do egzekucji.

▲ "Kłątwa pirata" - film przygodowy, USA 2001, HBO, godz. 14.45

Jeffrey Thorpe był niegdyś żołnierzem, ale został usunięty z wojska za niesubordynację. Zaciąga się na statek i zatrudnia jako najemnik do wszelkiego rodzaju niebezpiecznych prac i zadań. Jego nową klientką jest tajemnicza i piękna Helena. Kobieta chce, aby Jeffrey poszukiwał skarbu Montezumy. Na dowód, że to nie mrzonka, pokazuje mu złotą monetę. Obiecuje też sówitą zapłatę. Jeffrey zabiera się do roboty, ale zadanie jest znacznie trudniejsze, niż przypuszczał. Skarbem interesują się bowiem kolumbijski boss Carlos i siostra bliźniacza Heleny.

▲ "Nie poddam się - historia Jima Valvano" - dramat, USA 1996, TVN 7, godz. 20.10

Film oparty na faktach. Powszechnie lubiany trener koszykówki, Jim Valvano, odnosi wiele sukcesów zawodowych. Bardzo udane jest również jego małżeństwo ze szkolną koleżanką Pam Levine, z którą

ma trzy córki. Niestety, u szczytu kariery szczęście zaczyna go opuszczać. Małżeństwo, zawsze na drugim miejscu po koszykówce, rozpada się. Zwolniony przez Jima asystent z zemsty publikuje książkę, w której oskarża go o przemoc i propagowanie narkotyków wśród członków drużyny. Jim traci pracę. Kolejny cios to okrutna diagnoza lekarska - rak.

▲ "Pianista" - dramat, Fr./Niemcy/Polska/W. Bryt. 2001, CANAL+, godz. 17.35

Wrzesień 1939 roku. Wkrótce po wkroczeniu Niemcy zakładają getta i znakują Żydów gwiazdą Dawida. Szpilman zarabia, grając w kawiarni. Niemcy zaczynają wywozić Żydów do obozów zagłady. Podczas jednej z takich akcji wywieziona zostaje rodzina Szpilmanów. Władysław cudem unika wywózki, ucieka z getta, a po upadku powstania warszawskiego ukrywa się w ruinach zburzonego miasta. Tu znajduje go niemiecki oficer - meloman, dzięki pomocy którego ułentowanemu pianiście udaje się przetrwać wojenny koszmar.

▲ "Przypadkowa naręczona" - komedia, Wielka Brytania 2001, HBO, godz. 19.00

Sercowe i towarzyskie perypetie grupy młodych Włochów przebywających z wizytą w Londynie. Przytłoczony Nick Brett, arystokrata i dandy, mieszka w rodzinnej rezydencji w Kensington. Zarabia na życie, wynajmując pokoje włoskim turystom. Nowym gościem Nicka jest

Antonio, student z Florencji, który ma zamiar zslifować angielski. Nick wprowadza go na londyńskie salony, bo tylko w ten sposób chłopak pozna prawdziwy brytyjski akcent. Zderzenie włoskiej spontaniczności z tradycyjną angielską obyczajowością powoduje moc zabawnych sytuacji.

▲ "Psiakrew" - komediodramat, Wielka Brytania 2001, CANAL+, godz. 8.00

Współczesny Londyn. Przyjaciele Rooster, Chang, CJ i Jess boleśnie odczuwają istnienie nierówności społecznych. Jako czarnoskórzy mają mniejsze szanse na spełnienie marzeń niż ich biali rówieśnicy. Łączą ich nie tylko ambitne plany na przyszłość, ale też permanentny brak gotówki i wyjątkowy pech. Nieustannie popadają w tarapaty.

▲ "Rodzina w potrzasku" - film sensacyjny, USA 2002, TVN 7, godz. 23.05

Tom Baxter zajmuje się pielęgnacją ogrodów. Zajęcie, choć nie przynosi dużych dochodów, pozwala na godne życie rodziny. Któregoś dnia Baxterowie zostają napadnięci przez trzech uzbrojonych włamywaczy. Szybko okazuje się, że nie jest to napad rabunkowy. Bandyci chcą zmusić Toma, by ułatwić im wejście na teren pewnej posesji.

Legenda

- ▲ - WARTO
- ◆ - MOŻNA
- ▼ - NIEKONIECZNIE



TV 4

15.00 Transformery

Sopot. Kto jest trendy, czyli festiwal muzycznych hitów ubiegłego roku

Na Topie powiało szta

LAUREACI TOP TRENDY



Arka Noego. Największe zaskoczenie sobotniego koncertu Top Trendy. Zespół, który największe sukcesy święcił dwa, trzy lata temu powrócił na szczyt w iście królewskim stylu. Album „Daj na zgodę” okazał się najlepiej sprzedającą się płytą ubiegłego roku.



Blue Cafe. Pomimo klapy, jaką poniósł zespół podczas konkursu Eurowizji, Blue Cafe to nadal popularny polski zespół. Skoczne piosenki zaśpiewane charakterystycznym głosem Tatiana Okupnik wywindowały album „Fanaberia” na drugie miejsce rankingu liczby sprzedanych płyt.



Łzy. Trzecie miejsce w konkursie Top Trendy zajął zespół Łzy. To zaskakujący wynik, bowiem od zeszłorocznego festiwalu w Opolu w dalszym ciągu największym przebojem grupy jest piosenka „Oczy szeroko zamknięte”. Tylko po zazdrości wierniej publiczności.



Bajm. Płyta „Myśli i słowa” to nie tylko jeden z najlepiej sprzedających się krążków ubiegłego roku. Piosenki Beaty Kozdrak oraz zespołu Bajm usłyszeć można było w niemalże wszystkich muzycznych rozgłośniach radiowych kraju.



Lipnicka & Porter. 35 tysięcy sprzedanych egzemplarzy płyty „Nieprzyzwoite Piosenki” pozwoliło duetowi Lipnicka i Porter zająć piąte miejsce w rankingu Top Trendy. To zaskakująco dobre miejsce, zważywszy na kameralny charakter piosenek, jakie prezentuje ta para.



Raz Dwa Trzy. Po ogromnym sukcesie płyty z piosenkami Agnieszki Osieckiej, również płyta „Trudno nie wierzyć w nic” odniosła komercyjny sukces, sprawiając, że zespół po dłuższej nieobecności, chyba już na dobre powrócił na czołówki muzycznych list przebojów.



Kayah. Okrzyknięta najlepiej ubraną polską wokalistką Kayah to na pewno również jedna z najlepszych polskich wokalistek. W rankingu Top Trendy jej ostatnia płyta „Stereo Typ” zajęła wysokie, siódme miejsce.



Ewelina Flinta. Rzadko się zdarza, aby uczestnikowi telewizyjnego konkursu udało się odnieść sukces również po zakończeniu programu. Ewelinie Flincie się udało. Po udanym debiucie w polsatowskim Idolu jej płyta „Przeznaczenie” zajęła ósme miejsce pod względem liczby sprzedanych płyt.



Pudelsi. „Wolność słowa” to piąty album w dorobku grupy. Mieszanica najsłynniejszych stylów połączona z ostrymi, prowokującymi tekstami pozwoliła niepokornym Pudelsom zająć szczytne, dziewiąte miejsce.



Arka Noego zaskoczyła nowym, ostrym brzmieniem.

Profesjoniści

Sobotni wieczór zapowiadał się obiecująco - do Opery Leśnej w Sopocie zawiązały gwiazdy. Kayah, Flinta, Lipnicka, Bajm, Blue Cafe - nie zabrakło nikogo z polskiego muzycznego topu, mimo to trudno zachwycić się tą imprezą. Było profesjonalnie, grzecznie, sprawnie i po prostu... nudno.

Zaproszenie na konferencję prasową brzmiało zachęcająco. Miało być luźno i na temat. Nie było. Zamiast tego dziennikarze mogli posłuchać, jak wspólnie jest organizować tego typu imprezy i że sponsorzy festiwalu to „liderzy na rynku”. Z zapowiedzianej plejady artystów pojawiło się tylko Blue Cafe. I tak było przez czas. W festiwalowych kuluarach trudno było spotkać kogokolwiek z zaproszonych artystów. Czasami tylko mignął Adam Nowak z zespołu Raz Dwa Trzy, czy Ewelina Flinta leniwie sącząc w kacie swoje małe piwo. Reszta potraktowała imprezę bardzo profesjonalnie - po południu krótka próba, wieczorem koncert, pół godziny w garderobie i szybko do hotelu.

Wygrała Holandia

Zupełnie inny nastrój miała przybyła na sobotni koncert publiczność. Wiadomo, Polacy kochają festiwale. Obserwując stoiska z kiełbaskami, popcornem i piwem w ciemno można było określić, który z artystów cieszy się największą popularnością. W konsumpcyjnym rankingu zwyciężyły Łzy.

Bajm oraz Pudelsi. Za to w trakcie występu zespołu Raz Dwa Trzy przed stanowiskami z piwem ustawili się nawet kilkudziesięciometrowe kolejki miłośników grillowanych kiełbasek oraz... piłki nożnej. Męska część publiczności, zamiast wokalnych popisów duetu Lipnicka - Porter wolała posłuchać relacji z rozgrywanego właśnie meczu Holandia : Szwecja. Panowie stali w grupkach ze skupieniem wpatrując się w telefony komórkowe, przez które życzliwi koledzy bezpośrednio relacjonowali im dramatyczny finał ćwierćfinałowego meczu.

Ciągle to samo

Organizatorom sopockiego festiwalu Top Trendy trudno odmówić profesjonalizmu, z jakim potraktowali sobotni koncert. Wątpliwości budzi jednak przede wszystkim sama formuła imprezy. Zgromadzenie w jednym miejscu i tym samym czasie kilku popularnych artystów to już chyba za mało, by stworzyć widowisko ciekawe i sceniczenie atrakcyjne. Te same twarze, te same piosenki, te same kreacje. Z góry przewidzieć można, że jeśli będzie Łzy, to na pewno będzie i „Agnieszka”. Jeśli Kayah, to tancerz z chustą i sukienka ze sznurków. Jeśli Blue Cafe to coraz bardziej szokująco ubrana Tatiana. Brakuje pomysłów na urozmaicenie tego typu imprez. Zarówno ze strony organizatorów, jak i ze strony artystów. A szkoda. Przełamanie sztam wszystkich by wyszło na dobre.

Na scenie królowała biel. O tym, że kolor ten podkreśla opaleniznę, dobrze wie Anna Wyszkon, wokalistka zespołu Łzy.

Fot. Przemek Świdzki

Justyna Świerczyńska

Borysewicz & Kukiz. W dziesiątce najlepiej sprzedających się płyt ubiegłego roku na festiwalu Top Trendy zabrakło jedynie duetu Borysewicz i Kukiz. Nie bez powodu. Panowie zakończyli bowiem współpracę i nie mają już ochoty na wspólne koncertowanie.

mpa

Kayah - niezadowolona

- Jak się czujesz po występie?
- Czuje się słabo. Myślę, że występ mi się nie udał. Zjadły mnie nerwy. Najpierw zdekoncentrowało mnie potknięcie, potem rozpadająca się sukienka. To jest karygodne. Jestem tyle lat na scenie i powinnam wiedzieć, że to sukienka jest dla mnie, a nie ja dla sukienki. Ale nie umiałam nad tym zapanować i dopiero przy trzeciej piosence zaczęłam dochodzić do równowagi.

- Czy w takich sytuacjach nie lepiej pomyśleć o sobie w kategorii marketingowego produktu, który czasem sprzedaje się lepiej, a czasem gorzej?
- Na pewno nie. Wierzę w szczerość. Pracuję w biznesie, który wykorzystuje emocje. Z mojej strony muszę więc zrobić wszystko, by były one jak najprawdziwsze. Cała reszta jest nieważna. Nieważne jest to, że dostałam mnóstwo sms-ów zachwalających to, jak wyglądałam i jak zaśpiewałam. Mi to nie wystarcza, ponieważ ja muszę czuć prawdziwość przekazu z mojej strony. A tak nie było. Dla mnie ten koncert był orką. Tak się, niestety, czasami zdarza.

Fot. K. Mystkowski/KFP



Tatiana Okupnik - nawrócona

- Jak nastroj podczas Top Trendy?
- Czuje się świetnie. Wielką zaletą tego koncertu jest to, że każdy z zaproszonych artystów sam może dobrać sobie repertuar, z którym ma zamiar wystąpić. My postawiliśmy na piosenki zdecydowanie mniej znane niż te, które wykonywaliśmy dotychczas. Oczywiście było „You may be in love”, ale na przykład utwór „Lady” jeszcze nigdy nie był przez nas grany i to jest absolutny debiut. Poza tym zaskoczyło mnie to, że możemy zagrać aż pięć utworów. To właściwie taki nasz mini recital i bardzo mnie to cieszy.

- Wystąpiłaś znowu w kreacji Macieja Ziemia?
- Tak. Nasza współpraca układa się bardzo dobrze i nie zamierzam tego zmienić. Dzisiaj jednak jestem bardzo nobliwie ubrana. Gazety przesadziły z komentarzami na temat kreacji, w jakiej wystąpiłam w Opolu. Nie było aż tak źle! Na przekór dziennikarzom dziś jest delikatnie i elegancko.

Fot. P. Świdorski



Kuba Wojewódzki - autoironiczny

- Razem z Kayah prowadziłeś niedzielny koncert Trendy. To nie była typowa konferansjerka...
- Z Kasią chcieliśmy przełamać prym hiperpoprawności. Zrezygnowaliśmy z „Dobry wieczór państwu. Witamy kochaną, niezwykłą, niepotwarzalną sopocką publiczność”. Bo to jest tak zwany wytrych, czyli rzucanie się na kolana przed publiczność mówiąc „kochajcie nas, bo jesteśmy tacy wspaniali”. Kasia i ja jesteśmy raczej takimi gadaczami scenicznymi. Kasia to udowodniła prowadząc kiedyś program „To było grane”, ja prowadząc własny talk-show i pracując w Idolu. Lubimy się wygłupiać. Pożartować sobie. Na szczęście żadne z nas nie ma specjalnego pietyzmu w podejściu do własnego wizerunku. Nie boimy się obciachu i autoironii. Kayah jest kobietą niezwykle temperamentną. Wiem, że scena to jej żywioł. Nie do końca ustalamy scenariusz i reżyserię. Lubimy się zaskakiwać. Wiemy, że to działa i mam nadzieję, że to widać na scenie.

Fot. K. Mystkowski/KFP



Centrum terapii. Czytelnicy „Passauer Neue Presse” pomogli Szansa dla „dzieci ulicy”

Dzięki datkom Czytelników bawarskiego dziennika „Passauer Neue Presse” pod Warszawą otwarto nowoczesne Integracyjne Centrum Opieki Wychowania i Terapii. Pracownicy serockiego centrum mają pełne ręce roboty. W ramach Środowiskowego Ogniska Wychowawczego, pełniącego funkcję całodobowej grupy wsparcia dla dzieci z powiatu legionowskiego, Turnusowego Ośrodka Socjoterapii oraz „zielonych” i „białych szkół” niosą pomoc terapeutyczną tzw. „dzieciom ulicy”.

203 tysiące euro

Mówią skromnie, że uprawiają „pomoc przez samopomoc”. Liczby jednak mówią same za siebie. Podczas kiedy w Serocku bezrobocie wśród młodzieży nie przekraczającej 24 roku życia sięga 74 proc, spośród wszystkich objętych prowadzonym w ramach Centrum programem terapeutycznym, bez pracy pozostaje zaledwie 6 proc. A wśród wychowanków ośrodka znajduje się nawet jeden doktorant!

Innymi słowy – w serockim ośrodku tzw. „trudne dzieci” wyprowadza się „na ludzi”. Nic dziwnego, że działania pedagogów Centrum docenili i wspomogli Czytelnicy bawarskiego dziennika „Passauer Neue Presse”, należącego do tej samej grupy prasowej co wydawnictwo Polskapersse. W ramach współorganizowanej z fundacją Hope '87 z Austrii i UNESCO akcji „Światło w Adwencie” („Ein Licht im Advent”) wydawcy zebrali i przekazali na modernizację i rozbudowę serockiego ośrodka 203 tys. euro.

Dzięki nim centrum stało się nie tylko ośrodkiem nowoczesnym, ale też integracyjnym: z windą, toaletami i podjazdami dostosowanymi dla wózków inwalidzkich.

– Zbiórki funduszy, organizowane przez „Passauer Neue Presse” we współpracy z fundacją Hope '87, przynoszą nadzieję dzieciom i młodzieży na całym świecie – powiedział podczas swego wystąpienia w Serocku Michael Bachaus, redaktor naczelny bawarskiego dziennika. – Mamy wiele projektów, m.in. w Tybecie, Kabulu, Senegal. Naszą dewizą jest „pomoc dla samopomocy”, szczególnie w kwestiach dotyczących osób niepełnosprawnych. Podejmowane przez nas akcje cieszą się olbrzymim poparciem naszych Czytelników. Dlatego mogę śmiało powiedzieć, że będą oni bardzo ra-



Bawarscy czytelnicy gazet wydawnictwa Passauer Neue Presse ufundowali też budynek internatu w ośrodku dla ociemniałych w Laskach. Jednym z gości na uroczystości poświęcenia budynku był ks. kardynał Józef Glemp.

Fot. Paweł Arczewski

dzi, kiedy dowiedzą się, jakie owoce przyniosło udzielone przez nas wsparcie.

Zasługują na godne życie

Mieszkańcy Serocka na własnej skórze posmakowali, czym jest kryzys gospodarczy. Młodzi ludzie zazwyczaj nie mają nawet widoku na jakiegokolwiek stałe źródło dochodu. Latem, kiedy na okoliczne działki zjeżdżają letnicy, a Pułtuską na Mazury ciągnie sznur samochodów, na poboczu drogi sprzedają owoce i grzyby. Poza sezonem mogą co najwyżej zebrać na ulicach, wstąpić na

drogę przestępstwa albo... skorzystać z pomocy oferowanej przez Centrum.

Na przestrzeni ostatnich 10 lat przez posesję przy ul. Wyzwolenia 51 rocznie prze-wijało się kilka tysięcy młodych ludzi z zaburzeniami zachowania, wymagających systematycznej, profesjonalnej terapii psychologicznej. W ubiegłym roku padł rekord – z gościny ośrodka skorzystało 13 tys. dzieci.

Przychodzą po ciepłą strawę, pomoc w nauce doświadczonych pedagogów, pomoc medyczną. Zazwyczaj pochodzą z rodzin wielodzietnych, niepełnych, często obarczonych alkoholi-

zmem, prawie zawsze utrzymujących się z zasiłku, renty albo płacy co najwyżej na poziomie minimum socjalnego.

– Ja tam, bracie, Eldorado w nosie mam – śpiewały wychowanki ośrodka w Serocku podczas uroczystego otwarcia, 17 czerwca br. Śpiewały, że nie dla nich złote jaskółki i złote góry, ale to nieprawda. Pieniądze przekazane Centrum przez Bawarczyków może faktycznie nie zapewnią dziewczynom opływającego w dostatki Eldorado, ale otworzą przed nimi szansę na godne życie.

Hubert Musiał

R E K L A M A



**Informuje Szanownych Klientów,
że został przedłużony
czas obowiązywania obecnej
„TARYFY DLA ENERGII ELEKTRYCZNEJ
dla odbiorców obsługiwanych przez
ENERGĘ Gdańską Kompanię Energetyczną SA”.**

**W związku z powyższym
do 31 grudnia 2004 r. nie ulegną zmianie ceny i stawki opłat
za energię elektryczną i świadczoną usługę przesyłową.**

**Decyzja zgodna jest z rozporządzeniem ministra gospodarki,
pracy i polityki społecznej z 23 kwietnia 2004 r.,
opublikowanym 4 maja 2004 r.
w dzienniku ustaw nr Dz. U. 04.105.1114 (§ 44, ust. 2).**

www.energa.pl

Pomogli przyjaciele. Strażak Pomorza dziękuje za krew

Darowane życie



Co to jest krew?

Dla poetów krew zawsze była symbolem życia, poświęcenia i bohaterstwa. Jednak dla lekarzy krew jest to płyn ustrojowy, którego do tej pory nie zastąpiła żadna inna substancja. W skład tej płynnej tkanki wchodzi krwinki czerwone (erytrocyty), krwinki białe (leukocyty), krwinki płytkowe (trombocyty) oraz osocze, czyli plazma. Obecnie nie podaje się pacjentom już krwi w „czystej postaci”. Aż 99, 45 proc. pobieranej krwi jest przetwarzana na poszczególne składniki: koncentrat krwinek czerwonych, koncentrat krwinek płytkowych i osocze. „Termin przydatności krwi” to 42 dni od momentu pobrania. Do 2 lat w specjalnych zamrażarkach w temperaturze do minus 30 st. C przechowywane jest osocze.

Akcja mediów

Już po raz trzeci będziemy Państwa namawiać do honorowego oddania krwi. W sobotę 3 lipca trójmiejskie media i Regionalne Centrum Krwiodawstwa w Gdańsku zorganizują akcję „Podaruj krew- uratujesz życie”. Akcja rozpoczyna się od godziny 10 do i trwać będzie do godziny 15. Chętni mogą zgłaszać się w trzech miejscach: w Ratuszu Staromiejskim przy ul. Korzennej w Gdańsku, Centrum Krwiodawstwa przy ul. Hoene Wrońskiego (obok AMG) we Wrzeszczu oraz w Centrum Gemini w Gdyni.

Kto oddaje krew?

Honorowym krwiodawcą może zostać każda zdrowa osoba między 18 a 65 rokiem życia. Musi ona jednak spełniać kilka warunków. Przeciwwskazaniem jest przebyta żółtaczka zakaźna, nosicielstwo wirusa HIV, zakwalifikowanie do tzw. grupy ryzyka (homoseksualiści, osoby mające kontakt z wieloma partnerami, osoby przyjmujące narkotyki). Krew nie powinni oddawać osoby cierpiące na choroby serca i naczyń krwionośnych, nowotworowe, krwi oraz tłuszczycę, gruźlicę, cukrzycę. Krew pobierana jest od osób trzeźwych, nie radzimy więc wypijać piwa „na odwagę” przed akcją.

Kto potrzebuje?

Najwięcej krwi w Polsce potrzebują pacjenci hematologii, kardiologii i chirurgii urazowej oraz transplantologii. Ze względu na postęp medycyny i coroczne zwiększanie w Polsce ilości zabiegów wymagających przetaczania dużej ilości krwi (szczególnie podczas przeszczepów) w tym roku przewiduje się wzrost zapotrzebowania na „płynną tkankę” aż o 15 procent!

O tym że jest chory, Roman Kosiecki strażak z Pelplina dowiedział się przypadkiem w kwietniu 2000 roku, podczas rutynowych badań. Diagnoza: szpiczak mnogi (nowotwór złośliwy komórek plazmatycznych szpiku kostnego - przyp. red.). Z chorobą zmaga się już czwarty rok. Po każdej chemioterapii konieczna jest transfuzja krwi, co najmniej 450 ml.

Kiedy okazało się, że w szpitalu brakuje krwi nieodzownej do leczenia tego typu schorzeń, na pomoc koledze pospiechali strażacy nie tylko z gminy Pelplin, czy powiatu tczewskiego, ale i z całego woj. pomorskiego. I nikogo, kto zna Romana Kosieckiego, to nie dziwi. Zawsze chętnie pomagał lu-

dziom, ale dopiero w straży pomoc ta miała wymierny efekt. W zeszłym roku, w plebiscycie „Dziennika” został wybrany Strażakiem Pomorza. Chociaż zawsze podkreśla, że najważniejsza dla niego jest rodzina, praca i straż, to w praktyce kolejność jest raczej odwrotna. Wystarczy, że przyjdzie do niego ktoś z prośbą o pomoc... Roman Kosiecki

ki do akcji jest gotowy 24 godziny na dobę, no może poza tym czasem, który z racji choroby musi spędzać w szpitalu. Jednak nawet wówczas rodzina musiała zabrać mu telefon komórkowy, żeby wreszcie zajął się swoim zdrowiem.

- Kiedy tata miał telefon w szpitalu, to nawet stamtąd wydawał nam polecenia - mówią Ania i Radek Sarnowscy, córka i zięć Romana Kosieckiego. - Wystarczyło się, że ktoś zadzwonił po pomoc.

Andrzej Hasse z Ochotniczej Straży Pożarnej w Pelplinie zapytany o naczelnika mówi krótko: - Jego charakterystyka zawiera się we wszystkich pozytywnych „naj”. Roman Kosiecki jest bardzo wymagający, ale najwięcej wymaga od siebie.

- Naczelnik po prostu żyje strażą - podkreśla

Henryk Muszyński, prezes OSP Pelplin.

Kiedy Roman Kosiecki usłyszał o akcji kolegów, stwierdził jedynie, że przecież to nie tylko on potrzebuje krwi, ale wszyscy pacjenci Kliniki Hematologii w Gdańsku. Za darowaną krew jest wszystkim bardzo wdzięczny. W piątek wieczorem wrócił do domu. Następna wizyta w szpitalu, jak zwykle za miesiąc... To nie koniec akcji oddawania krwi na rzecz pacjentów kliniki hematologii. Dzisiaj do Gdańska wybiera się burmistrz Pelplina, Andrzej Stanuch z grupą radnych.

Krystyna Paszkowska



Roman Kosiecki nie wyobraża sobie życia bez straży pożarnej. Kolekcjonuje nawet przedmioty związane z jej historią.

Fot. Andrzej Polomski

To nie boli - przekonują honorowi krwiodawcy

Cena satysfakcji

To nie boli - kilka dni temu Katarzyna Słomińska z Gdańska tak tłumaczyła pięcioletniemu synkowi konieczność poddania się szczepieniu. - Poczujesz ukłucie jak od komara. Mama wie, co mówi, przecież od czasu do czasu jeździ oddawać krew.

Pani Kasia poszła do stacji po raz pierwszy przed sześcioma laty. Namówili ją koledzy z gdańskiej Straży Miejskiej. Potem była przerwa, związana z urodzeniem dziecka. I powrót.

- Najgorszy jest pierwszy raz - mówi. - Nie mogłam się początkowo przekonać, ale teraz już wiem, że warto. Życie jest tak krótkie i trzeba w nim zrobić coś dobrego. Nie daj Boże coś się stanie mnie i moim najbliższym... Coś za coś...

Regionalne Centrum Krwiodawstwa odwiedza co roku około 21 tysięcy honorowych dawców. Niektórzy przychodzą tylko raz, inni nawet sześć razy w roku. Zostawiają 23 tysiące litrów krwi. Wizyta nie trwa dłużej, niż godzinę. Rozpoczyna się od rejestracji. Wolontariusze muszą wylegitymować się dowo-

miejsca zajęte przez roslých, młodych mężczyzn o długich włosach, z kraciastymi chustkami zawiązanymi na głowach.

- Panowie motocykliści? - pyta z uśmiechem dr Emilia Nowakowska, dyrektor RCK.

- Nie, muzycy - odpowiada Adam Żurek z Jarocina. - Gramy bluesa, trochę klasykę. Przyjechaliliśmy z zespołem „Pajaczki” na Wybrzeże, będziemy muzykować trochę dla siebie, trochę dla innych. A że minęło już osiem tygodni od ostatniej naszej wizyty w stacji krwiodawstwa, postanowiliśmy przy okazji pomóc trochę mieszańcom Wybrzeża.

Regionalne Centrum Krwiodawstwa odwiedza co roku około 21 tysięcy honorowych dawców. Niektórzy przychodzą tylko raz, inni nawet sześć razy w roku. Zostawiają 23 tysiące litrów krwi. Wizyta nie trwa dłużej, niż godzinę. Rozpoczyna się od rejestracji. Wolontariusze muszą wylegitymować się dowo-



- Wizyta w centrum krwiodawstwa nie trwa dłużej, niż godzinę - mówi Artur Dorobek, dawca.

Fot. Robert Kwiatk

dem osobistym, podać numer PESEL. Potem wypełniają szczegółową ankietę (niektóre pytania dotyczą życia osobistego, co pozwala to wyeliminować osoby z grup ryzyka) i przechodzą podstawowe badania lekarskie. Piją kawę, zjadają rogalik i mogą już oddać krew. Przed wyjściem dostają czekoladę. To wszystko.

Wszystko?

- Nie wszystko - odpowiada Grażyna Krus (piąty raz oddaje krew). - Mam satysfakcję i świadomość, że być może gdzieś po ulicach chodzi człowiek, który żyje dzięki mojej krwi.

Dorota Abramowicz

Boimy się lata

Z prof. dr. hab. Andrzejem Hellmannem, kierownikiem Kliniki Hematologii AMG rozmawia Dorota Abramowicz



- W Centrum Krwiodawstwa usłyszałam, że nikt tak nie dopomina się o krew, jak lekarze z prowadzonej przez pana profesora kliniki...

- Rzeczywiście, jesteśmy głównym odbiorcą krwi w województwie. Organizmy pacjentów, którzy przeszli chemioterapię, stosowaną w leczeniu białaczek i innych chorób układu krwiotwórczego, nawet do dwóch tygodni nie produkują krwinek czerwonych i płytek krwi. Chorzy muszą otrzymywać od 4 do 10 jednostek masy erytrocytarnej. Z kolei pacjenci z ostrą białaczką otrzymują do 30 jednostek masy płytkowej.

- Jak to przeliczyć na liczbę krwiodawców?

- Przeciętnie jeden nasz chory korzysta z krwi oddawanej przez dziesięciu wolontariuszy. W ciągu roku pacjenci kliniki otrzymują krew pobraną od 400 dawców.

- Czy zdarzało się, że brakowało krwi?

- Regionalne Centrum Krwiodawstwa w Gdańsku nie raz ściągało krew z innych ośrodków. Niestety, boimy się lata. Wiele osób wyjeżdża na wakacje, zmniejsza się liczba dawców. Z drugiej strony zapotrzebowanie na krew staje się większe. Lato to okres, gdy wydarza się więcej wypadków i chirurgi ustawiają się w kolejce.

- Nie rozumiem, dlaczego mamy liczyć tylko na dobre serca obywateli? Nie można płacić za krew?

- Na całym świecie, w tym także w Polsce, odchodzi się od płacenia dawcom krwi. Ludzie oddający krew za pieniądze nierzadko pochodzą z marginesu społecznego. Istniało ryzyko, że krew może być zakażona.

- A tak musimy apelować do honoru...

- Każdy zdrowy człowiek powinien choć raz w życiu honorowo oddać krew. Należy wyjść z założenia, albo ja, albo ktoś z moich najbliższych może tej krwi potrzebować. I ta jedna wizyta w stacji krwiodawstwa często oznacza uratowanie ludzkiego życia.

Gdańsk. Nagrody za humor rozdane

Melonik Charliego dla... PRL-u

Wszystko stało się jasne. Meloniki rozdano. Bankiety odespano. Teraz można już tylko wspominać.

W sobotni wieczór z estrady przy Targu Węglowym w Gdańsku najpierw popłynęły słowa piosenki „Od rana mam dobry humor”, a potem już Jacek Fedorowicz radośnie przedstawiał jury, które w tym roku wydało werdykt w sprawie polskiego humoru.

Grand Prix Festiwalu „Błękitny Melonik Charliego” i 15 tysięcy złotych poszło w ręce Janusza Józefowicza za widowisko telewizyjne „Ukochany kraj, PRL w piosence”. Można więc powiedzieć, że PRL znowu wygrał. Józefowicz w Gdańsku nie było.

W Internecie

W plebiscyście internetowym na stronie www.naszemiasto.pl w kategorii ulubiony serial zwyciężyli „Złotopolscy”, w kategorii ulubiony program „Dziennik Telewizyjny”, a Gwiazdą Uśmiechu został Tadeusz Drożdża.

Był za to Paweł Wawrzecki, lekko „strudzony”, który odbierał wiele nagród, za siebie i... za innych. Aktor ochoczo wchodził na scenę i zagadywał do publiczności, wywołując salwy śmiechu. Odbierając z kolegami nagrodę za najdowcipniejszy serial telewizyjny „Daleko od noszy” (Polsat) odparł swojsko, że w takim razie idzie się napić na zaplecze, za zdrowie publiczności.

„Mamy cię” Szymona Majewskiego zwyciężył w kategorii najdowcipniejszy program rozrywkowy. Kiedy autor wchodził na scenę, usłyszał od jednego z kabareciarzy: Oto najwyższy człowiek TVN. Właściwie antena TVN. Na co Majewski odparł: No dobra chłopaki, to w takim razie gdzie jest talerz?

„Joker” (TV4) wygrał w kategorii najzabawniejszy talk show. Na scenie pojawili się Joanna Kurowska i Piotr Gąsowski, goście tego programu. Gąsowski powiedział, że w tym programie był aż pięć razy i zawsze przez przypadek. Jak im gość jakiś wypadł, to dzwonił do mnie: Piotrek przyjeżdżaj - żartował.

„Kraj się śmieje” (TVP 2) zwyciężyło w kategorii najlepsze widowisko muzyczno-rozrywkowe. Autor Krzysztof Jaślar mówił ze śmiechem, że to nagroda w najtrudniejszej kategorii, bo startował w niej sam przewodniczący Fedorowicz ze swoim „Dziennikiem Telewizyjnym”.

Nie wiedziałem, że odbiorę tę nagrodę tobie Jacku - mówił.

Tytuł najlepszej aktorki komediowej otrzymała Joanna Kurowska, z Rumi rodem. Leon Niemczyk skwitował to żartobliwie: Ponieważ Kurowska dostała 5 tysięcy nagrody, więc myślę, że się z nią ożeni.

Doceniono wreszcie Andrzeja Grabowskiego, który jako Kiepski i nie tylko, został najlepszym aktorem komediowym.

Chciałam przeprosić państwa w imieniu mojego jołopa, tfu, męża - pacnęła się w czoło Marzenia Kipiel-Sztuka, odbierając w imieniu Grabowskiego nagrodę.

Za całokształt twórczości artystycznej nagrodzono Jana Kobuszewskiego.



Uroczyste rozdanie nagród Festiwalu Dobrego Humoru odbyło się na Targu Węglowym.

Fot. Robert Kwiatek

Konkurs z humorem

Wbrew plotkom jednej z gazet, że Joanna Brodzik zniknęła, aktorka pojawiła się na zakończeniu Festiwalu Dobrego Humoru. Przyjechała bez Pawła Wilczaka, kolegi z planu serialu „Kasia i Tomek”. Część publiczności była niepokojona...

Ryszarda Wojciechowska

W okazji Festiwalu Dobrego Humoru Czytelnicy „Dziennika Bałtyckiego” mogli wziąć udział w plebiscyście na najlepszego rysownika satyrycznego. Znamy już wyniki. Bezkonkurencyjny okazał się Zbigniew Jujka. Spośród osób, które wytypowały zwycięzcę, losowaliśmy laureatów naszego konkursu. **Nagrodę główną** - rysunek z autografem artysty - otrzymuje Felicja Baska-Borzystowska z Łubiany. **Nagrody niespodzianki** trafią do Grażyny Blumy z Rumi i Jana Stulicha z Gdyni. Gratulujemy! Nagrody można odbierać w naszym Biurze Konkursów: Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, pon.-pt. w godz. 10-16.

R E K L A M A

Chcesz spłacać mniejsze raty co miesiąc?

Za samochód, za kredyt, za telewizor...

Skorzystaj z Jednej raty i konsoliduj swoje zadłużenia!

Jedna rata to:

- oszczędność, bo od teraz Twoja miesięczna rata jest niższa
- wygoda, bo kilka pożyczek połączymy w jedną i spłacać ją będziesz raz w miesiącu
- więcej czasu, bo nie tracisz go na płacenie rachunków na pocztę i w banku
- dodatkowa gotówka - przy minimum formalności

Więcej informacji uzyskasz w naszych oddziałach:

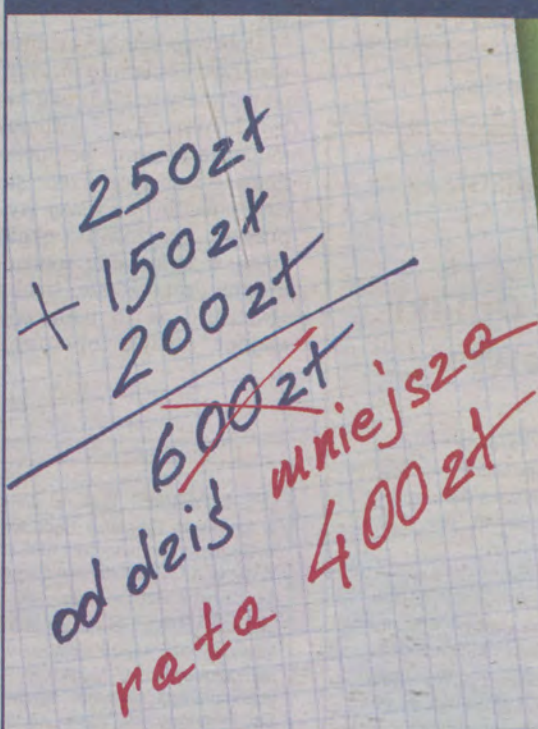
Gdańsk:

ul. Słowackiego 35, tel. 340 64 20
ul. Rajska 1/5, tel. 320 57 06

Gdynia:

ul. Władysława IV 21, tel. 660 64 39
(naprzeciwko Inspektoratu ZUS)

Oferta również dla marynarzy



Krystyna Janda promowała w Gdyni książkę-pamiętnik „www.malpa.pl”.

Fot. Tomasz Bolt

kości. Dla niej każde zdanie ma swoją wartość. Uważa bowiem, że pisanie to jedna z form aktywności zawodowej.

Jestem aktorką, ale ten zawód pojmuję bardzo szeroko - przekonywała. - Również jako sposób na komunikowanie się z ludźmi.

Ludzie wpatrywali się w gwiazdę, porównując jej obraz z telewizyjnego okienka z rzeczywistością. Jakaś młoda kobieta wyszeptwała do koleżanki - świetnie wygląda tak „na żywo”. I trudno nie przyznać jej racji...

Renata Moroz

Bank Handlowy w Warszawie SA, CitiFinancial,
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

A member of citigroup

citi financial

SPOTKANIE Z KSIĄŻKĄ

■ Jestem potworem

W sopockim Dworcu Sierakowskich było ostatnio strasznie. Grzeczne dzieci podczas spotkania z Wojtkiem Kołyszko (autorem książki „Smok Lubomił i tajemnice złości”) zamieniły się w potwory. I to, o zgrozo, za zgodą rodziców. - Wcale się nie bałem. Lubię potwory - zapewniał 4-letni Kuba. - Nawet je rysowałem.

- To było spotkanie z uczuciami. Historia Smoka Lubomiła ma nauczyć dzieci przeżywania gniewu, a dorosłych jak się z tym oswoić. Jak reagować, gdy dziecko się złości - powiedziała mama Kuby, Alina Ziółkowska.

Maluchy naśladowały głosy potworów, pokazywały jak się poruszają i co będzie, gdy spotkają się dwa stwory. Rysowano i czytano, było gwarnie i wesoło. Niestety, zabrakło czasu na wymyślenie bajki.

Czego żałował gdański plastyk Wojtek Kołyszko. „Smok Lubomił i tajemnice złości” to jego druga książka dla dzieci, ale pierwsza z serii bajek o uczuciach. Kolejne będą mówiły o smutku, strachu, zazdrości, wstydzie i radości.

- Wybrałem literaturę dziecięcą, bo jestem dużym dzieckiem - żartował. - Wymyślam historie, maluję obrazki, ale przede wszystkim mówię o uczuciach. Często maluchy są zaniebawiane emocjonalnie kosztem rozwoju intelektualnego lub manualnego. A jeśli nie ma równowagi, nie można być szczęśliwym.

Różowy smok Lubomił nie potrafi się złościć, mimo iż jest czarnym charakterem.

- Niedobrze, jeżeli nie panujemy nad uczuciami, bo wówczas dzieją się rzeczy nieprzewidywalne. Z drugiej strony to źle, gdy nie mamy z naszymi uczuciami kontaktu i tłumimy je.

Teraz Wojtek Kołyszko jest pogrążony w smutku i strachu, powstają bowiem kolejne terapeutyczne bajki.

Ta piękna bajka ukazała się dzięki Gdańskiemu Wydawnictwu Psychologicznemu.

Grażyna Antoniewicz



Wymyślam postacie, rysuję je i gdzieś do tego dokładają się słowa - mówi Wojtek Kołyszko....

Fot. Robert Kwiatek

R E K L A M A

ZARZĄD POWIATU TCZEWSKIEGO

poszukuje kandydata na stanowisko

dyrektora Zespołu Opieki
Zdrowotnej w Tczewie.

Wymagania:

zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 maja 2000 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać osoby na stanowiskach kierowniczych w zakładach opieki zdrowotnej określonego rodzaju (Dz. U. Nr 44, poz. 520, z 2003 r. Nr 99, poz. 918).

Oferty zawierające list motywacyjny, curriculum vitae i dokumenty potwierdzające kwalifikacje zawodowe prosimy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19 lipca 2004 r. w Starostwie Powiatowym w Tczewie w Wydziale Organizacyjnym, pokój nr 4 w godz. od 8.00 do 15.00 bądź listownie (przy czym istotna jest data wpływu dokumentów do Starostwa, a nie data stempla pocztowego) pod adresem:

Starostwo Powiatowe w Tczewie
83-110 Tczew
ul. J. Dąbrowskiego 18
z dopiskiem na kopercie „Dyrektor ZOZ”

Informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

Nadesłanych ofert nie zwracamy. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem tel. (0-58) 531-30-60 w. 120.

140135A

Gdańsk. Za nami pierwsze Świętojańskie Dni Muzyki Operowej
Rozśpiewany Jan

W czasie festiwalu usłyszeliśmy pierwsze polskie wykonanie „Lombardczyków” Verdiego.

Fot. Robert Kwiatek



Poznańscy artyści często zapominali, że to tylko estradowe wykonanie dzieła Mozarta i wczuwali się w swoje role.

Fot. Robert Kwiatek

Klejnót Verdiego

Podwójna magia: nazwiska - Verdi oraz miejsca - kościół św. Jana sprawiły, że świątynia wypełniła się niemal po brzegi. Miała w tym udział na pewno też chęć uczestniczenia w czymś „co było na początku”. Bo właśnie polska premiera koncertowa opery Giuseppe Verdiego „Lombardczyki” dała początek świętojańskiemu festiwalowi muzyki operowej.

Dobry początek. Aż trudno uwierzyć, że „Lombardczyki” od premiery w 1843 roku nie byli w Polsce grani! Jeśli pominąć karkołomne perypetie miłosne i zbrojne (rzecz się dzieje na tle pierwszej wyprawy krzyżowej około 1096), w wykonaniu koncertowym drugorzędne, trzeba stwierdzić, że to naprawdę klejnót muzyki operowej.

Wprawdzie wczesny Verdi to nie późny mistrz, ale...

Wykonanie „Lombardczyków” niemal bez zarzutu. Co więcej: z czasem klarowało się i nabierało urody, szczególnie od chóru krzyżowców i pielgrzymów witających Jerolimę. Można chwalić wszystkich artystów, ale nie można nie wymienić przynajmniej trzech. Przejmujący, ciemny sopran Haliny Fulary-Dudy i dramatyczny choć jasny tenor Pawła Skahuby. Cudne solo skrzypcowe Haliny Jastrzębskiej. No i chóry. Wszak Verdi bez chórów to nie Verdi.

Jednorazowe wykonanie na szczęście zostało zarejestrowane przez Radio Gdańsk. Nieobecni w św. Janie melomani będą więc mogli kiedyś je usłyszeć.

Tadeusz Skutnik

Tańce z Mozartem

Koncertowa wersja „Czarodziejskiego fletu” W.A. Mozarta to bez dwóch zdań najlepsze przedstawienie Świętojańskich Dni Muzyki Operowej. Z pewnością sprawiła to przede wszystkim sama muzyka Mozarta. Ale dla tych, którzy w piątek zgromadzili się w Centrum św. Jana jasne było, że znakomite jest także ujęcie opery przez artystów Teatru Wielkiego w Poznaniu.

Trudno o lepszą wizytówkę dla zespołu śpiewającego operę zza pulpitu niż dobre wykonanie tego dzieła. Baśniowe wątki, mroczna aura, w tle starożytny Egipt. Libretto aż kipi od pomysłów i chyba trudno śpiewać ten utwór, stojąc w miejscu, gdy w głowie pojawiają się tak brawne obrazy. I tak też było: za pulpitem prawie tańczono!

Artyści z Poznania stanęli na wysokości zadania, porównawszy od solistów (Roma Jakubowska-Handke, Małgorzata Olejniczak, Rafał Korpiak, Piotr Friebe), a na orkiestrze pod dyktando Kazimierza Kryza skończywszy. Jej należało się szczególne ukłony. Mozart, pisząc operę, „myślał orkiestrą” i potrzeba porządnego zespołu instrumentalistów, aby stylowo „wtopić się” w popisowe arie Królowej Nocy czy Glockenspiel Papagena.

Kontrowersyjne mogły być jedynie anegdoty dyrektora poznańskiej sceny, Sławomira Pietrasa. Opowiadał w przerwie między uwerturą a I aktem, raczej zaburzyły tok dzieła, niż go ubarwiły. A mogło być naprawdę idealnie.

Anna Gromnicka

R E K L A M A

„EL-MARINE” S.A. z siedzibą w Elblągu w upadłości, zapisana w Krajowym Rejestrze Sądowym, prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Olsztynie pod numerem KRS 0000043782; Sąd Rejonowy w Gdańsku, Wydział XX Gospodarczy z siedzibą w Gdyni, postanowieniem z dnia 14 czerwca 2004 r., sygn. akt. XX GU 171/04, ogłosił upadłość „EL-MARINE” S.A. z siedzibą w Elblągu, KRS 0000043782. Wierzytelność należy zgłaszać w terminie 1 miesiąca od daty ukazania się ogłoszenia w „Monitorze Sądowym i Gospodarczym”, w dwóch egzemplarzach na adres Sędziego Komisarza SSR Artura Wanarskiego, Sąd Rejonowy w Gdańsku, XX Wydział Gospodarczy z siedzibą w Gdyni, ul. 10 Lutego 24, 81-364 Gdynia, w sprawie XX GU 171/04.

140023A

ZAKŁAD NIERUCHOMOŚCI KOMUNALNYCH
- zakład budżetowy
ul. Grunwaldzka 33, 83-000 Pruszcz Gdański
ogłasza przetarg nieograniczony o wartości poniżej 60 000 euro na

„Wywóz odpadów bytowych z komunalnych obiektów mieszkalnych i niemieskalnych w Pruszczu Gdańskim”.

SIWZ można odebrać w pokoju nr 8 - tel. 0 58 692 08 27.

Kryterium oceny ofert:

- najniższa cena łączna stawek za usługę - 100%.

Termin składania ofert upływa w dniu 12.07.2004 r. o godz. 11.30.

Ogłoszenie opublikowane jest również na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zakładu.

Materiały przetargowe można otrzymać po wpłaceniu 30,00 zł brutto do kasy Zakładu.

140415A

PHU MALNAFT w Malborku
wynajmie lub sprzeda
pomieszczenia biurowo-warsztatowe
o pow. 365 m²
w Malborku przy ul. Łąkowej 1.

Telefon kontaktowy
(055) 272 22 60 w godz. 7-15.

Firma Budowlana
„Venus”

Budowa domków
jednorodzinnych
od 90 m² do 120 m²

w Kosakowie,
tel./fax 058/679-10-86.

140068A

POLECAMY

Hit na molo

Jutro o godz. 18.30 na sopockim molo wystąpi Sean Paul. Artysta jest chodzącym przykładem globalizacji - w jego żyłach płynie krew jamajska, portugalska i chińska. Pierwsze sukcesy osiągał jako reprezentant swojej ojczyzny w piłce wodnej, a kariera didżejska i produkcyjna popchnęły go do samodzielnego wykonywania muzyki. Dancehall jest rozrywkową mieszanką reggae i hinduskiej raggi, a w wykonaniu Seana Paula mocno zabarwionej hip-hopem. Przed Jamajczykiem wystąpi Grammatik, Pezet/Noon, Mercedesu, O.S.T.R.



Śmiej się!



Już dzisiaj czeka nas wieczór pełen skeczów, dowcipów i piosenki kabaretowej. To pierwsza odsłona Sopockiej Nocy Kabaretowej, która swoją formułą nawiązuje do najlepszych tradycji wieczorów kabaretowych. W rolę gospodarzy wieczoru wcielią się dwaj aktorzy komediowi: Cezary Pazura i Olaf Lubaszenko. Podczas pięciogodzinnego programu usłyszymy i zobaczymy najlepsze polskie kabarety oraz znakomitych satyrków. Wystąpią: Bohdan Smoleń, Paweł Dłuzewski, Jerzy Kryszak, Krzysztof Piasecki, Cezary Żak, kabaret Łowcy, B. Tomasz Jachimek i kabaret OTTO. Pojawi się także grupa wokalna-aktorska, Szafa Gra oraz zespół taneczny spektaklu Opentaniec.

Start imprezy o godz. 18.30 w Operze Leśnej w Sopocie. Bilety w cenie 60, 80 i 100 zł.

(tor)

Bohdan Smoleń, Cezary Żak i Krzysztof Piasecki to część gwiazd dzisiejszego Kabaretu



Kup bilet!

■ Sopot: Agencja BART (tel. 555-84-51), Opera Leśna (tel. 555-84-11), Biuro Podróży Intex (tel. 551-51-88), Biuro Podróży Gaja (tel. 551-41-42), Sklep Muzyczny FON (tel. 551-20-08 wew. 30)
■ Gdynia: Prima Tour S.C. (tel. 620-13-42), Blues Club (tel. 621-09-43), Empik (tel. 620-07-73)
■ Gdańsk: sklep muzyczny Hobby the one (tel. 346-09-42), Biuro Ogłoszeń Głosu Wybrzeża (tel. 301-35-80), Ticket Centrum Nord w Galerii Handlowej MADISON (tel. 766-74-41), Empik (tel. 301-72-44)



Złapani w Sopocie

Sławomir Zieliński, dyrektor programu pierwszego Telewizji Polskiej nie czuł się wczoraj w Sopocie samotny. Gorliwą opieką otoczył go Wojciech Fulek, wiceprezydent kurortu. Najpierw, skryci przed wścibskimi turystami pod ogromnym namiotem, długo dyskutowali, a następnie wybrali się na przejażdżkę motorówką.



Tomasz Kamel, jeden z najsłynniejszych prezenterów TVP, wczoraj ciężko pracował na sopockiej plaży. Przed Grand Hotelem, w pobliżu mola, musiał tłumaczyć widzom, jak zachowywać się na plaży, aby być bezpiecznym. Kiedy wyszedł na Molo... nikt nie prosił go o autograf, nie chciał wspólnej fotografii... Czyżby mieszkańcy kurortu i turyści nie wiedzieli że prezenter to też VIP?



Spotkani w Uście

Jerzy Dudek bawił się w trakcie Tomasz Iwan Show najlepiej. On wie co to znaczy widowisko przez duże „W”.



Tomasz Iwan dwoił się i troił aby impreza mogła się udać. Tym razem show jego imienia miało jeszcze większy rozmach niż rok temu.



Michał Miłowicz polski Elvis Presley, śpiewał w przerwach co lepsze utwory ze swoich płyt.



Alicja Walczak nie grała w piłkę, ale obserwowała, jak Big Brother. To wokół niej kręciło się wielu mężczyzn. Nie tylko futbolistów.



Piotr „Gulczas” Gulczyński był wszędzie - pokazywał się na trybunach i przy linii boiska. Ten wie jak dbać o image.



Każdy z występujących podczas Tomasz Iwan Show pragnął pocałować Klaudiusza Sevkiwici w jego łysinę.



Maciej Zegan bokserski mistrz świata, znajdował czas dla wszystkich fanów.



(opr. m.ż, res)

Fot. Grzegorz Mehring, APR-SAS

POKAŻ ZĘBY

Reklama nagrywarki DVD:
- Nasza nagrywarka przegrywa tak szybko jak nasza reprezentacja!

UZNANI

Ustka przelotem

Adam Matysz dosłownie przeleciał przez Ustkę. Pokazał się w sobotę rano na promenadzie nadmorskiej, później zajął do piłkarzy - uczestników mistrzostw Polski w Beach Soccer, by za chwilę całkiem opuścić kurort.

Mimo zapowiedzi, „polski orzeł” wywinął orla i nie pojawił się na Tomasz Iwan Show.

(res)



GADŻET

Kapelusz weterana

Jeśli pierwsze oparzenia słoneczne już za Tobą, jeśli Twoja skóra ma już upragniony czekoladowy odcień, możesz przywdziać należny weteranom kapelusz z wielkim rondem. Kolorowe sombrero wzbudzi podziw amatorów i podkreśli Twoją pozycję na plaży. No i da odetchnąć przegrzanemu ciału. Do kompletu proponujemy dołączyć gitarę i słomkowe sandały.



NAJ...

Warkocz

Tradycyjne sobótki kojarzą się z poszukiwaniem kwiatu paproci, konkursem na najpiękniejszy wianek. Tymczasem w Pelplinie wymyślono coś bardziej oryginalnego. Komisji wybierano bowiem najdłuższy... warkocz. Do rywalizacji stanęło 9 dziewcząt. Wynikiem 52 cm zwyciężyła Wiktoria Kuklińska (na zdjęciu). I jak tu nie wierzyć w przeznaczenie. Przecież Wiktoria to zwycięstwo. (kap)



POKAŻ ZĘBY

Wchodzi kurczak do grillbaru i mówi:
- To lubię! Solarium, panienki i karuzela...

Snoh salonowy

Gdzie warto się pokazać - radzą stali bywalcy trójmiejskich lokali.



Jeden z najbardziej popularnych artystów kabaretowych w Polsce ma w Sopocie tylko jeden ulubiony klub - Spatif. Jego atmosfera jest na tyle wyjątkowa - tak przynajmniej twierdzi kabareciarz - że do zmiany upodobań nie są go w stanie przekonać żadne inne, nowopowstające miejsca. Podobno tylko tutaj można się poczuć jak w kurorcie i oczywiście poznać wpływowych i znanych ludzi... (m.ż.)

Gdzie na Pomorzu wypoczywa się najlepiej?



już od 1 lipca kolejna edycja wielkiego plebiscytu Dziennika

przed obiadem

Najsmaczniejsze imprezy na niedzielę

Od godz. 10 do 16 Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie zaprasza, m.in. na wystawy: „Kultura materialna Kaszubów Bytowskich”, „Sztuka sakralna”, „Portrety Gryfitów Książąt Pomorza”, „Miniatury hełmów i zbroi rycerskich”. Dziś wstęp na ekspozycję etnograficzną jest bezpłatny. Pozostałe ceny biletów: normalny - 5,5 zł, studenci, emeryci, renciści - 4 zł, młodzież szkolna i dzieci - 3 zł.



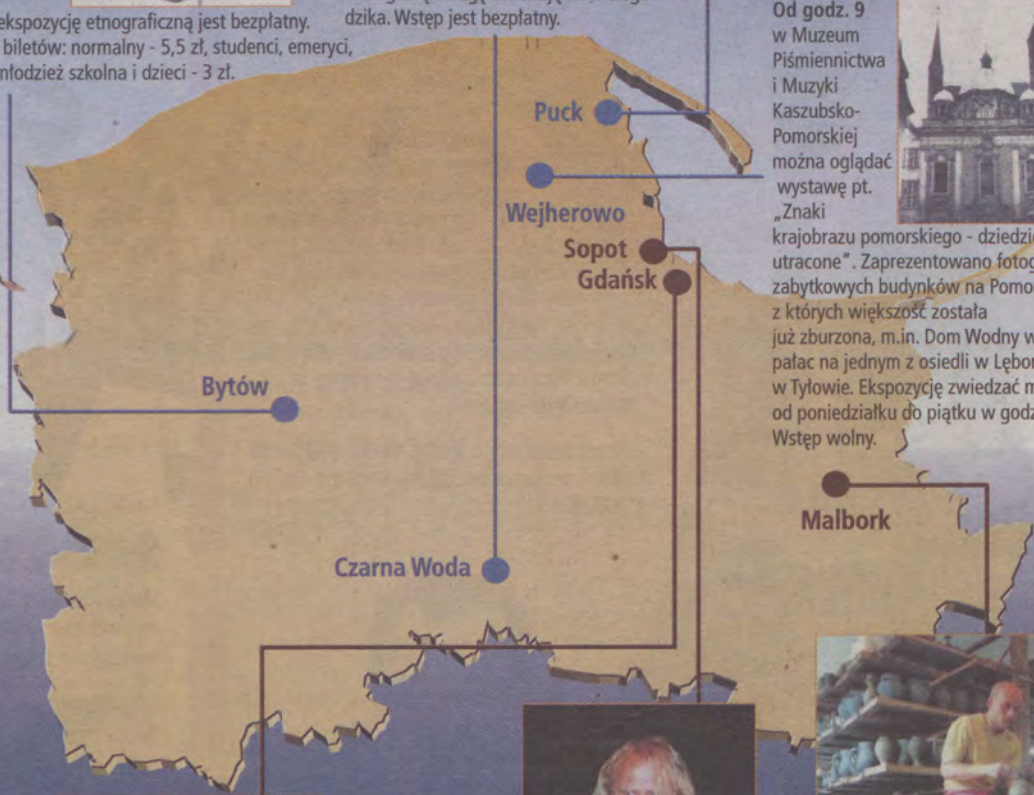
Od godz. 9 oglądać będzie można sarny, borsuki, bażanty oraz surowce mineralne i zęb mamuta. To wszystko na Wystawie Przyrody Borów Tucholskich i Doliny Rzeki Wdy w Czarniej Wodzie. Mieści się ona przy ul. Starogardzkiej 5a. Zwierzęta i ptaki są, oczywiście, spreparowane. Najmłodsi zwiedzający szczególną uwagę zwracają na małego dzika. Wstęp jest bezpłatny.



Od godz. 8 do 15 w Muzeum Ziemi Puckiej można podziwiać kilkadziesiąt kapeluszy z kolekcji Centralnego Muzeum Włókiennictwa w Łodzi, m.in. czapkę z metką słynnego w latach 30. i 40. francuskiego domu mody Jean Patou. Wystawę wzbogacają wycinki prasy kobiecej z lat 20. i 30. Ekspozycję można zwiedzać do połowy września. Wstęp 3,50 i 2,50 zł (bilet ulgowy).



Od godz. 9 w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej można oglądać wystawę pt. „Znaki krajobrazu pomorskiego - dziedzictwo utracone”. Zaprezentowano fotografie zabytkowych budynków na Pomorzu, z których większość została już zburzona, m.in. Dom Wodny w Orłowie, pałac na jednym z osiedli w Łęborku, kościół w Tyłowie. Ekspozycję zwiedzać można od poniedziałku do piątku w godz. 9-14. Wstęp wolny.



O godz. 19.30 w Kościele św. Jana, ul. Świętojańska 50, wystąpi Urszula Dudziak. Bilety 35 zł. Więcej informacji Nadbałtyckie Centrum Kultury, tel. 301 10 51



O godz. 18 w ramach XI Spotkań Muzycznych w Ogólnokształcącej Szkole Muzycznej I i II stopnia odbędzie się recital prof. E. Tarnawskiej. Więcej informacji pod nr. tel. 301 12 72.



O godz. 19 w Operze Leśnej w Sopocie odbędzie się Kabaret - wieczór pełen skeczów i dowcipów. Wystąpią, m.in. Bohdan Smoleń, Jerzy Kryszak, Krzysztof Piasecki, Cezary Zak, Kabaret OTTO. Więcej informacji na s. 20.



W godz. 10 - 17 można odwiedzić pracownię ceramiczną prowadzoną przez Jarosława Lemanowicza, przy ul. Piastowskiej 15 w Malborku. W programie zajęć, m.in. lepienie z gliny oraz praca na kole garncarskim. Na zajęcia należy umawiać się telefonicznie pod nr. tel. 273 49 87.

po deserze

POKAŻ SIĘ

TRUSKAWKOWE NAJ...

Największa impreza na Kaszubach - Truskawkobranie - odbyła się wczoraj na Złotej Górze w gm. Kartuzy. Tegoroczne święto plonów prawie pod każdym względem było NAJ...

■ Najbardziej ekspresyjny konferansjer - Końjo - prowadził tegoroczne święto truskawki. Niecodzienne konkurencje dla publiczności, okraszone charakterystycznym dla tego artysty lekkim językiem, nie pozwalały oderwać oczu od sceny.

■ Najlepsi wędkarze - swoje pięć minut podczas Truskawkobrania mieli też

„mocykije”, bowiem co roku równoległe z truskawkowymi dożynkami odbywa się konkurs wędkarzy należących do oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko Pomorskiego.

■ Najbardziej romantyczne ballady - ze sceny na Złotej Górze tchnęło miłością podczas występu najbardziej rozkochanego polskiego duetu. Na finale Truskawkobrania zaśpiewali bowiem Anita Lipnicka i John Porter.

(W.D.)



Wydra - idol w Tczewie

Szymon Wydra, finalistą pierwszej edycji „Idola”, wspólnie z zespołem Carpe Diem dał dwugodzinny występ w Tczewie. Publiczność była w siódmym niebie. - Tak czekałam na ten występ! To mój idol - powiedziała nam przed koncertem Małgosia Dobruś z Tczewa. - Znam wszystkie jego utwory i cieszę się, że będę mogła pospiewać razem z Szymonem. A ten w piątek porwał publiczność do wspólnej zabawy, śpiewu i tańca, które trwały późnych godzinach nocnych. - Dzisiaj muzyka nas wszystkich połączyła i było super - powiedział „Dziennikowi” Szymon Wydra. - Było naprawdę cudownie i za to tczewskiej publiczności dziękuję. (an)



ZOBACZ

Armatnia salwa



W samo południe na zamkowy dziedziniec w Gniewie wytaczane jest 3-funtowe działo regimentowe będące repliką armat XVII-wiecznych. Po czym oddawana jest salwa na „Anioł Pański”. Tak dzieje się każdego dnia od 24 czerwca do 29 sierpnia. (kap)

POKAŻ ZĘBY

Idą dwie blondynki po plaży. Jedna mówi do drugiej:
- Ty! Patrz jak tu kiedyś musiało być ślisko.
- Tak, a dlaczego?
- No zobacz jak tu piaskiem posypali.

NA SZYBKO

Nadchodzą posiłki

„Stefanka” to jedno z kultowych miejsc w Sopocie. Można tam zjeść szybko i tanio. W lato najczęściej amatorów znajdują naleśniki z toffi. Dzisiaj odkrywamy tajemnicę lokalu i drukujemy oryginalny przepis dla dwóch osób:

- 0,5 litra wody
 - 2 jajka
 - łyżka oleju
 - szczypta soli
 - szczypta cukru
 - 0,5 kg mąki
 - i oczywiście polewa toffi
- Smacznego!
(m.ż.)



Z PLAŻY

69 godzin muzyki

Zimno, wiatr i padający bez przerwy deszcz - nawet to nie przeszkodziło przybyłym na plażę w Dębku miłośnikom muzyki klubowej. Do upadłego - przez 69 godzin bez przerwy - bawili się w rytmie house'u na imprezie THE BEACH MUSIC 69 h DJ's NON STOP.

(vir)



Błękitna flaga

Sopot będzie walczył o tzw. „Błękitną Flagę” - prestiżowe wyróżnienie, które przyznawane jest kąpieliskom w całej Europie. Na słynne logo mają szansę plaże, które są nie tylko czyste i bezpieczne, ale spełniają masę rygorystycznych wymogów. Kryteriów jest w sumie 27. Każde musi być spełnione - tłumaczy Mariusz Witoński, koordynator programu „Błękitna Flaga-Polska”. - Chodzi m.in. o plan zagospodarowania przestrzennego dla plaży... To oczywiście ściśle wymogi techniczne. Dla turystów natomiast „Błękitna Flaga” to - mówiąc najprościej - znak najwyższej jakości kąpieliska. W Europie jest ponad 2300 plaż nad którymi powiewają „Błękitne Flagi”. Są one dla wielu turystów najważniejszym argumentem przy wyborze miejsca wypoczynku. Polska jest ostatnim krajem europejskim, które przystąpiło do tego programu. W tym roku o „Błękitną Flagę” będzie się starać pięć plaż i dwie mariny (m.in. w Gdyni). Mają rok, aby udowodnić, że zasługują na prestiżową markę.

Wojciech Fulek, wiceprezydent Sopotu zamierza na stałe zdobyć Błękitną Flagę.

Fot. G. Mehiring



Gdynia się otwiera

Od dzisiaj rozpoczyna się na gdyńskich plażach wielka zabawa. O godz. 12 otwarte zostanie kąpielisko, odbędzie się festyn, a potem przez całe wakacje GOSiR organizował będzie plażowe turnieje sportowe. Z okazji otwarcia dziś o godz. 12 odbędzie się na plaży w Śródmieściu festyn „Wakacje bez nalogów”. W programie wspinaczka po skrzynkach, przejście mostem linowym, przeciąganie liny.

Bezpieczne lato z NIVEA i WOPR

NASZ PLEBISCYT
 Dziennik Bałtycki
 NASZ PLEBISCYT

Chcę być policjantką

Rozmowa z Edytą Hintzke, ratowniczką z Władysławowa

- Latem pracujesz na plaży, a po sezonie na basenie. Nie masz dość wody?
- Skądże! Kocham ją. Na basenie we Władysławowie jestem instruktorką pływania, uczę dzieci. Teraz pilnuję, aby wszyscy bezpiecznie kąpali się w morzu. A kiedy jadę np. na urlop w góry, to najpierw wypytuję, czy w pobliżu jest basen. Pływanie to dla mnie znakomity relaks.
- Przyszłość też chcesz związać z wodą?
- Kończę studia pedagogiczne na wydziale resocjalizacji. We wtorek bronię pracę magisterską. Marzę o tym, aby pracować w policji, zwłaszcza z dziećmi, zapobiegać przemocą.
- A jak sobie radzisz z przemocą na plaży?
- Chyba bardzo dobrze, bo jeśli ktoś zaczyna się awanturować, lekceważy zasady bezpieczeństwa, to po krótkiej rozmowie ze mną jest już grzeczny. Chyba więc mam predyspozycję do pracy w policji. A poza tym podnoszę swoje kwalifikacje jako ratownik, niedawno ukończyłam kurs obsługi skutera wodnego z platformą ratowniczą.

Rozmawiał Krzysztof Miśdziol

Kino domowe dla ratownika

Ratownik - obiekt westchnień plażowiczek. Ratowniczką - przywołującą wspomnienia „Słonecznego patrolu”. Już możecie wypatrywać ich na pomorskich kąpieliskach i dawać wyraz swemu uwielbieniu. Tak jak przed rokiem - i tym razem - przez całe wakacje na „Słonecznych stronach” będzie nam towarzyszył plebiscyt na „Ratownika sezonu 2004”. Głosy możecie oddawać tylko na kuponach, które codziennie będziemy drukować w „Dzienniku”. Czekamy na nie w lokalnych oddziałach redakcji lub w Biurze Konkursów (Gdańsk, Targ Drzewny 9/11). Warto wziąć udział w plebiscytle - co tydzień wybranych Czytelników nagrodzimy plażowymi zestawami. Dla zwycięzcy plebiscytu - ratownika lub ratowniczkę - przygotowaliśmy oprócz dyplomu, zestaw kina domowego.

CIEKAWO

Lotne brygady turystyczne

Uwaga! Po ulicach Gdyni krążą cztery piękne dziewczyny, które myślą tylko o jednym: jak mogą Ci pomóc. **Gdzie je spotkać?** Od kilku dni na Skwerze Kościuszki i Bulwarze Nadmorskim, a w dni, w których do Gdyni zawijają wycieczkowce - także na Nabrzeżu Francuskim. **Jak je rozpoznać?** Na sobie mają granatowe t-shirty i czapeczki z logo Gdyni. Do tego granatowe torby z logo Informacji Turystycznej „it”. Dziewczęta tworzą „lotne brygady turystyczne”, które powstały w rezultacie porozumienia między UM Gdyni i AWFIS w Gdańsku. - Ludzie są zainteresowani informacjami o największych atrakcjach turystycznych Gdyni i ciekawych miejscach - mówi z uśmiechem Dorota Ludwicka, studentka I roku Turystyki i Rekreacji na AWFIS.

Fot. Tomasz Bolt



Gęsia skórka na basenie

Temperatura poniżej 20°C i padający w sobotę deszcz - w ten sposób aura zepsuła otwarcie sezonu letniego w Tczewie. Kąpiele w kompleksie odkrytych basenów skosztowało zaledwie kilka osób. - Udało się sprzedać tylko 10 biletów - powiedziała nam pani w kasie. Kiedy nasz reporter udał się nad wodę, pluskało się w niej jedynie dwóch chłopców. - Jest trochę zimno - stwierdzili zgodnie, Arkadiusz Topolski i Amadeusz Walkowiak (na zdjęciu). - Co zrobić? My tak bardzo chcemy lata...

Fot. Zbigniew Brucki



(zb)

JĄŚ WĘDROWNICZEK

Opalanie na stoku

Jak narty w Sopocie, to tylko na Łysej Górze. Wie o tym każdy miłośnik białego szaleństwa z Trójmiasta. Ale co tam robić w lato? Na to pytanie odpowiedzieli mi turyści, których wczoraj w tym miejscu spotkałem. - To przecież najlepsze miejsce na piknik! Widok na cały kurort i zatokę, przyjemny wietrzyk. Coś pięknego... - powiedział mi Tomek, student z Wrocławia. - Oby tylko nie padało. W koce i kosze z jedzeniem zaopatrzyła się także para z Nowego Dworu. Maciej i Natalia postanowili spędzić niedzielę na łonie natury. Dlaczego wybrali Łysą Górę? - Na plażę jest za zimno. Tutaj wygrzewamy się jak na patelni - mówili młodzi. Wczoraj pogoda sprzyjała też romantikom. Dwie parki na przeciwległych krańcach polany czule się obściskwały. Do nich nie podszedłem, bo po co. Łysa Góra to jednak nie tylko doskonałe miejsce do opalania i całowania. Wieczorami również tętni życiem. Zamiast amatorów stórcza pojawiają się amatorzy mocniejszych trunków i - szczególnie w czasie trwania festiwalu w pobliskiej Operze Leśnej - tzw. melomani. Wystarczy bowiem skręcić w las i wąską ścieżką można dojść do miejsca, z którego jak na dłoni widać scenę amfiteatru, a na niej śpiewające gwiazdy.

Codziennie sprawdzamy jak wypoczywają mieszkańcy Pomorza. Dziś obrazek z Sopotu.



WOPR NIVEA Ratownik Lata 2004

imię, nazwisko ratownika

plaża strzeżona w

imię, nazwisko i adres osoby zgłaszającej

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

pogoda
na jutro:

do 14 stopni



po obiedzie



pomysł na rano



Bałtyk 16 stopni



wiatr 4 m/s



dobry warunki



wieczorem



strony

SŁONECZNY

Dziennik
Bałtycki

28 czerwca 2004 poniedziałek, nr 4

Wybierz dziewczyne lata!

Kabaret w operze

Dzisiaj
w Operze
Leśnej
wieczór
pełen skeczów,
dowcipów
i piosenki
kabaretowej!

17

Bohdan Smoleń, Jerzy Kryszak, Krzysztof Piasecki, Cezary Żak, kabaret Łowcy i OTTO - im będzie dzisiaj do śmiechu. Wszyscy wezmą udział w Kabaretonie, który swoją formułą nawiązuje do najlepszych tradycji wieczorów kabaretowych. W rolę gospodarzy wieczoru wcielią się Cezary Pazura i Olaf Lubaszenko.



Magdalena Jagodzińska z Gdańska (18 l.) to kolejna kandydatka do tytułu DZIEWCZYNY LATA, na którą można głosować w internecie (www.gdansk.naszemiasto.pl/dziewczyna_lata).

Magda
uwielbia się
śmiać.
Ma nadzieję, że
na dzisiejszym
Kabaretonie
będzie
miała
ku temu
okazję.

Śledź foki w Internecie

Cztery najmłodsze foki z helskiej Stacji Morskiej wypuszczone w sobotę na brzegu morza w Czołpinie, na terenie Słowińskiego Parku Narodowego. Każda z nich ma nadajnik, dzięki któremu nie tylko naukowcy, ale i wszyscy zainteresowani, mogą śledzić ich wędrówkę w internecie. - Nasze cztery pociechy po raz pierwszy zobaczyły morze - mówi Krzysztof Skóra, szef Stacji Morskiej Uniwersytetu Gdańskiego w Helu, twórca fokarium. - Z podejrzliwością patrzyły na ten olbrzymi basen i gigantyczną piaskownicę. Depka, Dulka, Denega i Dryf zostały wyposażone w specjalne nadajniki, które raz dziennie przekażą aktualną pozycję foki. Każdy internauta może poznać ją odwiedzając specjalną stronę. Nadajniki będą pracowały przez ok. 10 miesięcy. Akcja wypuszczenia zwierząt ma na celu odbudowę stada fok w południowym Bałtyku. (mid, R.K.)



Tropem zwierząt

Na tych stronach poznasz dokładną lokalizację fok:
■ <http://www.hel.univ.gda.pl/aktu/latsminut/depka.htm>
■ <http://www.hel.univ.gda.pl/aktu/latsminut/dulka.htm>
■ <http://www.hel.univ.gda.pl/aktu/latsminut/denega.htm>
■ <http://www.hel.univ.gda.pl/aktu/latsminut/dryf1.htm>

www.gdansk.naszemiasto.pl/dziewczyna_lata
**wybierz
dziewczyne
lata!**
uśmiech, zabawa
i uroda



Trójmiasto

poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

Dziennik
Bałtycki

GDAŃSK / SOPOT / GDYNIA / PRUSZCZ GDAŃSKI / RUMIA

Sopot. Komunalny System Bezpieczeństwa zaczął działać

NA JEDEN ZNAK



Jeśli zauważymy tonącego na sopockiej plaży, nie musimy już szukać numeru komórki ratowników GOPR. Dzięki nowemu systemowi ratownictwa, pojawią się oni nawet gdy zadzwonimy na policję czy pogotowie.

Fot. Grzegorz Mehring

Sopot, godz. 21.15. Wybuch gazu zrywa dach małego domku w pobliżu Monciaka. Jego części spadają na tłumy spacerujących wczasowiczów. Języki ognia sięgają wysoko nad miastem. Pożar rozprzestrzenia się... Po

minucie na miejsce przyjeżdżają karetki pogotowia, wozy strażackie, policja i Straż Miejska. Po kilkunastu minutach sytuacja zostaje opanowana.

To na szczęście tylko scenariusz wydarzenia, do którego nigdy nie doszło. Gdyby ta-

ka sytuacja miała jednak miejsce, najważniejszy dla powodzenia akcji byłby szybki obieg informacji. W Sopocie od trzech dni wszystkie służby ratunkowe powiadomiane są w tym samym momencie. W sobotę zaczął działać Komunalny System Bez-

pieczeństwa. - Połączono sześć stanowisk w mieście. Informacja o zdarzeniu wyświetlana jest na wszystkich komputerach jednocześnie - tłumaczy Marcin Burda, pełnomocnik prezydenta Sopotu ds. zintegrowanych systemów.

Marcin Żebrowski

Czytaj więcej na str. 3

4 LICZBA DNIA

8 000 000

- tyle złotych kosztowała budowa basenu na Chelmie. W piątek została uroczystie otwarta osma miejska pływalnia w Gdańsku. Korzystać z niej mogą do godz. 16 uczniowie, a po tej godzinie wszyscy chętni mieszkańcy. Basen mieści naraz 130 osób.

DOBRA WIADOMOŚĆ

Otomino. Skanalizują wieś

Mieszkańcy Otomina, gmina Kolbudy, prawdopodobnie jeszcze w tym roku będą mieli kanalizację. Gmina czeka na decyzję Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w sprawie kredytu na inwestycję. Władze Kolbudy chcą pożyczyć 1,54 mln zł.

- Wójt ze skarbnikiem pojadą wkrótce do Warszawy rozmawiać o kredycie - mówi Krzysztof Regliński, z-ca wójta.

Jeśli dojdzie do porozumienia, budowa rozpocznie się w połowie sierpnia.

- Projekt i wszelkie pozwolenia już są - dodaje Krzysztof Regliński. - Czekamy na rozstrzygnięcie przetargu. Oprocentowanie wynosi 2,3 proc. rocznie. Termin spłaty wyznaczono na 2010 rok. Gmina będzie mogła się ubiegać o umorzenie części kredytu. Budowa kanalizacji ma kosztować 3,2 mln zł.

(ganark)

BOHATEROWIE DNIA

Sopot. Zapracowali na wakacje

Około 450 dzieci z 21 młodzieżowych organizacji wzięło udział w akcji „Wakacje za własne pieniądze”. Od piątku wykonywali w Sopocie różne, proste zadania - przede wszystkim było to sprzątanie terenów zielonych w mieście. W niedzielę odebrali za swoją pracę nagrodę -

pieniądz, które zasila konto organizacji, jakie reprezentowali, a doкладnie ich fundusze „wakacyjne”. Symboliczne „czeki wakacyjne”, jakie wręczyli przedstawiciele sopockiego Urzędu Miasta, który był organizatorem akcji, pomogą sfinansować letnie wyjazdy młodzieży. (m.ż.)

ZŁA WIADOMOŚĆ

Gdańsk. Porzucone zwierzęta



Bez opieki, jedzenia i picia - trzy kozy zamknięte były w małej zagrodzie, trzy psy przywiązane łańcuchami do budy na podwórku przy ul. Kolonia Jordana. Właściciel nie pojawił się przez tydzień w domu. Wyglodzone zwierzęta karmiła sąsiadka. Ona też szukała pomocy w odpowiednich instytucjach. Po kilku

wezvaniach na miejsce przyjechali przedstawiciele schroniska dla zwierząt i policji. Zabrali jednego psa. Resztę dokarmia nadal sąsiadka. - Nie wiadomo, dlaczego zwierzęta są pozostawione bez opieki - mówi Arkadiusz Czechowski, dzielnicowy rejonu Aniolki.

(mz)

Gdynia. Święto absolwentów Akademii Marynarki Wojennej

Nowi oficerowie stanęli na baczność



Promocja i awanse na stopnie oficerskie były dla 58 tegorocznych absolwentów Akademii Marynarki Wojennej dużym przeżyciem. Czytaj więcej na str. 7

Fot. Tomasz Rolt

Konkurs podpisz zdjęcie

■ Kwiat Lotosu...



Fot. Robert Karwicz

Nagroda trafi do internauty, Styksa. Gratulujemy!
Oto inne podpisy Czytelników:
■ Władca pierścienia.

internauta Vigiq

■ Batman Forever.

Michał Zarzycki

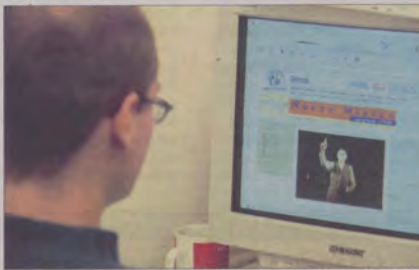
■ Czy te oczy mogą kłamać?...

Ewa Hołtyń z Gdyni

■ Wybrzeżowy szejek naftowy.

Jan Prochowski z Gdańska

Gdańsk. Na kłopoty „Dziennik” Z VAT czy bez?



Fot. Przemysław Świdziński

Dwie ceny za tę samą usługę? Sprawa dotyczy oferowanego przez Telekomunikację Polską połączenia z Internetem.

- W zeszłym roku podpisałem umowę na Neostradę - opowiada pan Henryk z Gdańska. Podobnie zrobił mój kolega. Usługę kupowaliśmy na tych samych warunkach i płaciliśmy tyle samo. Aż do maja tego roku. Teraz ja dostałem rachunek opiewający na kwotę 169 zł, znajomy o 30 zł mniej - różnica to 22 procent VAT. Tylko dlaczego jeden z nas płaci cenę z podatkiem, a drugi bez? - zastanawia się Czytelnik.

Piotr Kławiński

Może firma?

Roman Wilkoszewski

rzecznik prasowy TP SA w Gdańsku

- Przekazuje te informacje pionowi obsługi klienta. Różnice w cenie za korzystanie z Neostrady wynikają z wyboru różnych opcji i różnego czasu zawierania umów. Jeżeli zaś umowy były podpisywane na tę samą usługę i na tych samych warunkach, różnica może wynikać z ustawy o podatku VAT. Zgodnie z nią 22-procentowy VAT płaci firma, a zwolnieni są z niego abonenci prywatni i instytucje samorządowe, państwowe i edukacyjne. Jeśli w tym przypadku nie mamy do czynienia z firmą, prawdopodobnie doszło do pomyłki.



Problem z dojazdem. Zgłoszone - wyjaśnione

Jak na wyspie

Czy to możliwe, że gdańscy urzędnicy wymazali z planów drogi do Borkowa w gminie Pruszcz Gdański?

- „Polny dojazd” nadal istnieje i można nim jeździć, ale należy on do prywatnego inwestora i nie ma go w planie zagospodarowania przestrzennego miasta - skarży się Karol Pietraszko, właściciel jednej z działek. - Pewnego dnia zamiast drogi mogą tam więc powstać domy, a ja zostanę odcięty - jak na wyspie.

Działka pana Karola leży na obrzeżach gminy i nie opłaca się doprowadzenie do niej drogi komunalnej. Pozostaje sąsiadujący z działką Gdańsk. Tam jednak opracowano plan zagospodarowania przestrzennego, który nie zobowiązuje właściciela ziemi do budowy drogi łączącej „wyspiarskie” działki ze światem.

- Po tym, jak pan Pietraszko zwrócił nam uwagę na ten problem, oprostowaliśmy plan - mówi Krzysztof Miliński z Urzędu Gminy Pruszcz Gdański. - W wyniku rozmów z Gdańskiem i właścicielem terenu stanęło na tym, że dopóki nie powstanie dojazd do tych działek od strony gminy Pruszcz, udostępnimy na przejazd przez swoją ziemię.

Fragment dojazdu już istnieje jako nowa droga osiedlowa. Na temat jej ostatnich metrów sąsiedzi będą się musieli dogadać między sobą.

- Najlepiej byłoby, gdyby pan Pietraszko wniósł do sądu sprawę o ustanowienie drogi koniecznej - radzi Miliński. - Kiedy sąd nakaze jej wyznaczenie, nie będzie już żadnych wątpliwości.

Piotr Kławiński



Rys. Marek Wdziętkowski

Gdańsk. Zdarzyło się dzisiaj 28 czerwca 1919 r.

Wersału podpisaną umowę pokojową, oficjalnie kończą I wojnę światową. Został ratyfikowany 10 stycznia 1920 roku i z tą datą wszedł w życie. Traktat ustalał wiele granic między państwami w Europie oraz wprowadzał nowy ład polityczny.

Zgodnie z jego ustaleniami Gdańsk otrzymał status wolnego miasta. Po raz kolejny miasto narodziło się na nowo i zyskało nową tożsamość społeczną, prawną, obyczajową i polityczną. (mart)



Jeden z symboli dawnego Wolnego Miasta Gdańska - nieistniejący już budynek Nadprezydentury, późniejszy Senat przy ul. Nowe Ogrody.

Wzrost. Pionierski Stawo Gdańska.

ZA DARMO

Pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 1500 39 (od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 17) czekamy na telefony od Czytelników, którzy chcieliby za naszym pośrednictwem przedkazać innym przedmioty codziennego użytku (np. meble, sprzęt AGD). Dziękujemy za włączenie się do akcji, dzięki której docieramy z pomocą do najbardziej potrzebujących. Oto kolejne oferty przedmiotów, które można odebrać:

- segment - w Gdańsku
- segment - w Gdyni
- kanapa - w Rumi

Przypominamy, że redakcja jest jedynie pośrednikiem i nie zbiera wymienionych przedmiotów ani nie zapewnia transportu.

LIST

■ Dzieci słupki

Reorganizacja szkół w Gdańsku od miesięcy wzbudza wiele emocji. Mówimy o z goryczą - my, rodzice uczniów z Zespołu Szkół Poligraficznych i Ogólnokształcących im. Jana Heweliusza w Gdańsku. W imię planu edukacyjnego od września nasze dzieci mają się uczyć w jednym gmachu z uczniami Zespołu Szkół Metalowych przy ul. Sobieskiego. Tam panuje kult starszy. Od września rozpocznie się udowadnianie, kto tu rządzi. Głównym argumentem był brak w naszym szkole sali gimnastycznej. Dlatego „w trosce” o zdrowie uczniów, radni postanowili upchnąć tysiąc osób w zaścianek szkoły. W tamtej placówce problemem jest emisja szkodliwych substancji z przyklejonych na trójgłębokich podłogach. Nasze dzieci będą więc miały ową jedyną, niezbędną lekcję w tygodniu... trującą smrodem przez cały tydzień.

W końcu rzecz wstydliva - w szkole przy ul. Sobieskiego są dwie łazienki. Czy to nie za mało na tysiąc osób? Przepadnie też dorobek pracowni żeglarskiej, wyposażenie siłowni, którego w zaścianku dla dwóch szkół gminu nie ma gdzie upchać. A gdzie podziąć sprzęt z pracowni multimedialnej, a właściwie małej sali kinowej z wyposażeniem konferencyjnym? Na szkolnym spotkaniu chłopcy w mundurze stanęli przed urzędnikiem i wypału: „dla pana jesteśmy tylko słupkami w statystyce”.

Apelujemy do wszystkich, którym urzędnicy będą oferowali gmach przy ulicy Kartuskiej 245b, by najpierw zapytali, czym kosztowne będą wygodnie bytujące w odremontowanej szkole. Jesteśmy coraz bliżej decyzji, że trzeba nas będzie usunąć stamtąd siłą. Dlatego prosimy: jesteście ostrożni naszą nadzieją. Nie bierzcie lekką ręką tego, co odebrano naszym dzieciom!

Uczniowie i rodzice z Zespołu Szkół Poligraficznych i Ogólnokształcących im. Jana Heweliusza w Gdańsku

REKLAMA

Gabinet Dermatologiczny dr Magdalena Lang

specjalista dermatolog - wenerolog

- choroby skóry dorosłych i dzieci
- regeneracja i pielęgnacja skóry

pon.-sob. tel. 0601/37-48-99

Sopot, ul. Kujawska 10



Tir w rowie

Kilka godzin zajęło strażakom i policjantom z Pruszcza Gdańskiego rozładowanie i wyładowanie z rowu samochodu ciężarowego marki renault, który przewoził bele papieru.



Zadzwon

Redakcyjny dyżur pełni dzisiaj Agnieszka Kamińska. Ceka na Państwa sygnały w godz. 9-18 pod nr. tel. 30 03 390.

Trójmiasto

3

STRASZYN

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

Z POLICJI

Dariusz golfista

Wyjątkowo słabo do włamania przygotował się 21-letni Dariusz T., który napisał się na odwagę alkoholem. Po dokonaniu w piątek przestępstwa jechał swoim wózem golfowym ulicą Hoena w Gdańsku. Jechał jednak węższym, co zauważyli policjanci i zatrzymali go. W jego aucie znaleziono mnóstwo podejrzanych rzeczy. Okazało się potem, że godzinę wcześniej Dariusz T. włamał się do innego golfa i wyniósł z niego wszystkie cenne rzeczy.

O dwóch takich...

Dzięki zeznaniom pewnego gdańszczanina udało się policji zatrzymać 19-letniego Mariusza J. i 22-letniego Mariusza H. Ci dwaj Mariusze napadli w piątek późnym wieczorem wychodzącego ze sklepu na Morenie nastolatka. Bez powodu zaczęli go bić. Widzący całe zajście gdańszczanin zadzwonił po policję. To on potem rozpoznał sprawców, którym teraz grozi 8 lat więzienia.

Foto amator

W sobotę po południu do sklepu fotograficznego przy ulicy Opolskiej w Gdańsku przybył 22-letni sopocianin Krzysztof R. Mężczyzna był miły, grzeczny i zainteresowany warty ponad 5 tys. zł aparatem fotograficznym. Długo go oglądał, zadawał wiele pytań. W jego głowie jednak nie kryło się pytanie, skąd weźmie pieniądze na tak drogi sprzęt. Krzysztof R. po prostu chciał go ukraść. Gdy już wydawało mu się, że odwrócił uwagę ekspedienta i schował aparat, sprzedawca jednak to spostrzegł. Teraz niedoszły fotoreporter stał przed sądem. Grozi mu 5 lat odsiadki.

(wu)

Sopot. Wystarczy znać jeden numer telefonu

Ratują szybciej



Monitory, radiotelefony, serwery, bezpośrednie połączenia telefoniczne - tak w skrócie można opisać jedno z sześciu stanowisk Komunalnego Systemu Bezpieczeństwa. Michał Piotrowski jest kierownikiem Centrum Koordynacji WOPR.

Fot. Grzegorz Mehring

Mieszkańcy Sopotu nie powinni się dziwić, jeśli powiadamiając policję o wypadku, jako pierwszych zastaną na miejscu tragedii strażaków. Dzwoniąc do komisariatu, w tym samym momencie informują bowiem wszystkie służby ratownicze w Sopocie. To największa zaleta Komunalnego Systemu Bezpieczeństwa, jaki w Sopotie został oficjalnie uruchomiony w kurorcie.

Policjant odbierając zgłoszenie, nie musi już wywoływać przez radio ani telefonować do straży pożarnej czy pogotowia. Wpisuje wszystkie informacje w specjalną „wirtualną” ankietę, która wyświetla się na monitorze komputera. Kiedy zakończy tę operację, pojawia się ona na wszystkich komputerach, które podłączone są do systemu. Dzięki temu każda ze służb dowiaduje się o zdarzeniu - np. wypadku, pożarze, zatonięciu - w tym samym momencie.

To jednak nie wszystko - jeżeli coś dzieje się w miejscu, które znajduje się w zasięgu iniejskiej sieci monito-

ringu, każdy może ustawić obraz z tej kamery i na bieżąco śledzić przebieg akcji - pozwala to na przykład na natychmiastowe wysłanie dodatkowych sił.

Na razie system działa w Sopocie. Nie jest wykluczone, że kiedyś obejmie całe Trójmiasto.

- To dla nas żaden problem - zapewnia Wojciech Murawski, kierownik projektu z ramienia Plus GSM, który jest operatorem systemu.

Marcin Żebrowski

Numery

Nie musisz się już zastanawiać, dokąd zadzwonić, gdy w Sopocie dzieje się coś złego. Ktośkolwiek z numerów wybierzesz, odpowiednie służby dotrą na miejsce wypadku:

- Policja 997
- Pogotowie 999
- Straż Pożarna 998
- Straż Miejska 986
- WOPR 0 601 100 100

Każdy numer dobry

Z Marcinem Burdą, pełnomocnikiem prezydenta Sopotu ds. Zintegrowanych Systemów rozmawia Marcin Żebrowski.

- Na jaki numer powinni dzwonić mieszkańcy Sopotu, jeżeli chcą powiadomić policję, straż pożarną i pogotowie?

- Na którykolwiek numer tych służb. Zgłoszenie trafi do naszej sieci i w tej samej chwili zostanie przekierowane do wszystkich służb ratowniczych w Sopocie. W ciągu trzech lat system zostanie rozbudowany i razem ze zgłoszeniem służby będą otrzymywać dodatkowe informacje.

- Jak to będą dane?

- Na przykład z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, że pod danym adresem mieszka rodzina z kłopotami alkoholowymi.

- Ile kosztował system?

- Trudno dziś ocenić koszty. Sopot przygotowywał się do wdrożenia systemu do lat. Jedno stanowisko kosztowało około 60-80 tys. zł. Ich powstanie było możliwe dzięki pomocy Plus GSM.



Gdańsk. Poławianie bursztynu Gedanit 2004

W sobotę, 3 lipca, zostaną zorganizowane w Brzeźnie na plaży Gdańskie Mistrzostwa w Poławianiu Bursztynu „Gedanit 2004”. Dzieciom najlepszym zawodników znajdzie się w półfinale VI Mistrzostw Świata w tej dyscyplinie, zaplanowanym na 11 lipca br. w Jantarze, gmina Stegna, na Mierzei Wiślanej.

- Osobno będą klasyfikowani juniorzy - do 16 roku życia i dorośli - od 16 lat wzwyż - mówi Ryszard Goli-

szek z Urzędu Gminy w Stegno, szef Komitetu Organizacyjnego VI Mistrzostw Świata w Poławianiu Bursztynu. Juniorzy nie nie płacą, natomiast dorośli - po 20 złotych, przed rozpoczęciem rywalizacji. Ucząca się młodzież i studenci mają 50 procent ulgi. Zgłaszać się można na godzinę przed imprezą, czyli od godziny 11, albo faksem do Urzędu Gminy Stegna - pod numer 055-247-83-95, mailem: ug-turystyka@02.pl.

(K.N.)

Gdańsk. Budowa Roku 2003

Nagroda dla szpitala



Firma Polnord SA pokonała ośmiu innych wykonawców z całej Polski. Oto nagrodzony budynek szpitala.

Fot. Robert Kwiatkiewicz

Tytuł Budowy Roku 2003 w kategorii „Budynki kultury, nauki i oświaty” w corocznym konkursie organizowanym przez Polski Związek Inżynierów i Techników Budowlanych zdobył Szpital Swissmed w Gdańsku. Tym samym pierwsza nagroda przypadła generalnemu wykonawcy tej inwestycji - gdańskiej firmie budowlanej Polnord SA, specjalizującej się w inwestycjach „pod klucz”.

- W tej kategorii udało się nam pokonać ośmiu konkurentów - mówi Andrzej Ubertowski, prezes Polnord SA. - I to nie po raz pierwszy. Nasza firma została również w latach poprzednich uhonorowana podobnymi tytułami, tyle że w innych kategoriach

m.in. za rewitalizację Zielonej Bramy i modernizację fasady hotelu Heweliusz.

Podczas piątkowej gali w warszawskim hotelu Marriott mosiężną tablicę z wygrawerowanym tytułem, wraz z prezesem Ubertowskim odebrał prezes spółki Swissmed Roman Walasiński. Tym razem nagrodzono również inwestora - za zastosowanie w szpitalu najnowszych technologii.

Szpital Swissmed - na działce o powierzchni 12 tys. m. kw. położonej u zbiegu ulic Wileńskiej i Suwalskiej - firma Polnord SA wzniosła w ekspresowym tempie 12 miesięcy. Projekt wykonał brytyjski architekt.

Jolanta Gromadzka
-Anzelewicz

Praca +szkolenia
zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

lek. med.
Małgorzata Niedzwiecka
ginekolog-położnik

Gdańsk, ul. Żabi Kruk 10
rejestracja tel. 068 293 611
wt.: 17.30-18.30

nowoczesna antykoncepcja

12556A

już od 1 lipca
letnie redakcje Dziennika
w Gdańsku, Sopocie i Gdyni
plebiscyty • turniej miast • ciekawi goście

Gdańsk Oliwa. Półwiecze zoo Prezenty dla jubilata



Michał Targowski opowiadał o „swoim” zoo podczas uroczystości z okazji 50-lecia ogrodu.

Fot. Robert Kwiatkowski

Bawolki pochodzące z wyspy Celebes - to jeden z prezentów jakie otrzyma Miejski Ogród Zoologiczny. Wybrzeża w Gdańsku Oliwie, na swe 50. urodziny. Prezent ufundowała Unia Czeskich i Słowackich Ogródów Zoologicznych. Przedstawiciele Unii poinformowała o tym, podczas jubileuszowych uroczystości w Sali Białej Ratusza Głównomiastowego w Gdańsku.

Na święto oliwskiego zoo przybyli parlamentarzyści, dyrektorzy czeskich, słowackich i polskich ogrodów zoologicznych. Najbardziej zasłużonych pracowników uhonorowano odznaczeniami. Złoty Krzyż Zasługi

otrzymał z rąk wicewojewody, Krystyny Gozdawy-Nowoń, dyrektor zoo, Michał Targowski.

Zdaniem Antoniego Gucwińskiego, dyrektora wrocławskiego zoo, gdański ogród zoologiczny ma szansę stać się jednym z najatrakcyjniejszych w Europie. Dysponuje bowiem dużym obszarem i jest położony wśród przyrody.

- Ma pan bogactwo, perłę - powiedział Antoni Gucwiński do prezydenta Gdańska, Pawła Adamowicza. - Oliwskie zoo jest ozdobą Gdańska. Obecność zoo świadczy o wysokiej kulturze władz miasta - stwierdził Antoni Gucwiński.

(K. N.)

W SKRÓCIE

■ Casting do „Fabryki”

JUSZKOWO. Grupa zapaleńców tworzy pełnometrażowy amatorski film science-fiction. Brakuje jednak aktorów. Zainteresowani wystąpieniem przed kamerą proszeni są o kontakt z filmowcami. Wszelkich informacji udziela Tomasz Karc pod nr. telefonu 0 502 680 910. Zgłoszenia można przysyłać na adres: ul. Lipowa 9/2, 83-000 Juszkowo z dopiskiem „Fabryka” lub e-mailem na adres: tkd@o2.pl. Informacje można uzyskać także w Miejskim Domu Kultury, przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gd., tel. 682 32 07.

(ganark)

■ Mobbing

GDAŃSK. Mobbing - załęk kłeski czy sukcesu? - to temat konferencji organizowanej przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Antymobbingowe. Odbędzie się ona jutro w Sali Okrągłej Urzędu Marszałkowskiego, w godz. 9-16. W dyskusji udział wezmą pracodawcy, psycholodzy, przedstawiciele służby zdrowia oraz Urzędu Marszałkowskiego i Województwa. Wstęp wolny.

(krusz)

Gdańsk Matemblewo. Proszę do mikrofonu Święcone nagrania

Profesjonalna ciemnia, pracownia komputerowa, siłownia, biblioteka i studio nagrań - tak najkrócej można opisać Matembleski Ośrodek Duszpasterstwa Młodych, który działa w Matemblewie. Wczoraj najnowsza część MODEMu, czyli właśnie studio nagrań i pracownia audiowizualna, zostały poświęcone - profesjonalny sprzęt jest w pełni gotowy do nagrywania muzyki i teledysków. Przedsięwzięcie zainicjował i opiekuje się nim od początku ks. Zbigniew Drzał z parafii w Matemblewie, który znany jest przede wszystkim z organizacji Festiwalu Młodzi i Miłość.

- MODEM to skrót, ale jednocześnie przesłanie. Chcemy być otwarci na nowe formy działalności w Kościele. Tak jak modem łączy komputer z Internetem, czyli ze światem, tak my chcemy otworzyć się na nowe wyzwanie. Dzisiaj proponujemy młodym ludziom zajęcia fotograficzne, teatralne, informatyczne, sportowe, plastyczne, dziennikarskie, wo-



Dariusz Nazar - na co dzień student - jest w nowym studiu nagrań realizatorem dźwięku.

Fot. Grzegorz Motylowski

kalne, warsztaty w studiu nagrań, nieszpory średniowieczne, a także bibliotekę i czytelnikę... Cały czas jesteśmy otwarci na nowości. Chcemy, żeby to właśnie młodzi ludzie podpowiadali, co chcą robić, czym się interesują... Naszym najnowszym projektem jest studio nagrań i pracownia audiowizualna. Pomysł ich stworzenia pojawił się, kiedy zobaczyłem jak

działają podobne warsztaty na Politechnice Gdańskiej. Powstały dzięki pomocy wielu ludzi. Podobnie zresztą, jak to było przy wyposażaniu całego MODEMu. Zapraszamy wszystkich do odwiedzenia nas. Mieścimy się w miejscu, gdzie jeszcze do niedawna był opuszczony barak, tuż przy pętli autobusowej w Matemblewie.

Marcin Żebrowski, (agka)

MEGA



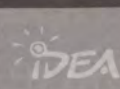
Pogadamy, jak zadzwonisz

Nowe taryfy MEGA w tele i megakomunikacji internetowej i minicam. Możliwość wyboru taryfy MEGA 150 (co miesiąc od 150 minut do 50 zł i 60 zł z VAT) lub taryfy MEGA 350 (co miesiąc od 350 minut do 100 zł i 122 zł z VAT). Po wykorzystaniu pakietu cena minuty już od 30 gr (37 gr z VAT). Od dziś wszystko, co jest do powiedzenia, powiesz przez telefon.

TeleArtom

Salon Sprzedaży
otwarty w godzinach
poniedziałek-przebieg
11 00-19 00
sobota 10 00-14 00

Al. Jana Pawła II 4c/6
Gdańsk-Zoo
tel./fax 512 11 22
tel. kom. 0 502 240 901
e-mail: teleradio@idea.net.pl



Łączy Cię z ludźmi

Informacja Handlowa: 0 801 234567. Kwestie reklamowe i publicystyczne kierować na ul. 10 PA, wrota_10a.pl

137620A

Gdańsk Chelm. Nowy basen na osiedlu Plusk! Można pływać

W końcu! - zdają się mówić uczniowie i mieszkancy gdańskiego Chelmu. Po dwóch latach budowy swoje podwoje otworzył nowy basen miejski. Jego budowa pochłonęła ponad 8 mln złotych.

- Do tej pory rzadko pływałem - przyznaje Paweł Pinker, uczeń I klasy Gimnazjum nr 3 na gdańskim Chelmie. - Nie było za bardzo gdzie. A teraz basen mam blisko domu. I to jaki!

Pływalnia posiada basen główny i dwa mniejsze do nauki pływania. Oprócz tego - pomieszczenia odnowy biologicznej, siłownię, salę do gimnastyki korekcyjnej oraz kawiarnię. A całość w pełni przystosowana do obsługi osób niepełnosprawnych. Jednorazowo w pływalni może korzystać około 130 osób. A w zasadzie 230, bo na obserwatorów zmagań pływackich czeka sto miejsc na trybunach.

Takie obiekty są niezbędne nie tylko dla gdańszczan - uważa Paweł Adamowicz, prezydent Gdańska. - Zachęcają też przyjeźdźców do pozostania w naszym mieście.

W godz. 8-16 z pływalni będą korzystać szkoły i przedszkola z dzielnicy

Chelmu. Po godz. 16 służyc będzie wszystkim chętnym mieszkańcom Gdańska.

Nowy obiekt mieści się przy ul. Chałubińskiego, przy Gimnazjum nr 3. Jest to osma miejska pływalnia w Gdańsku. Poza nimi jest jeszcze 6 prywatnych basenów.

Katarzyna Włodkowska



Vipy z zazdrością przyglądały się pokazom młodych pływaków.

Fot. Robert Kwiatkowski

dr med.

Janusz Zalewski

specjalista położnictwa
i ginekologii

Gdynia, ul. Starowiejska 45,
III piętro
tel. 0602 394 029
przyjmuje: pn. i śr.: 16.00-19.00

nowoczesna antykoncepcja

120549A

Pustki Cisowskie. Festyn świętojański Chleb i kiełbaski



Nad ogniskiem czuwali harcerze z 5 Gdynskiej Drużyny Harcerskiej „Knieja”

Fot. Tomasz Rolt

Już po raz szósty mieszkańcy Pustek Cisowskich bawili się na festynie świętojańskiej. Impreza, którą zorganizowała w sobotę Rada Dzielnicy odbywała się na boisku Szkoły Podstawowej nr 16 przy ul. Chabrowej. Atrakcji nie brakowało, każdy w zależności od wieku znalazł coś dla siebie. Starsze pokolenie mogło przysiąść na ławeczkach i porozmawiać ze znajomymi, młodzi mieli do wyboru liczne konkursy z na-

gradami. Do zabawy zagrwał zespół muzyczny z saksofonistą na czele. Na zgłodniałych czekał chleb ze smalcem i kiełbaski pieczone w ognisku rozpalonym przez harcerzy z 5 Gdynskiej Drużyny Harcerskiej „Knieja”.

Mieszkańcy dzielnicy czekają na nasz festyn z utęsknieniem - mówi Anna Kamińska, przewodnicząca Rady Dzielnicy. - Dla wielu ludzi to jedyna w roku okazja do odrobiny rozrywki. (KEJT)

Grabówek. Człowiek z dzielnicy Miejsce pełne wspomnień

Rozmowa z Robertem Jopem, właścicielem sklepu fotograficznego przy ulicy Morskiej 111.

- Sklep od dawna jest stałym punktem krajobrazu Grabówka. To pomaga?

- Czasem tak, ale ogólnie w naszej branży jest spory zastój. Jeszcze przed drugą wojną światową był tutaj sklepik Foto Optyka, a potem zawsze, odkąd pamiętam, to miejsce miało coś wspólnego z fotografią.

- Przyczodzą stali klienci, którzy z sentymentem odwołują się do tego miejsca?

- Oczywiście nie brakuje nam takich, chociaż nie są to ludzie, którzy przychodzą tu od 20 lat. Od niedawna jest tutaj fotograf, zawsze był tylko sklepik fotograficzny i ludzie muszą się przyzwyczaić. Wydawało mi się, że tradycję nie miejsce, znane od lat, przy głównej ulicy będzie atutem, jest jednak inaczej.

- Z czego to wynika?

- Aparaty i zdjęcia nie są pierwszą potrzebą. Jeżeli ktoś nie ma pieniędzy na chleb na pewno nie przyjdzie wywołać zdjęć, szczególnie w tak biednej dzielnicy jak jest Grabówek.

- Od jak dawna zajmuje się pan fotografią?

- Jako mały chłopiec przychodziłem tutaj, bo tata współpracował z tym sklepem. Później, jak się zainteresowałem fotografią na poważnie, postanowiłem skorzystać z okazji i przejąć ten interes. Jestem zadowolony z pracy w tak charakterystycznym miejscu pełnym wspomnień. Sami do tej pory dla klientów robimy tradycyjnym sposobem odbitki czarno-białe.

Dominika Majchrowicz



Robert Jop.

Fot. Tomasz Rolt

Cisowa. Rajd rowerowy

Pedałowali

Starsi i młodzi wielbiciele rowerów zgromadzili się licznie w niedzielny poranek przed dworcem SKM w Gdyni Chyloni. Powodem spotkania był rajd rowerowy, którego trasa wiodła od Chyloni, przez Dębogórze, Mrzezino, wzdłuż rzeki Redy, a kończyła się na parkingu leśnym Nadleśnictwa Kapino koło Wejherowa. Tam na zmęczonych cyklistów czekał smakowity chleb ze smalcem, kiszzone ogórki i gęsta grochówka. Po posiłku i nabraniu nowych sił, chętni mogli wykazać się sprawnością w rzucie podkową czy w trafianiu lotką do tarczy. Organizatorem rajdu, już po raz piąty był Jerzy Dreła, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy Gdynia Cisowa. Najmłodszy uczestnik miał sześć lat, najstarszy 79.

Przyjechało prawie 150 osób - opowiada Jerzy Dreła. - Z roku na rok, ku mojemu wielkiemu zadowoleniu, przybywa amatorów rekreacji na rowerze. Przejazdki rowerowe mają same zalety. Po pierwsze wzmacniają kondycję, ludzie uprawiający regu-



Starsi i młodzi wielbiciele rowerów zgromadzili się licznie w niedzielny poranek przed dworcem SKM w Gdyni Chyloni.

Fot. Tomasz Rolt

larnie kolarstwo cieszą się dobrym zdrowiem do późnego wieku. Poza tym dzięki wyprawom udają nam się „odkryć” wiele ciekawych miejsc w okolicach Trójmiasta, których nigdy nie zoba-

czylibyśmy z okien samochodu. No i dzięki spotkaniom grupowym rozkwitają kontakty towarzyskie, tworzą się przyjaźnie.

(KEJT)

Pogórze. Miejsca parkingowe

Awantura o wjazd

Gdy wyjeżdżałam rano do pracy nie przypuszczałam, że nie będę miała jak wjechać do garażu po powrocie do domu - mówi Joanna Łapińska. - Na wyjeździe zobaczyłam ogromną dziurę w ziemi i koparkę. Ma tu stanąć murek, bo dom znajduje się na skarpie, a wzdłuż niego dodatkowe miejsca parkingowe.

Dom przy ul. Ręciowej, w którym mieszka pani Joanna, stoi od lat 60. Cała posesja znajduje się między ul. Ręciową i drogą osiedlową, biegnącą wzdłuż bloku przy ul. Unruka 108, należącego do Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej. Do garażu zawsze wjeżdżało się od strony tej drogi. Teraz będą miejsca do parkowania.

- Dojeżdżać do tej posesji można też od ul. Ręciowej, która jest drogą gminną. Na wykonanie miejsc parkingowych w tym miejscu otrzy-



Joanna Łapińska ma problem z wjazdem do garażu

Fot. Tomasz Rolt

małyśmy zgodę od Urzędu Miasta Gdyni - wyjaśnia Dariusz Roman, kierownik Administracji Osiedla Pogórze Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Parking strzeżony, znajdujący się obok, zostanie nieco zlikwidowany, a w jego miejscu stanie nowy budynek mieszkalny. Szukamy więc nowych miejsc parkingowych na terenach należących do spółdzielni.

- Spółdzielnia powiadomiła mnie o tych planach pisemnie - dodaje pani Joanna. - Odpowiedziałam, że w ten sposób pozbawiono mnie wjazdu do własnego domu. Odpowiedział na moje pismo jest chyba to, co dzieje się pod bramą.

Prace idą pełną parą. Pani Joanna zablokowała więc wjazd stawiając na nim samochód.

(mok)

ZAPISZ SIĘ

Wakacyjne judo

Uczniowski Klub Sportowy „Galeon” zaprasza dziewczęta i chłopców w wieku 8 - 12 lat, spędzających wakacje w mieście - do Klubu „Galeon” przy ul. Morskiej 91 na zajęcia judo. Początek zajęć codziennie o godz. 16.00, a odbywać się one będą w lipcu i sierpniu. Szczegółowe informacje można otrzymać pod nr tel.: 0 609 195 851, 661 00 45.

(mok)

Pustki Cisowskie Idole



Jan Paweł II.

Ulubionym zajęciem dzieci z SP nr 16 przy ul. Chabrowej są rysunki. W kraju i na świecie. Ostatnią okazją było wejście Polski do UE. Tematy konkursowe były dwa: dzień przystąpienia miasta do UE i portret znanego Europejczyka. Wśród idoli byli: Jan Paweł II - człowiek dobry, mądry i sprawiedliwy - zdaniem Dorotki Marciniak z VI c, królowa Elżbieta II - kobieta wytrwała, silna i opasowana - tak uważa Asia Forycka oraz Jacek Kuroń, Joanna Rowling i... Michał Wiśniewski, bo - uzasadnia Grześ Aniołowski: - Nie obchodzi go, co mówią inni.

- Wystarczy im rzucić temat, a już otwierają worki z pomysłami i świetnie się bawią - mówi Bogusław Wilniński, pedagog szkolny.

(mok)

lek. med.
Władysław Musiał
specjalista
ginekolog-położnik
rejestracja
tel. 0501-249-425
nowoczesna
antykoncepcja

W SKRÓCIE

■ Schronisko



Pieski czekają na pomoc.
Fot. Tomasz Bolt

REDELOWO. Psy i koty z „Ciapkowa” czekają na nowych właścicieli. W weekend taką szansę podczas Dni Schroniska dostało ponad 10 psów i kilka kotów.

■ Zrobili rajd



Beata Wachowiak-Zwara.
Fot. Tomasz Bolt

ŚRÓDMIEŚCIE. Rajd, w którym brali udział niepełnosprawni, zorganizował w sobotę Automobilklub Morski. To pierwsza taka inicjatywa. - Chcemy rozruszać to środowisko - mówi Anna Górniewicz z Automobilklubu. - Na zachodzie takie rajdy są popularne. Do rywalizacji zgłosiło się tylko 3 załogi.

MOPS. Dla dzieci Kolonie

Z różnych form wypoczynku przygotowanego przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej skorzysta w tym roku 657 dzieci i młodzieży w wieku 3-17 lat z najuboższych rodzin. Koszt kolonii i obozów wyniesie 326 tys. zł. - Środki w całości pochodzą z budżetu miasta, w tym 126 tys. zł ze środków funduszu przeciwdziałania alkoholizmowi - mówi Bożena Nowakowska, z-ca dyrektora MOPS ds. pomocy środowiskowej.

Dzieci wypoczywać będą w Lidzbarku Welskim, Skorzynie i Pyrzycach. Dodatkowo 40 dzieci z Gdyni wyjadą na wakacje dzięki środkom z budżetu wojewody. W trakcie turnusów realizowane będą programy terapeutyczno-edukacyjne dotyczące uzależnień.

(ik)

Śródmieście. Pogotowie ratunkowe W długach



Pogotowie Ratunkowe w Gdyni ma 740 tysięcy złotych długu.
Fot. Tomasz Bolt

Gdyńskie pogotowie ratunkowe popadło w dług, sięgające 740 tys. zł. Wszystko przez ugodę, jaką zawarli z przedstawicielami załogi dyrektor Marian Kentner. Zdecydował się on wypłacić dodatkowe pieniądze, które rząd obiecał pracownikom służby zdrowia. W efekcie zabrakło pieniędzy na inne cele, m.in. rachunki telefoniczne i składki do ZUS.

- To była konieczność - mówi Marian Kentner, dyrektor gdyńskiego pogotowia. - Musiałem zawrzeć porozumienie ze związkami zawodowymi w sprawie roszczeń, które przysługiwały pracownikom w wyniku sławetnej

ustawy 203. Aż 80 procent załogi miało już w ręku pozytywne dla siebie wyroki sądów, niektórzy nawet komornicze nakazy zapłaty. Gdybym uchylał się od wypłat, straciłbym finansowo jeszcze więcej, musiałbym regulować odsetki, koszty sądowe, itp. Ponad 1,1 mln zł, które wypłaciłem załozie, nie było zaplanowane w budżecie pogotowia. To pieniądze nadprogramowe i stąd właśnie wziął się dług wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Rozmowy z ZUS idą jednak w dobrym kierunku, jest wola porozumienia z obu stron, dlatego sądzę, że zadłużenie to zostanie w końcu spłacone. Sprawą zainteresowali się też urzędnicy miejscy.

- Jesteśmy organem założycielskim gdyńskiego pogotowia ratunkowego - mówi Ewa Łowkiel, wiceprezydent miasta. - Choć inne placówki zdrowia, np. przychodnie, uniezależniły się od nas, uznaliśmy, że pogotowie ratunkowe to jednostka o specjalnym znaczeniu dla miasta. Dlatego ciągle sprawujemy nad nim pieczę. Gdyby stacja upadła, spłacilibyśmy jej długi. Obecnie jednak, po przeanalizowaniu sytuacji, mimo znacznego zadłużenia nie widzę takiego zagrożenia. Zaległości wobec Telekomunikacji Polskiej zostały już uregulowane, z ZUS prowadzone są negocjacje.

(sz)

Skwer Kościuszki. Finał Dnia Morza Zabawa na skwerze



Główną atrakcją finału Dni Morza był pokaz możliwości śmigłowca Anakonda.
Fot. Tomasz Bolt

Dwudniowym świętem Marynarki Wojennej zakończono wczoraj w Gdyni obchody Dni Morza. - W sobotę był piknik marynarski na Skwerze Kościuszki połączony z pokazem ratowniczym śmigłowca Anakonda, w niedzielę część oficjalna, gdzie odprawione

zostało nabożeństwo w intencji marynarzy i złożono wieńce na Płycie Marynarki Polskiego - mówi Bartosz Zajda, rzecznik MW.

W sobotę przy skwerze zamulowany okręt ORP „Górnik” i ORP „Piast”. Chętnych, dowiedzania nie brakowało (sz)

Konkurs. Weź udział Namaluj Shreka

Shrek - ulubiony ogr, nie tylko milusińskich, znów zawitał do Trójmiasta. Na ekranach gdyńskiego kina Silver Screen gości od soboty więc „Dziennik Bałtycki” i Silver Screen zorganizowały konkurs rysunkowy poświęcony filmowi.

Aby wziąć w nim udział wystarczy mieć: kredki, papier, pomysł na rysunek oraz nożyczki. Najpierw trzeba narysować Shreka, jego przyjaciół, ich wspólne przygody, potem wyciąć kupon z „Dziennika Bałtyckiego”,

wybrać się do Silver Screen i wrzucić wszystko do specjalnej urny. I zdążyć to zrobić do 8 lipca.

Jest co malować, bo „Shrek 2”, to kolejne przygody ogra, jego ukochanej - Fiony oraz najlepszego przyjaciela - gadatliwego, tchórzliwego osła o gołęmb sercu. Młodzi małżonkowie - Shrek i Fiona - odwiedzają rodziców księżniczki. Nie dość, że wizyta nie należy do udanych, to jeszcze ginie siostra Fiony. Przyjaciele wyruszają więc na poszukiwania... (mok)

R E K L A M A

Śródmieście. Promocja na „Błyskawicy” Nowi podporucznicy



Admirał Floty, Roman Krzyżelewski, dowódca Marynarki Wojennej podczas promocji.
Fot. Tomasz Bolt

58 tegorocznych absolwentów Akademii Marynarki Wojennej uzyskało stopnie podporucznika marynarki. Awansowani zostali w sobotę na pokładzie okrętu muzeum ORP „Błyskawica” przy Skwerze Kościuszki. Teraz pozostaje im już tylko obronić pracę i uzyskać tytuł inżyniera. Największe powody do radości spośród promowa-

nych oficerów miał Adam Polak, który ukończył studia z imponującą średnią ocen 4,81. Inni absolwenci także nauczyli się wiele w trakcie pobytu w Akademii.

- Studenci przez ostatnie cztery lata studiów zdobyli wiedzę z przedmiotów politechnicznych, specjalistycznych dziedzin nawigacji, uzbrojenia, taktyki i mechaniki okrętowej, a także

z pedagogiki, zarządzania, filozofii i politologii - informuje Bartosz Zajda, rzecznik Marynarki Wojennej RP. - W okresie letnim przeszli praktyki marynarskie, jachtowe i poligonowe. Nawigacji uczyli się na Bałtyku, Morzu Północnym, Atlantyku i Morzu Śródziemnym.

(sz)

SILVER SCREEN KONKURS RYSUNKOWY SHREKA

Wytnij dwa kupony i wraz z rysunkiem wrzuć do urny w kinie Silver Screen (prace można wykonać również na terenie kina).

Prace należy składać do 8 lipca 2004 r.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 9 lipca 2004 r.

Zwycięską pracę oraz listę 10 wyróżnionych osób opublikujemy w „Dzienniku Bałtyckim” 16 lipca 2004 r.

SILVER SCREEN Gdynia Centrum Gemini, ul. Waszyngtona 21, tel. (058) 628 18 00, www.silverscreen.com.pl

Imię i nazwisko: _____

Adres: _____

tel.: _____

Wpiszemy opisy na przegrodzie moich danych osobowych przez administratora konkursu na celach i nie zwalnia.

Istniejące już od 3 lat w Gdyni-Małym Kacku

PRZEDSZKOLE FRANCUSKO-POLSKIE

ogłasza nabór na rok szkolny 2004/2005

- dzieci wyłącznie w wieku 3 i 4 lat
- miesięczny koszt 380,00 zł
- zajęcia w języku francuskim
- małe, 12-osobowe grupy
- dla dzieci wszystkich narodowości

UWAGA!
Pozostało tylko 10 miejsc. W momencie zapisu, dzieci nie muszą znać języka francuskiego.

Skontaktuj się z nami!

ZWIĄZEK FRANCUZÓW ZAGRANICĄ
ul. Wrocławską 82, Gdynia Orlowo

e-mail: ufe_gdynia@ceetel.pl

tel./fax (58) 664 64 44/45 w godz. od 8.00 do 16.00

17986A

Gabinet Ginekologiczno-Położniczy
Mirosław Skóra

Gdynia, ul. Armii Krajowej 24/2 (kolo hotelu „Gdynia”) tel. 0602-591-968

przebieg: pn., wt. i czw.: 18.00-20.00

USG

nowoczesna antykoncepcja

125647A

Koncert w św. Janie

■ Jazz według Dudziak

Mało wśród polskich muzyków jazzowych postaci, które zrobiły tak dużą i długotrwałą karierę międzynarodową jak Urszula Dudziak. Śpiewaczka wyemigrowała przeszło 30 lat temu do Nowego Jorku ze swoim ówczesnym mężem Michałem Urbaniakiem. Oboje w krótkim czasie znaleźli się w elicie świeżo upieczonych największych triumfatorów jazzrocka. Oboje skłonność do eksperymentów i nieograniczone umiejętności wynieśli już z Polski - kontakt z najlepszymi amerykańskimi muzykami tylko im pomógł. Urszula Dudziak należy do pionierów instrumentalnego traktowania głosu w jazzie, ułatwia jej to bardzo szeroka skala głosu i nieograniczona wyobraźnia muzyczna. Ma na swoim koncie ponad 50 albumów i współpracę z gigantami jazzu, m.in. Bobbym McFerrinem, Herbie Hancockiem, Ronem Carterem, Wyntonem i Branfordem Marsalisami, Niną Simone, Gilem Evansem.

W Gdańsku wystąpi z polskim składem: Tomaszem Krawczyńskim (gitara), Danielem Bielem (bas), Arturem Lipińskim (perkusja) i Janem Smoczyńskim (fortepian, akordeon).

W programie koncertu znajdują się kompozycje wybrane z całej twórczości wokalistki.

- Moje koncerty to wybór z płyt, które nagrałam w dotychczasowej karierze - mówi Urszula Dudziak. - Kompozycje są skrupulatnie wybrane, niejednokrotnie zagrane w nowoczesnych aranżacjach i przedstawione w różnorodnym instrumentalnym.

Dzisiaj, godz. 19.30. Centrum św. Jana, ul. Świętojańska 50. Bilety w cenie 35 zł.

Tomasz Rozwadowski



Urszula Dudziak

Fot. KAP/Vis

Letnie warsztaty

■ Winda dla dziennikarzy

Jak napisać rzetelną i frapującą informację albo przeprowadzić uliczną sondę? Tego będzie się można nauczyć podczas wakacyjnych warsztatów dziennikarskich dla młodzieży. Organizują je Miejski Dom Kultury w Gdańsku - Integracyjny Klub Artystyczny Winda, Medialna Platforma MEDIA i Instytut Informacji Publicznej.

Pod opieką specjalistów uczestnicy warsztatów stworzą redakcję oraz przygotują biuletyn, na łamach którego opisać poruszane w trakcie projektu problemy. Zajęcia mają obejmować także zagadnienia jak: kreatywność, źródła informacji prasowej, konferencja prasowa, sztuka pisania tekstów informacyjnych.

Warsztaty odbędą się w dniach 3-4 lipca w godz. 10-18 w Windzie. Zgłoszenia przyjmowane są do 29 czerwca.

Informacje: IKA Winda, Gdańsk, ul. Racławicka 17, tel. 344-90-53, 344-77-93, e-mail: office@pmedia.info

Koszt uczestnictwa w warsztatach: 50 zł.

Grażyna Antoniewicz

Sopot. Jutro molo rozkołysze dancehall Seana Paula

Jamajski rap

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
KONTROLEREM

Rap zaczął się w czarnych dzielnicach Nowego Jorku jakieś ćwierć wieku temu. Teraz rządzi światem. Na wielkim koncercie na sopockim molo usłyszymy zabawną hip-hopową muzykę z Jamajki oraz polską czołową rapową.

Głównym daniem wieczoru będzie Sean Paul, muzyk kojarzony z coraz popularniejszym kierunkiem dancehall. Samo nazwisko - Sean Paul Henriquez - wskazuje na skomplikowane dziedzictwo. W żyłach trzydziestoletniego muzyka pochodzącego z rodziny o artystycznych tradycjach płynie krew jamajska, portugalska i chińska. Podobnie wielokulturowa jest jego muzyka.



Dancehall łączy w sobie wpływy reggae, hinduskiej raggi i współczesnego hip-hopu. Efektem jest wspaniała, ekscytująca muzyka taneczna. Wykonawca zrobił szybką karierę na rodzinnym wyspie i szybko wyemigrował do USA. Ma na swoim koncie dwa albumy: „Stage One” i promowany na europejskiej trasie „Dutty Rock”, z którego pochodzi wielki przebój „Gimme The Light”. Śpiewał w duetach z Sashą, Beyonce i Busta Rhymes.

Przed nim wystąpi polscy hiphopowcy, którzy zanotowali największe sukcesy w ciągu minionego roku. Wybór będzie bardzo szeroki: Grammatik, Pezet/Noon, Mercedesu, O.S.T.R. Najmniej znany w stawce jest krakowski Mercedesu, który sam specjalizuje się w ragga i dancehall, a ostatnio wziął udział w głośnym projekcie Północ-Centrum-Południe z udziałem muzyków z Gdańska, Warszawy i Krakowa. Będzie różnorodnie i niebanalnie.

Wtorek, Sopot, molo, godz. 18.30. Bilety w cenie 95 zł.

Tomasz Rozwadowski



Gwiazda jutrzejszego koncertu, Sean Paul, gra dancehall - muzykę łączącą w sobie wpływy reggae, hinduskiej raggi i współczesnego hip-hopu.

Fot. materiały prasowe

Sopot. W tym roku w Atelier sezon urodzinowy Piazzolla i Edith Piaf

Ma być uroczyste, smakowicie, inaczej. Tegoroczny sezon w teatrze Atelier to także piętnasta rocznica otwarcia letniej sceny w Sopocie. Dlatego twórcy Atelier przygotowali kilka niespodzianek. Inauguracja sezonu 2004 już w piątek o godz. 20. Na dobry początek czeka nas koncert Trio Revirado, który wystąpi z repertuarem tang Astora Piazzolli - twórcy stylu „tango nuevo”, łączącego elementy tanga argentyńskiego, jazzu i klasyki europejskiej.

A w sobotę (godz. 20) z recitalem „Piaf” wystąpi Justyna Szafran, artystka doskonale znana sopockiej widowni. Na scenie towarzyszyć jej będą Piotr Matuszczyk (fortepian) i Wiesław Prządka (akordeon).

Teatr Atelier im. Agnieszki Osieckiej, al. Mamuszeki 2. Rezerwa biletów: tel. 550-10-01, 555-14-84. (ma)



Justyna Szafran wystąpi z recitalem największych przebojów francuskiej gwiazdy estrady, Edith Piaf.

Fot. archiwum

Gdańsk. Recital Salvatore Spano Mistrz z Sycylii

Na Ołowiance wystąpi dzisiaj wybitny pianista Salvatore Spano. Mistrz pochodzi z Sycylii. Jest laureatem wielu konkursów pianistycznych, w tym w Włoszech, w Hiszpanii oraz Afryce Południowej.

Jest dyrektorem Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego „Citta di Marsala” oraz konkursu śpiewaków operowych „Mario del Monaco”. Koncertował jako solista zarówno w Europie, jak i w Azji, USA, Australii.

W gdańskiej Filharmonii usłyszymy w jego wykonaniu min. Sonatę As-dur van Beethovena, Sonatę nr 1 A. Ginastera i Estampes C. Debussiego.

Dzisiaj, Sala Kameralna na Ołowiance, godz. 17. Bilety: 10 i 15 zł. (Graj.)

WAŻNE TELEFONY

TAXI
SUPER NEPTUN TAXI
91-92, 96-26, 0800-170-700

POSIKI NA TELEFON
KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze
gratisowe, www.krolewska.com.pl
Pizzeria NAPOLI, 20% taniej,
301-41-46

ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleni Sp. z o.o.
(dawne Miejskie
Przedsiębiorstwo Zieleni)
Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 76
- całodobowe usługi
- własna chłodnia
- **ZAKŁAD KREMACJI**
- przewóz zwłok
341-73-35, 341-20-71
0601-84-66-16

Miejski Zakład Zieleni
Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 27
- całodobowe usługi
pogrzebowe,
345-12-99, 341-30-02;

Pogotowie Pogrzebowe
- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopockie Centrum
Pogrzebowe, Sopot,
Niepodległości 804A, 550-68-70
całodobowo.

Anubis Całodobowe, 555-07-31
Sopot, ul. Abrahama 27

Biuro OBOL
posługa kompleksowa - najtaniej
Sopot, 551-32-45,
całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,
Witomińska 39, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,
własna chłodnia, całodobowo
551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłodnia, całodobowo,
622-51-41, 0692-369-444

Diel, Usługi Pogrzebowe, wyrób
trumien, Gdynia, Spokojna 20A,
664-83-61, całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Syrtas - całodobowa, chłodnia,
Złota, 761-81-83

Usługi Pogrzebowe Tanatos,
Kuskołska 3, tel. 305-56-37,
przewozy zwłok całodobowo

Zarząd Cmentarzy Komunalnych
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08
całodobowo, przewozy, chłodnia,
krematorium

Jeżeli chcesz zamieścić
ogłoszenie
w tej rubryce zadzwoń
tel. 30-03-216, 660-65-16

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Czas
GDANSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Cuba 2 Rogate ranco Ladykillers	USA (15) USA (b.o.) USA (15)	14,45, 20,15, 95 min 16,40 76 min 18,15 104 min
	Rogate ranco - 13 zł n., 11 zł u., pozostałe filmy: 13 zł n., 11 zł u. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zostaję! Z piątku na sobotę Dziękuję za perłę 10 minut później: Wolność	Fr (15) USA (15) Ang./Luk. (15) Ang./Niem. (15)	15 102 min 16,45 128 min 19 95 min 20,50 94 min
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Ruchome słowa Ladykillers Zostaję!	Fr/Wł (15) USA (15) Fr (15)	15, 20,45 96 min 16,50 104 min 18,50 102 min
	13 zł n., 11 zł u. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		
Zak al. Grunwaldzka 195/19	Tango Japon	Argentyna (15) Meksyk (15)	18 105 min 20 122 min
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	10 minut później: Wolność Lepiej późno niż później Dziękuję za perłę Złoty życia Lepiej późno...	Ang./Niem. (15) USA (15) USA (15) USA (15)	14,45 94 min 16,40 127 min 19 95 min 21 103 min
	13 zł n., 12 zł u. w. pozostałe filmy - 13 zł n., 11 zł u. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		
Baltik ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Nigdy w życiu Cuba 2 Ladykillers	Pol (15) USA (15) USA (15)	14,45 104 min 16,45, 18,40 95 min 20,40 104 min
	Ladykillers - 13 zł n., 12 zł u. w. pozostałe filmy 13 zł n., 11 zł u. Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		

komedja USA

Connie i Carla



Początkujące piosenkar-
ki, Connie i Carla, są
świadkami zabójstwa.
Przerzuczone ukrywają się
w Los Angeles, gdzie
znajdują pracę w klubie
jako... drag queens.

obyczajowy USA

Honey



Historia seksownej tan-
cerki, która staje się
wziętym choreografem
teledysków. Począpna
kariera, ale świat show-
biznesu i jego zasady nie
przypadają jej do gustu.

obyczajowy Fr./Wł./Port.

Ruchome słowa



Siedmioletnia Maria
wraz z matką wyrusza
w podróż do Bombaju,
aby spotkać się z oj-
cem. Wyprawa jest peł-
na cudownych przeżyć
i ciekawych spotkań...

komedja USA

Śpiewający...



Dan Dakt to autor powie-
ści detektywistycznych. W
jego umyśle zaczyna się
zaczeka granica między
reczywistością i fikcją, co
prowadzi do wielu za-
bawnych sytuacji...

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Honey	15,30, 17,45, 20,22,30	88 min
Cuba 2	15,15, 17,30, 19,40, 22	95 min
Ladykillers czyli zabójcy kwiatów	10,45, 13,15, 18,20,20,22,40	104 min
Puncher	10,10, 12,45, 15,20, 20,10, 22,45	124 min
Elektronika	10,05, 12,30, 19,25, 21,50	113 min
Świętych trzupów	12,50, 17,20, 21,30	97 min
Dirty Dancin' 2	10,50, 15,15, 19,20	86 min
Zgromadzenie	13,45, 18,10	90 min
Pojazdy	11,30, 14,10, 16,45, 19,30, 22,15	120 min
Troja	10,15, 16,05, 21,45	163 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10,13, 16,19	135 min
Rogate ranco	10,25, 12,15, 14,15, 16,10	76 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł, pt.-nied. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł, pt.-nied. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci (do lat 12) i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Connie i Carla	17,15, 19,30, 21,45	97 min
Cuba 2	11,15, 13,30, 15,45, 18,15, 20,30	95 min
Honey	13,30, 15,30, 17,45, 20	94 min
Dirty Dancin' 2	11,45, 15,19,15	86 min
Elektronika	14,45, 19,21,30	113 min
Ladykillers czyli zabójcy kwiatów	12,15, 16,45, 19,21,15	104 min
Pojazdy	9,45, 15,15, 18,19,45, 20,45	125 min
Puncher	17,30, 20,15	124 min
Sylvia	12,30	110 min
Świętych trzupów	12,45, 15	109 min
Świętych trzupów	12,45, 17,21,15	97 min
Troja	9,30, 17,30, 21	163 min
Van Helsing	10,45	135 min
Zgromadzenie	14,30	87 min
Harry Potter i więzień Azkabanu - dubbing	10,11, 13, 14, 16, 17	142 min
Rogate ranco - dubbing	10,15, 12,15, 13,30	76 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe: seniorzy i dzieci po 12 lat, studenci, uczniowie - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12,30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibalkino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 9:15

Dla każdego prenumeratora
„Dziennika Bałtyckiego” bilety tylko za 13 zł!
Zadzwoń 0 800 15 00 26

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Kameralna 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Connie i Carla	10,12, 14, 16, 18, 20,15, 22,30	96 min
Honey	13,30, 15,45, 17,45, 20,22,15	94 min
Elektronika	13,15, 21,30	113 min
Ladykillers czyli zabójcy kwiatów	10,45, 15,15, 17,30, 19,45, 22	104 min
Puncher	16,45, 19,15, 21,45	127 min
Świętych trzupów	12,30, 14,45, 17,21	100 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10,11, 15, 12,45, 14, 15,30, 18,15	136 min
Rogate ranco	11,15, 13,15, 15,15	86 min
Pojazdy	11, 13,45, 16,15, 18,45, 21,15	124 min
Troja	17,15, 20,30	162 min
Scoby Doo 2	10,15	91 min
Mój brat Niedźwiedź	11,30	85 min

- normalne: do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
- ulgowe: Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12,30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł 21 na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI (inne ceny)
- studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 sob.-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17 inne ceny

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Zostaję!	15,19,15, 21,15	102 min
Cuba 2	13,15, 15,45, 17,45, 19,45	97 min
Connie i Carla	10,30, 14,30, 18,30, 21,45	97 min
Ruchome słowa	12,30, 16,30, 20,30	96 min
Rogate ranco	10,30, 12,15, 14	80 min
Puncher	11,15, 13,30, 16,15, 20,21	124 min
Ladykillers czyli zabójcy kwiatów	11,13, 15, 17, 18, 21,15	104 min
Elektronika	13,30, 17,30, 21,30	113 min
Świętych trzupów	17	109 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	10, 12,30, 15,15, 18	141 min
Dirty Dancin' 2	11,45, 15,45, 19,45	86 min
Pojazdy	12, 17,30, 20,45	124 min
Troja	10,15, 14,30, 20	163 min

- Tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- bilety po godz. 17: sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17: piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy k.o. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

JESTEŚ W POTRZEBIE

■ **TELEFONY ALARMOWE**
Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,
Policja 997, Straż Miejska 986,
Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Weterynaryjne 993, Pogotowie Energetyczne 991, Pogotowie Ciepłownicze 993, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Techniczne 995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Pogotowie Drogowe 954 i 981

■ **POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE**
POGOTOWIE RATUNKOWE (szukają zaginionych bezpłatnie), tel. 693-519-431; 504-232-039

POGOTOWIE RATUNKOWE

GDANSK

Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wypadkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82-51-52, 999, 341 10 00.

GDYNIA

ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00-01, 620 00-02. Całą dobę.

SOPOT

ul. Bolesława Chrobrego 10, tel. 551-11-56, 551-18-92

DYŻURY SZPITALI

GDANSK

Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki 7, tel. 349 24 90, Klinika Chorób Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha al. Jana Pawła II 50, Gdańsk Zaspas tel. 768 40 00, oddz. ratunkowy tel. 768 45 03, Szpital Woj. im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody 1/6, tel. 302 30 31, Szpital Marynarki Wojennej, ul. Polanki 117, tel. 552 63 18

GDYNIA

Szpital Miejski, ul. Wójta Radzkiego 1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpital Morski, ul. Powstania Styczniowego 1, tel. 699 83 00, Szpital Instytutu Chorób Morskich i Tropikalnych, ul. Powstania Styczniowego 9 b, tel. 622 30 11

DYŻURY

CAŁODOBOWE APTEK

GDANSK

Cefarm, Prymorsze, ul. Opolska 3a, tel. 556 38 22, Cefarm, Zaspas ul. Startowa 6, tel. 559 23 27, Dworcowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 346 25 40, Aptekas 4, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 763-10-74, Apteka przy Arctowskiego-Morena, Codziennie 8-22, również w niedziele, święta, 058/345-74-17

GDYNIA

Apteka Dżymna, (leki gotowe) pl. Kaszubski 8, tel. 661-75-94; Pod Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel. 620 19 82

SOPOT

Apteka pod Orłem ul. Boh. Monte Cassino 37, tel. 551-10-18;

PRUSZCZ GDANSKI

Bios, Pruszczyk Gdański, al. Ks. Józefa Waląga 2, tel. 682-36-13

POLICJA

Komenda Wojewódzka, Gdańsk, ul. Okopowa 15, tel. 301 62 21 Kom. Miejska: Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 27, tel. 302 00 91; Gdynia, ul. Portowa 15, tel. 622 10 00, 662 12-22 (oficer dyżurny); Sopot, al. Niepodległości 736, tel. 551 00 21

INF. PKS

Gdańsk, tel. 302-15-32, czynna codziennie w godz. 6.30-18.30; Gdynia, tel. 620-77-47, czynna pon.-pt. w godz. 7.30-15.30

INF. PKP 24 GODZ.

Gdańsk - tel. 94-36, 328-52-60, 328-14-60; Gdynia - tel. 94-36; Sopot - tel. 551-00-31, 94-36

INF. LOT

0801 300 952 - informacja, rezerwacja, (prywatnie); 0801 300 953 - informacja, rezerwacja (służbowe)

INF. ZKM GDYNIA 24 GODZ.

0 801 174 194 informacja o godz. odjazdów autobusów i trolejbusów

INF. TURYSTYCZNA

ul. Długa 45 codziennie 10-20, tel. 301-91-51

BIZNES

DETEKTYW

0503-173-119

PUSZKI aluminiowe, stal nierdzewna, kupie,

(0-58) 862-16-70

WRÓŻBITA jasnovidz, parapsycholog,

(0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

WRÓŻKA psychoterapeutka, 301-36-83

0-609-350-500

AGENCJA Lombard Komis

663-44-52

GDANSK Dworzec Główny PKP 346-33-42

0-609-350-500

LOMBARD, złoto, RTV, Gdynia, Świętojańska 135 (058)622-76-38

0-609-350-500

ZEGAREK męski Omega Constellation, złoty, 18 k,

0-609-350-500

DETEKTYW 781-59-95

DELGI handel, odzysk, (0-58) 307-44-56

KOMPLEKSOWE karaoke nad morzem, 0601-209-527

WRÓŻBA, słynny jasnovidz Tomaszewski, (0-58) 781-15-87

WRÓŻENIE Tarot, Astrolog, (0-58) 305-16-55

WRÓŻKA (0-58) 623-66-25

ABSOLUTNIE wszystko, Lombard Jesionowa 17, 341-53-99

ANTYK złoto, BGS Szeroka 119/120, 346-31-57, bgblombard@wp.pl

GDYNIA Dworzec Główny PKP 628-54-23

LOMBARD, samochody, RTV, złoto, Gdańsk Kolobrzeska 39F 553-04-68

INNE

BARCZO dobra lokalizacja pod reklamę Twojej firmy 0606-626-566

691-00-76, 0602-224-060



AUTO-MOTO

AUTO MOTO

SAMOCIO sprzedawca

FORD Fiesta, 1.6 D, 1989 rok, Lisewo, ul. Braterska 11

MITSUBISHI Colt, 1400, 1989, 5500 zł, (0-58) 557-91-25, 0-601-969-176

SAMOCIO OCELANOWY sprzedawca

OPEL Astra kombi, 1.4 1996, homologacja ciężarowa, 2x airbag, ABS, 18 000,- + VAT, 344-77-55

PRZECIENIE

PODNOŚNIK samochodowy kolumnowy 2,5 t, 0-601-063-755

PRZYCZEPY Niewiadów, zachodnie, części, serwis, komis, 552-19-18

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

FIAT 126p, może być do remontu lub po wypadku, (0-58) 551-58-59, 0-603-388-987

SAMOCIO Japońskie sprzedawca

AI Gotówka, Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

CZĘŚCI ZAMIANE

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTOKASACJA! Bezpłatne zaświadczenia. Sprzedaż nowych, używanych części samochodowych. Panta, (0-58) 340-03-33

AI Dostawcze, Osobowe, uszkodzone, gotówka, 344-77-33

AUTO SZYBY

sprzedaż • montaż naprawa • przyciemnianie

Gdańsk • Oliwa, Grunwaldzka 345 058/344-00-19 HURTOWNIA SZYB SAMOCHODOWYCH

Orunia, Trańsk Św. Włodzka 223 058/309-02-51

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

Gdynia • Osowa, Moraska 306 0-58/623-68-88

AUTOGLOSS JAA

sprzedaż • montaż naprawa

Sopot, ul. Młynowa 643 0-58/555-73-10

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AUTOGAZ

Ekspresowa naprawa

Gdynia, ul. Zwycięstwa 36/98 0-58/662-30-70

AMORTYZATORY

chłodnice, klimatyzacja, opony, (0-58) 344-44-11

AUTO-GAZ, Superpromocja: 1,5 %, (0-58) 522-70-90

AUTO-GAZ, wtrysk sekwenacyjny, Perfect-Auto, (0-58) 664-90-78 raty

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ, Coala, 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTO-gaz Poma

Wulkanizacja, 554-46-40, 0505-051-061

FELGI, naprawa, wulkanizacja, 623-74-99, Gdynia, Włocławska 27, 663-00-09; Reda, Gdańska 46, 678-77-09

HAMULCE, tłumiki, katalizatory, spawanie, VAT, Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto, części, serwis Opel, (0-58) 556-10-03

TELMIKI, katalizatory, sondy, Lambda, (0-58) 309-05-61

TELMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, kolektory 058/664-70-05, 0601/524-357

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

TELMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

AUTOLARMY Radia

Autorad, Kocurki 1, (0-58) 301-77-46

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

BUS, 8-osobowy, tani, 683-65-69

NIEUCHOMOŚCI

TANIO dom 278 m kw., na działce 520 m kw., Orłowo, Wrocławska, 2/3 wolne, 0-602-575-403

MIESZKANIE

SPÓŁDZIELNIA Mieszkanowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia październik 2004, (0-59) 843-01-54

MIESZKANIE 1-POK.

GDĄSK Przymorze, kawalerka, 27 m kw., 0606-599-092

GDYŃIA Piłta Redłowska, kawalerka, 27 m kw., 0-3 2 / 4 7 - 3 3 - 4 4 8, 0509/150-196

MIESZKANIE 2-POK.

GDYŃIA Karwiny, 47 m, 110.000, Admin 620-27-17

GDYŃIA Wzg. Maks., 54 m, 3/4 p, 137.000, 71 m, 2/2 p 142.000 Bank Informacji 622-14-59

SOPOT (38), 4/X, po remoncie, 135.000, (bez pośredników), 0501-105-835

WEJHEROWO centrum, nowe mieszkanie (46), (57), od 1550,-m2, 0-502-459-624

MIESZKANIE 3-POK.

GDYŃIA Centrum, 70 m, 5/5 p, 175.000; Witomino, komfort, 72 m, 3/4 p, 225.000 Bank Informacji 622-45-90

GDYŃIA centrum, 72 m, 210.000, i 64 m, 185.000, Admin 620-27-17

GDYŃIA Karwiny, 64 m, Admin 620-27-17

GDYŃIA Leszczynki, 54 m, 115.000, Admin 620-27-17

GDYŃIA TBS, 782-34-38

SOPOT Dolny 54 m kw., komfortowe, z widokiem na morze, bardzo dobra lokalizacja, 555-00-56 po 14.00

MIESZKANIE 4-POK. I WISZKIE

GDYŃIA Olma 9 Złoty Mari (84), nowe, przed zasiedleniem

GDYŃIA Puski, 80-metro-we, 155.000,-, Sadowski 664-16-83

SOPOT, komfortowe, 130-metrowe, pilnie, Sadowski 664-16-83

LOKAL BIURO, USŁUG.

ELBLĄG centrum, 110 m, 620-80-81

GDĄSK sklep spożywczo-monopolowy, kompletnie wyposażony 0605-645-600

GDYŃIA 0-502-522-444

ŁĘBA pawilon, 15 m kw, 0508-80-22-85

ODSTĄPIE stoiska: garniery, cukierki i kawaleriane w Realu, 0-602-575-403

DOM

OTOMIN, na cele biurowe, możliwość zamieszkania, 0-508-995-796

MIESZKANIE

GDĄSK Długie Ogrody, wynajmę pokój 3-osobowy, 2-osobowy dla studentek w roku akademickim 2004/2005. Warunki bardzo dobre. Kuchnia, łazienka, 150 m do Akademii Muzycznej, tel. kontakt: 0600/595-540

GDĄSK Kurpińskiego, pokoje, 058-306-35-03, 0603-665-496

GDĄSK 1., 2-pokojowe. Tania. 511-71-04

MIESZKANIE 1-POK.

GDĄSK kawalerkę wyposażoną, samonapeln, spokojnemu, 400 zł+ opłaty, 058-553-22-36

GDĄSK Stogi apartament, 0502-609-042

REDA, komfortowe, 400,-, 0-660-187-795

KARWINY, 480,-, niskie opłaty, 0-601-679-868

MIESZKANIE 2-POK.

GDĄSK Zaspia, 41 m kw., umebowane, 500 zł+ opłaty, 0-666-630-447

GDYŃIA, Chylińia, komfortowe, 580 zł + liczniki, (0-58) 623-04-97

GDYŃIA Redłowo, komfortowe, 41-m, garaż, 1100 zł; Orłowo, 80-m, garaż, ochrona, 2000 zł Bank Informacji 622-14-59

REDA, apartament, 700,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

REDA, komfortowe, dwupokojowe, 550,-, (0-58) 673-84-71, 0-660-187-795

SOPOT, apartament, 55 m kw., luksusowy, 0-501-275-506

MIESZKANIE 3-POK.

GDĄSK Osowa, nowe, dobra lokalizacja, 0 5 8 / 5 5 5 - 0 6 - 8 9, 0502-97-04-97

GDĄSK Zaspia, Pilow, (64), na długiej, komfortowe, 0-501-274-331

GDYŃIA Bernadów, komfortowe, Admin 620-27-17

POGORZE

POGORZE, nowe, z garażem, 665-72-9 5

SOPOT, nowe, komfortowe, 2000,- Admin 620-27-17

DOM

PARKIET Sprzedaż. Układanie. Cyklinowanie. **Timber** 511-79-79, 0600/22-79-79

PARKIET „Heban” wszystkie gatunki, egzotyki, usługi profesjonalne, 058-551-63-35, 555-15-12

PODŁOGI drewniane Sprzedaż, Montaż Centrum Parkietowe, (0-58) 552-12-63

PROMOCJA Parkiet, usługi, wczasy „Mat-Bud”, (0-58) 663-03-85

UKŁADANIE przekładanie, cyklinowanie, 345-60-99, 0501-167-890

SCIANY, SUITY

ADAPTACJE remonty, solidnie, pod klucz, domy, mieszkania, biura, 0-608-033-016

CEKOLOWANIE malowanie, tapetowanie, 324-34-16, 0604/479-154

CEKOLOWANIE malarskie, tania, 663-07-37, 0502-897-018

MIESZKANIE 4-POK. I WISZKIE

GDĄSK Siedlce, 554-19-31

GDYŃIA W. Kack, umebowane, 80-m, garaż, 1300 zł Bank Informacji 622-45-90

LOKAL BIURO-USŁUGOWY

GDĄSK Przymorze lokal w ciągu handlowym 66 m kw, Bora Komorowskiego 35A 0602-278-948

GDĄSK, do wynajęcia: Magazyn o pow. 576 m kw + biuro 25 m kw Magazyn blaszaki po 70 m kw, biuro 15 m kw Plac składowy o pow. 3000 m kw Tel. (0-58) 305-08-81 od 8.00 do 14.00

GDĄSK lokal w Centrum Handlowym „Carrefour” odstepaj tel. 0-501-027-840

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK Oliwa, Przedsiębiorstwo oferuje do wynajęcia pomieszczenia biurowe i magazynowe. Telefon. (0-58) 558-01-75

GDĄSK ul. Chmielna, powierzchnie biurowe w różnych wielkościach od 11 m kw. do 423 m kw., 0601-466-304

GDYŃIA Obłute, lokal usługowo-handlowy (i piętro), 6, 22, 45 m kw. 625-41-95, 0-501-52-44-80

GDYŃIA Redłowo (48), luksusowy, 0603-612-100

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA centrum, Plac Kaszubski, 14 m kw., od sierpnia, 622-99-88

GDYŃIA centrum, Plac Kaszubski, 26 m kw., od sierpnia, 622-99-88

KOŚCIERZYŃA ul. Długa do wynajęcia lokal handlowo-usługowy, 0-603-052-156

ZASPIA, Lotnia, pawilon 20 metrów, 341-97-08

GABINET kosmetyczno-fryzjerski, solarium w dobrym punkcie odstąpię, tel. 347-62-31, 0601-611-074

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDĄSK, Kochanowskiego, garaż murowany, własność, prąd, kanał, 22.000 zł, 0-608-150-340

GARAŻE: blaszaki do końca czerwca 10% taniej, 0 5 2 / 3 4 8 - 7 1 - 4 8, 0 6 0 8 - 4 1 4 - 9 4 9, 0 8 6 / 2 7 1 - 6 9 - 2 2, 041/26-32-742

GARAŻE: promocja: 10% rabatu do końca czerwca, 0505-126-033

GARAŻE: blaszaki, najtaniej!!! Transport, montaż w cenie! 058/762-95-12, 0 5 9 - 8 2 3 - 2 2 - 0 9, 0606/23-54-17

GDYŃIA Mieszkanowa

GDĄSK Orunia plac 2100 m wydzierżawię, 0502/609-042

GDĄSK sklep, sprzedam, 0603-692-805

ŁĘBORK oddaję Magazyn lub hale produkcyjną 1000m2, 250m2, 600m2, pomieszczenia biurowe, plac 8000m2 -utwardzony, ogrodzony, 0-601-656-792

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920

GDYŃIA, biura, magazyny, 0-602-387-920



ROLETY: Zalużej
Rolety antywłamania
Okna PCV.
Producent „Dama”,
661-48-88, 349-06-35,
302-29-04

ROLETY, zalużej. Pro-
moga! 559-85-19

OKNA
PCV BEHRU
1,5 x 1,4 (H+R)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
Produkcja i montaż s.c.
683-14-75
Kierownik ul. Świdowskiej 21

ZALUŻEJ! Rolety. Taniol!
623-55-69, 623-57-86

PAMIR Producent. Zalużej, rolety, mo-
skietery, markizy, bramy
garazowe. Okna PCV.
(058) 671-53-39,
(058) 625-16-68

ELEWACJE

DOCIEPLENIA
0602-225-076

DOCIEPLENIA budynków,
Pruszcz, 0693-701-694,
681-72-46

DOCIEPLENIA, 550-65-22

DOCIEPLENIA,
0503-301-266

DOCIEPLENIA,
0-502-522-444

DOCIEPLENIA,
0-608-309-350

GLAZURNICTWO

„DOMENA” kafelkowanie,
hydraulika, 304-95-63,
0503-054-931

ADAPTACJA łazienek,
kafelkowanie,
hydraulika, solidnie,
556-95-14 Faktury

ARANŻACJE kafele-
kowanie, hydraulika,
344-08-77

GLAZURNICTWO! Hydrauliczne, remonty,
aranżacje. Gwarancja
Profesjonalizm. Doradzt-
wo. 663-50-70,
0-507-839-746

GLAZURNICTWO! Hydraul-
iczne. Remonty. 664-61-44,
629-21-16

GLAZURNICTWO hydraulic-
ka, 306-00-55

KAFELKOWANIE,
(0-58) 664-40-40

KAFELKOWANIE,
058-550-65-22

KAFELKOWANIE,
0-501-266-370

KAFELKOWANIE hydraulic-
ka, malowanie, 306-12-39

KAFELKOWANIE murowa-
nie, 306-22-30

KAFELKOWANIE wykon-
czenia wnętrz, referencje,
0604-82-19-09

KAFELKOWANIE remont,
302-13-92

USŁUGI HYDRAULICZNE

A-Z hydrauliki, nowoczesne
instalacje, 346-98-20,
0603-320-375

BUDERUS Ogrzewanie
Instalacje. Serwis,
(0-58) 341-97-35

GAZ hydrauliczna, ogrzewanie,
glazura, 0503-372-516

HYDRAULICZNE! Grzew-
cze. Gazowe. Instalacje,
przyłacza, kotłownie. Nowo-
cze, konkurencyjne.
672-62-64, 0601-677-964

HYDRAULICZNE,
550-65-22

HYDRAULICZNE,
302-86-97, 0501-060-808

HYDRAULICZNE, zwanie
kanalizacji,
620-11-62, 0-501-977-409

HYDRAULICZNE gazowe,
wodomierze, instalacje,
przyłacza, Taniol! 0504-458-
573

HYDRAULICZNE gazowe,
uprzątnięcia, 625-32-84,
0605-125-892

HYDRAULICZNO gazowe,
302-96-56

USŁUGI CO wodne kanali-
zacyjne, (0-58) 552-88-61,
0-607-882-337

USŁUGI ELEKTRYCZNE

AUTOMATYKA elektroin-
stalacja, 0602/313-537,
(058) 682-80-05

AWARIE 0602-765-717,
elektryczne 341-51-79

AWARIE 552-76-39

INSTALACJE pomiary,
(0-58) 349-59-80

USŁUGI GAZOWE

Al „Abagaz” naprawa, kon-
serwacja, montaż pieców,
jużników, kucharek
625-31-49, 665-35-66

MONTAŻ szczelność,
30210-14

NAPRAWA montaż, szczel-
ność, 302-28-30,
0602-25-90-87

ZABEZPIECZENIA

ALARMY kamery, biura,
domy, 664-44-55

ALARMY! Domofony, ka-
mery, 0-691-40-42

ALARMY domofony,
(0-58) 306-98-54

BALUSTRADY, bramy, kra-
ty, 0-605-695-328

BRAMY automatyka,
(0-58) 306-98-54

DOMOFONY dzwonki,
wideo domofony, serwis,
montaż, 0-501-311-415

DOMOFONY!
341-66-40

KRATY! Ogrodzenia! Najta-
ńszej! 341-12-44

KRATY Ogrodzenia! ku-
he, Drzwi, 665-58-72

**USŁUGI PORZĄDKOWE
I EKSPLOATACYJNE**

CZYSZCZENIA
341-32-01

CZYSZCZENIA
347-63-27 Karcherem

CZYSZCZENIA 557-85-48

CZYSZCZENIA anty-
alergiczne (058) 620-20-18,
663-13-43

CZYSZCZENIA
Promocja. 559-85-19

CZYSZCZENIA,
347-92-12

CZYSZCZENIE dywanów,
tapicerki, tano, 306-53-28,
0609-5-3-29-22

CZYSZCZENIE dywanów,
0-607-429-027

CZYSZCZENIE!
0-601-673-051, 663-88-26,
Dywanów, Tapicerki

CZYSZCZENIE,
306-18-70

DEZYNSSEKCJA 100%
skuteczności 559-85-19

KOSZENIE trawników, wy-
cinka chwastów, krzewów,
0505/371-517

**USŁUGI
STOLARSKO-TAPICERSKIE**

GARDEROBY, meble, szafy,
zabudowy, 304-81-05

STOLARSKIE zabudowy,
boazerie, 0-691-632-468

TAPICERSKIE,
(0-58) 553-89-29

INNE

BUDOKOR cięcie, wierce-
nie, frezowanie żelbetu, roz-
biórki, nadproża, wzmocnie-
nia taśmami, kolorowe po-
sadki epoksydowe, poobru-
ki, (0-58) 620-38-93,
0-602-620-777

EKO SZAMBA,
(0-58) 687-68-40

GARAŻE blaszane, bramy
garazowe, producent 0-58
535-15-96, 0-52-33-27-575,
0-52-36-25-663

GEODETA uprawniony,
0607-429-027

KLIMATYZACJA wentyla-
cja. Solidnie. 623-08-76,
0-696-437-241

OGÓLNOBUDOWLANE, re-
monty, docieplenia,
0507-857-163

OGRODY Kompleksowe
urządzanie, bruki,
0601-423-146

OGRODY zakładanie,
(0-58) 781-78-32,
0-605-551-465

RZEMIOSŁA

SPRZĘT ELEKTROELEKTRONIKI

SPRZĘT GŁOŚNIOWY

**SERWIS
ŁODÓWKI
PRALEK!**
NAPRAWY 2 GODZ.
BEZPŁATNY DOJAZD
SENIORZY ZNIŻKA

302-00-06
303-61-61
305-28-06
306-91-70
552-18-01
554-43-64
0-501-103-397

ACCOVEN!
Naprawa!
Pralek!
Łodówek!
Szybko, Tani
Bezpłatny
Dojazd!
Gwarancja!
302-91-22
303-43-80
302-97-62
348-79-03
303-43-80
506/301-663
Seniorzy zniżka

ŁODÓWKI! 664-85-85,
0-601-635-727, Naprawy!

ŁODÓWKI naprawy
664-04-53

PRALEK! zmywarki,
622-05-06 Roman Hultnik

AUTOCENTRA usługi

ANTENA TV- satelitarne,
3427-427, 0503-1937-18

ANTENA! Cafodobowo: in-
dywidualnie, zbiorcze, sateli-
tarne, 0-501-311-415

**AUDIOTELEWIDEOSER-
WIS** Trójmiasto, dojazd gra-
tis, 559-87-18; 699-05-18;
0501/491-198 całonocowo

CURTIS Neptun, Unimor-
Siesta, Lexus, Otake,
Samsung, Goldstar,
Trilux, Royal, Sony,
Sanyo, inne.
Telenaprawa
dojazd bezpłatny - gwarancja,
341-69-66
554-16-42

EKSPRESOWA
naprawa
telewizorów audiovideo
302-37-30,
663-39-49,
625-21-97 Trójmiasto,
bezpłatny dojazd

NAPRAWA telewizorów u
klienta, 557-17-17

POGOTOWIE telewizyjne
629-02-33

TELENAPRAWA
301-88-63
341-38-66
302-66-58 Dojazd
bezpłatny, gwarancja

VIDEOFILMOWANIA foto-
reportaż, 058/344-74-68

TURYSTYKA I SPORT

PRZEWÓZY

AALTOURIST najtańsze
bilety 307-48-06,
301-89-51

ATRAKCYJNE
Mikrobusy, kraj-
zagranicą, 344-77-33

AUTOCENTRALA
Najtańsze bilety
344-50-40, 305-62-25
www.autocentrala.com.pl

AUTOKARY
Busy Wynajem,
(0-58) 303-54-42,
0-502-505-134

EUROTOUR
Bilety autokarowe, również
Irlandia Wynajem
minibusów, autokarów
550-14-24, 555-96-46
www.euro-tour.com.pl

HANNOVER Berlin Braun-
schweig, (0-58) 344-55-54

KASZUBY ośrodek Gowi za-
prasa, (0-58) 685-68-05,
0-607-121-248

MIKROBUSY, kraj, zagranic-
a, (0-58) 520-28-01

**WYCZASY, WYPOCZKI,
SANATORIA**

ATRAKCYJNE wycza-
sy Wołchy od 599 zł,
058/555-02-04/05,
www.sportstour.com.pl

EGIPT, Turcja, Grecja, „Ga-
jatravel” 058/551-41-42

KASZUBY Ostrzyce domek,
0 5 8 1 6 9 4 - 1 6 5 5,
0 5 8 5 5 4 - 5 8 6 6,
0504-256-080

KOLONIE, góry, 850-
Ewak 341-46-61

KRAKÓW tani hotel
www.bursa.krakow.pl,
(0-12) 656-12-66

PIENINY Szczawnica Zdrój-
Krośnice- tani wycza-
sy, (0-18) 262-32-40,
0-506-253-009

URLOP w Ciechocinku-
zdrówiskowe pobytu lecni-
cznego, wypoczynkowe, pro-
filaktyczne, ponad 50 rozda-
wów zabiegów, baseny solar-
kowe, (0-54) 283-62-65
www.puc.sky.pl

WILNO, Troki 15-
18.07.2004 **Holidays**
341-27-61

ZAKOPANE pensjonat
www.regle.pl/emilia Tel.
018/206-62-25

TURYSTYKA MIKROZIECZOWA

ATAS fantastyczne obozy,
kolonie, 301-09-74

ATRAKCYJNE obozy
młodzieżowe Grabowo,
Karpacz, Zakopane, Bie-
szczy, Słowacja, Czechy,
Węgry, Bułgaria, Włochy,
Sycylia, Hiszpania, Grecja,
www.gro-tour.pl, 305-82-42

ATRAKCYJNE obozy Woł-
chy 12 dni od 999 zł,
058/555-02-04/05,
www.sportstour.com.pl

KARPACZ Słowacja,
obozy dla dzieci i młodzieży,
język angielski,
„Oświata”-Lingwista”
wielomiejscowy organizator.
www.oswiata-lingwista.edu.pl
tel. 346-29-64

LATO 2004 kolonie, obo-
zy, wycieczki, wycza-
sy bezpłatny katalog
HARCUTOR GDAŃSK,
(0-58) 301-13-29 www.harc-
tur.com.pl

TRENER Gładysz za-
prasa na Obozy Piłkarskie,
0 5 0 2 8 5 5 - 2 0 4,
(0-58) 556-13-05

INNE

AALTOURIST Kursy Języko-
we Anglia 301-89-51,
307-45-43

POKOJE gościnne, dobry
standard, zaplecze rekre-
acyjne, MOSiR,
(0-58) 771-17-36, Rumia

ZDROWIE I URODA

LEKARSKIE

CHIRURG specjalista-
nieopieracjonalne
leczenie
żyłaków
odbytu,
choroby odbytnicy,
(0-58) 623-32-39,
0-602-441-513

DERMATOLOG dr med. Ja-
dwiaga Filipiak,
0 5 8 1 5 5 1 - 5 3 - 0 1,
0607-354-811, rejestracja

GINEKOLOG
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG
0604/823-164
Beczabogowo!

GINEKOLOG 0605/101-319,
Profesjonalne USG

GINEKOLOG, 341-19-85

GINEKOLOG Zabiegi,
0-506-830-510

NEUROLOG Niznikie-
wicz, Gabinet, wizyty,
(0-58) 556-12-49

PSYCHOTERAPIA
hipnoterapia (stres, lęki, je-
ne problemy) Dr Krystyna
Zigarska- psycholog. Reje-
stracja: (058) 556-56-46

INTERNISTA Andrzej-
kiewicz, wizyty,
341-23-43, 0504-903-462

SWISSMED
Szpital Swissmed
tel. (058) 345-44-55,
Gdańsk ul. Wileńska 44
Przychodnia Swismed
tel. (058) 340-01-40
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5
Prywatne pogotowie medyczne
tel. (058) 524-1-524
Infolinia
0801 665 115, 0603 344 999
www.swissmed.com.pl 120696BA

GINIEKOLOG 0605/101-319,
Profesjonalne USG

GINIEKOLOG, 341-19-85

GINIEKOLOG Zabiegi,
0-506-830-510

POMOC WYJAZDOWA

**ABC alkoholood-
trucia** Esperal
551-97-64,
0602/334-716
Stefanowicz

ACHILLES Alkoholoodtrucia
Esperal, EKG, Wizyty,
(0-58) 348-02-32,
0-601-670-398

CHIRURG Esperal, profesjo-
nalnie, dyskretnie,
302-52-29

CHIRURG Esperal, zabiegi,
gipsy, 305-00-35

GINIEKOLOG 0605/101-319,
Profesjonalne USG

GINIEKOLOG, 341-19-85

GINIEKOLOG Zabiegi,
0-506-830-510

GINIE

INNE

BIOENERGOTERAPIA
Jan Treppner
661-55-95
Gdynia, 3 Maja 21

NAUKA

KURSY, SZKOŁENIA

LOK. Dobra szkoła. Profesjonalne szkolenie kierownicze.
Gdynia - 620-76-74
Sopot - 551-02-37

STUDIUM wyceny nieruchomości oraz praktyki. 346-03-11, 341-45-13

„DOBRA” Elżbieta Salska Ochrona Należne w zarobkach. Techniki ochrony fizycznej osób i mienia. Zapewnienie pracy, zatrudniamy w czasie nauki. Promocja. Wpisowe 80 zł, - czesne 140 zł. Multimedialne kursy prowadzone na studiach i kursach. Hotele i domy. GOSKAR 344-66-58, 3801-600-600, 552-600-52, www.dobra.com.pl
Burmistrz 679-51-51, 605-600-600, 605-285-152 120990

PROFESJA
2-LETNIE I ROCZNE POLICEALNE STUDIUM CZESNE 0 ZŁ SEMESTRI GRATIS

JAMNICZKI
(0-58) 781-14-55

WESELA „Srebrny Młyn”
Gratki limuzyny, pokój hotelowy, poprawiny, Superpromocja wesela na październik, listopad, grudzień, 341-83-37

NA targach w Starym Polu skradziono pięćdziesiąt firmo-
wo z adres: „Poltop” Sp. z o.o. 83-020 Cedry Wielkie
tel/fax (058)683-63-01 NIP: 593-19-43-545 (1)

DEPRESJE, nerwice,
0880-518-469

ATRAKCYJNE!
Kursy komputerowe.
661-25-56, 621-93-70

MAXEL prawo jazdy: osobowe, ciężarowe, autobusy, przyczepy.
(0-58) 344-68-07, 341-1-72-8-4, 6601-622-178

ANGIELSKI, dojeżdżam, Gdańsk 761-87-26

ANGIELSKI - szybko, skutecznie uczę mówić, 0-503-188-158

INTERNET GRATIS
KINO, TEATR, ZWIERZĘTA, ZASADY, WIEŚ, GOSKAR, KUCHENIA, AGROTECHNIKA, ANIMATOR FORM RUCHOWYCH, ARCHITEKTURA, ARCHITEKTURA WNETRZ I KRAJOBRAZU, ARTETERAPIA, BANKOWOŚĆ, BHP, BUDOWNICTWO, DIETETYKA, DOKUMENTACJA, DOKUMENTACJA, ECONOMIA, FILOLOGIA ANGIELSKA I NIEMIECKA, FINANSY I RACHUNKOWOŚĆ, FIZJOLOGIA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA REKLAMOWA, FIZJOLOGIA, GASTRONOMIA I DIETETYKA, HANDEL ZAGRANICZNY, HOTELARSTWO, INFORMACJA NAUKOWA, INFORMATYKA, L.O. dla dorosłych, ZASADY, I. i II. stopnia

KOTECZEK 8-tygodniowy, śliczny, marmurkowy, nowoczesny czystość, wielki pieczonek. Oddam w dobre ręce, (0-58) 557-30-14, 0-602-536-270

WESELA DW „Stogi”, (0-58) 307-30-03

WYDZIAŁ Nauk Społecznych UG uniwersytetu legimacji studenckiej nr 111424 na nazwisko Igliska Paulina

DIETA Cambridge, 661-28-13, 0-604-974-550

CREDO - kursy prawa jazdy. Do dyspozycji komputery. **Simulator** nauki jazdy, (0-58) 302-32-18

MOTOBIT Prawo Jazdy 058/553-23-81, 0601-670-511

CENTRUM Herdera, kursy letni języka niemieckiego 05-22-07-204 (058)305-73-17 www.herder.univ.gda.pl

POLICEALNE. Dwuletnie - hotelarska i obsługi turystycznej. Jednoroczne - hotelarsko-turystyczna, ra-

LABORATORY czekoladowe i czarne po interchampionie, 0508/262-177 Gdynia

OWCZARKI niemieckie, rodowodowe, 304-14-93

WYPOŻYCZALNIA narzędzi, zastawy stołowej, (0-58) 520-42-43

ZGUBIONO legimację studencką nr 6562 wydaną przez GWSH na nazwisko Lipińska Justyna

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii - jednorazowo, (0-58) 663-74-74

DELTA Prawo Jazdy, Zaspia, 346-48-11

OBRÓT zarządzanie, kursy, praktyki, 346-03-11, 341-45-13

TŁUMACZENIA niemiecki, 682-70-24, 0501-641-064, 0505-094-699

nie-hotelarska i obsługi turystycznej. Jednoroczne - hotelarsko-turystyczna, ra-

SZNAUCERY miniaturowe pieprz i sól, z rodowodem, (0-58) 553-57-38, 0-501-146-515

UROZCZYŚCISZ

AKADEMIA Medyczna Gdańsk uniwersytetu legimacji studenckiej 21313 Rotor Urszula

ZGUBIONO legimację studencką nr 5739 wydaną przez GWSH na nazwisko Magdalena Paszkowska

MASAŻ tajski, 0507-92-82-31

EXPRESS nauka jazdy, kategorie A, B, C, E, 305-38-92

ODDK Kursy: księgowo-wszystkie poziomy, kadrowo-placowy, VAT od podstaw, specjalista ds. windykacji, wszelkie fundusze unijne, kasjer walutowy, BHP, komputerowy, Płatnik, HACCP, GMP, GHP, minimum sanitarna, (0-58) 554-29-17

ABSOLWENT Matura - 1 rok Liceum 23 lata, Gdańsk Maruszewo 10, 348-86-34

romskiego 26 (YMCA) 661-77-67

PRYMUS Pierwszy Semestr Bezpłatny. Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych. Szkoły Policealne prawa administracji w UE, informatyka, opieka społeczna, ekonomia, turystyka - hotelarska. Gdańsk Bursztyńskiego 10, 340-91-72, 348-83-87 9:00-17:00

BANKIETY, WESELA inne, Restauracja JAGA, Rumia, 781-44-55, (0-58) 781-33-33

AKADEMIA medyczna w Gdańsku uniwersytetu legimacji studenckiej nr 21320 na nazwisko Samul Grzegorz

ZGUBIONO legimację studencką nr 85445 wydaną przez WSZ w Gdańsku 1531 na nazwisko Szmolewicz Tomasz

MASAŻYSTKA, (0-58) 557-74-08

KOSZTORYSOWANIE w budownictwie. Agent Celnicy, Kursy, 346-03-11, 341-45-13

POLDEK Prawo Jazdy 058/340-86-06, 0601/615-628 Wszystkie Kategorie

CENTRUM EDUKACJI KADR DWULETNI STUDYUM Z UPRAWNIENIAMI MIENI
PROFESJA PRAC BUDOWLANYCH
HOTELARSTWA PRAC SOCJALNYCH
USŁUG KOSMETYCZNYCH
ORGANIZACJI TURYSTYCZNEJ
ADMINISTRACJI OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ
ZAPRASZAMY DO POLICEALNEGO STUDIUM

www.profesja.edu.pl
PROFESJA
2-LETNIE I ROCZNE POLICEALNE STUDIUM CZESNE 0 ZŁ SEMESTRI GRATIS

KOMPETYCJE

FIZYKA matematyka, (0-58) 302-76-81

AKADEMIA medyczna w Gdańsku uniwersytetu legimacji studenckiej nr 78139 na nazwisko Obrem-ski Waldemar

ZGUBIONO legimację studencką nr 5739 wydaną przez WSZ w Gdańsku 1531 na nazwisko Szmolewicz Tomasz

ODCHUDZANIE skutecznie, 0501-520-608

KURSY masażu profesjonalnie, medyczne studium, Gdynia (058)23-26-57, (0-58) 621-19-73 (13.09.17.00)

STOWARZYSZENIE Księgowych. Kursy rachunkowości, Szkolenia: Nowy VAT 2004, Międzynarodowa wymiana towarowa 30.06.2004, VAT w usługach 14.07.2004, 341-25-30, 341-98-11, www.skwp.gda.pl

STUDIUM EDUKACJI KADR INTEGRACJA EUROPEJSKA
FINANSY I RACHUNKOWOŚĆ
MARKETING I REKLAMA
INFORMATYKA
INFORMATYKA I TELEKOMUNIKACJA
PSYCHOLOGIA SOCJOLOGIA
TURYSTYKA I HOTELARSTWO
ZARZĄDZANIE MENEDŻERSKIE
LOGISTYKA
FILOLOGIA ANGIELSKA
ARCHITEKTURA WNETRZ I KRAJOBRAZU
SEKRETARIAT I ASYSTENCKA
PROMOCJA 0 ZŁ

INFORMATYKA I TELEKOMUNIKACJA
INTEGRACJA EUROPEJSKA
KELNER, BARMAN
KOSMETYKA, LOGISTYKA
OCHRONA OSÓB I MIENIA
OCHRONA ŚRODOWISKA
OPIEKUNA ŚRODOWISKA
OPTYKA, PLASTYKA, POLIGRAFIA
PRACOWNIK SOCJALNY
PRAWO I ADMINISTRACJA
PROJEKTOWANIE MODY
PSYCHOLOGIA I SOCJOLOGIA
REKLAMA I MULTIMEDIA
SEKRETARIAT - ASYSTENCKA
TECHNIKI PRAC BUDOWLANYCH
TERAPIA RUCHOWA, TURYSTYKA
URZĄDZANIE AUDIOWIZUALNE
USŁUGI POŻYWCZE
I TELEKOMUNIKACJA
ZARZĄDZANIE ZASOBYMI LUDZKIMI

ZWIERZĘTA I ROŚLINY

ZWIERZĘTA

BOKSERY rodowodowe, przegowane, 7-tygodniowe, po interchampionie, sprzedam, 0503-469-293

ZGUBIONO legimację studencką nr 5739 wydaną przez WSZ w Gdańsku 1531 na nazwisko Szmolewicz Tomasz

POTENCJA 600/759-553

KURSY prawa jazdy, Rek-Kor, Wrzeszcz, 520-19-76

VAT w usługach 14.07.2004, 341-25-30, 341-98-11, www.skwp.gda.pl

SEMESTR GRATIS
INTERNET GRATIS
BEZ WPISOWEGO
tel. 341-20-11 lub fax 341-20-12
www.ssk.gda.pl
TYLKO 8 RAT W SEMESTRZE

Gdańsk, Targ Drzewny 3/7
tel. 308 47 60, 305 35 20
Z TYM KUPONEM DO 03.07
BEZ WPISOWEGO

BOKSERY rodowodowe, przegowane, 7-tygodniowe, po interchampionie, sprzedam, 0503-469-293

BOKSERY rodowodowe, przegowane, 7-tygodniowe, po interchampionie, sprzedam, 0503-469-293

BOKSERY rodowodowe, przegowane, 7-tygodniowe, po interchampionie, sprzedam, 0503-469-293

BOKSERY rodowodowe, przegowane, 7-tygodniowe, po interchampionie, sprzedam, 0503-469-293

Auto +moto +gratka

zamów reklamę w **środe** w **Dzienniku**

Licz na „Dziennik Bałtycki” i zamów ogłoszenie

Ogłoszenia drobne w Dzienniku Bałtyckim już

od **30** gr za słowo

osobiście w biurach ogłoszeń Prasy Bałtyckiej
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30-03-216, 217, fax 30-03-213
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00
Sopot, ul. Kościuszki 61, tel./fax 551-54-55,
pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00
Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-16, 18, fax 660-65-17
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B, tel./fax 622-74-79
pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00

kontaktując się z naszym przedstawicielem
tel. 30-03-230; 30-03-221; 30-03-222, fax 30-03-231; 30-03-209,
telefonicznie 30-03-251 (całą dobę)
płatność po otrzymaniu rachunku - dopłata 20%
telefonicznie 30-03-250
płatność kartą kredytową - rabat 7%
wysyłając SMS-a na numer 7909
wpisz kod DBA, następnie podaj
treść do 160 znaków, koszt - 9 zł +VAT

WYDAWCA
POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Białystok
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Kuźniak

DRUK
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Białystok
ul. Polna 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 12

Unia po Twojej stronie

EFSS

16::

poniedziałek 28 czerwca 2004 r.

Dziennik Bałtycki

Agencja Rozwoju Pomorza S.A.



Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego

ZPORA
Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego
Urząd Marszałkowski
Departament Programów Regionalnych
Gdańsk, ul. Długi Targ 1/7
tel. (058) 320 70 33, 320 70 34
e-mail: dpr@wp-pomorskie.pl
www.wp-pomorskie.pl
POMORZE W UNII

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Unijny kierunkowskaz. W Pomorskim ruszają fundusze strukturalne

Czy wykorzystamy szansę?

Na to pytanie nikt jeszcze nie potrafi odpowiedzieć, choć urzędnicy są optymistami. Pozytywnego myślenia nadal brakuje choćby wielu przedsiębiorcom czy bezrobotnym. Powód? Przede wszystkim brak wiary w powodzenie. Trudne warunki prowadzenia swojej działalności gospodarczej. Bałagan prawny w kraju. Tymczasem nikt za nas nie wpadnie na dobry pomysł, nie napisze projektu i nie wypełni formularza. Tego można się nauczyć. Najwyższy czas, bo już ogłaszane są pierwsze terminy składania wniosków. Zobaczymy, co już się udało i o co możemy zalczyć w najbliższym czasie.



Rys. Marek Wątrpalski

Kiedy i gdzie?

Już od dziś można składać wnioski w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, działania: 1.2 Infrastruktura ochrony środowiska, 1.3.1 Regionalna infrastruktura edukacyjna, 1.5. Infrastruktura społeczeństwa informacyjnego, 3.5.1 Lokalna infrastruktura edukacyjna i sportowa.

■ Po pierwsze - wypełniony wniosek z wymaganymi załącznikami złożony w formie papierowej w trzech egzemplarzach (oryginał plus dwie kopie) oraz w formie elektronicznej na dyskietce lub płycie CD; wniosek musi być przygotowany za pomocą specjalnego programu - Generatora Wniosków dostępnego na stronie internetowej Ministerstwa Finansów www.mf.gov.pl.

■ Po drugie - wniosek może być złożony osobiście przez przedstawiciela wnioskodawcy albo wysłany listem poleconym, przesyłką kurierską lub przez posłańca; powinien znajdować się w zaklejonej kopercie, z nazwą beneficjenta oraz dopiskiem „Wniosek aplikacyjny do ZPORA/Runda aplikacyjna nr 1/ Działanie...”; o dacie złożenia decyduje stempel pocztowy.

■ Po trzecie - wniosek musisz dostarczyć do Departamentu Programów Regionalnych Urzędu Marszałkowskiego Woj. Pomorskiego, ul. Długi Targ 1/7, Gdańsk (II p. p. 38) w terminie do 16 lipca 2004 r., pon.-pt w godz. 08-15.30; Wnioski, które wpłyną po tym terminie nie będą rozpatrywane!

Ile w Bazie EFS

Obecnie w bazie projektów w WUP w Gdańsku znajdują się 74 projekty. Dotyczą one m.in. sposobów aktywizacji zawodowej, szkoleń (m.in. szkolenia językowe), edukacji i doskonalenia kwalifikacji zawodowych, wsparcia dla zwalnianych pracowników lub osób zagrożonych utratą pracy. Pamiętaj, że samo zgłoszenie projektu do bazy nie jest jednoznaczne z otrzymaniem dofinansowania ze środków UE.

Co już się udało

25 mln złotych dostaną dwa projekty wojewódzkiego i powiatowych urzędów pracy z naszego województwa. Projekty pt. „Młodzież przyszłości województwa pomorskiego” oraz „Nowe umiejętności i powrót na rynek pracy” zostały zaakceptowane i otrzymują dotacje z Europejskiego Funduszu Społecznego. Pokryją one ponad 70 proc. kosztów realizacji projektów. Na co możesz liczyć? Jeśli nie pracujesz - na szkolenia, doradztwo, dotacje na rozpoczęcie swojej działalności gospodarczej. Urząd pracy na czas szkoleń pokryje Ci koszty opieki nad dzieckiem albo osobą chorą. Będziesz mógł rozwinąć swoje umiejętności (np. zdolności plastyczne) lub przekwalifikować się. O szczegóły pytaj w najbliższym powiatowym urzędzie pracy.

Terminy konkursów EFS

■ Konkurs projektów w ramach Programu Inicjatywy Współnotowej EQUAL został ogłoszony w dniu 7 czerwca 2004 r. Wnioski należy składać do 13 sierpnia 2004 r., do godz. 17 w Fundacji Fundusz Współpracy, na adres: ul. Górnolipska 4a, 00-444 Warszawa.

■ Konkurs projektów EFS zostanie ogłoszony po ukazaniu się aktów wykonawczych do ustawy o Narodowym Planie Rozwoju, które szczegółowo określą procedury wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego, w tym m.in. uregulują tryb wyboru projektów. Ogłoszenia o konkursie i dokumentacja konkursowa zostaną zamieszczone na stronach internetowych WUP w Gdańsku i Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego w Gdańsku. Informacje o konkursie znajdziesz także w prasie regionalnej.

Nie wiesz, zapytaj

■ Agencja Rozwoju Pomorza SA
ul. Piwna 36/39 80-831 Gdańsk
tel. (0-58) 323 3100; fax 301 13 41
e-mail: sekretariat@arp.gda.pl www.arp.gda.pl

■ Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego
Departament Programów Regionalnych
ul. Długi Targ 1/7 80-828 Gdańsk
tel. (0-58) 320 70 38, fax 320 70 34
d.cejrowski@wp-pomorskie.pl, tel. 320 70 37 - (działania 1.2, 1.5), m.waclawik@wp-pomorskie.pl, tel. 320 70 36 - (działania 1.3.1, 3.5.1)

■ Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku
Oddział Funduszy Przekładających i Strukturalnych
ul. Na Stoku 50 (pok. 307, III p.) 80-874 Gdańsk
tel. (0-58) 326 18 26, 823; fax 326 18 27
Punkt Konsultacyjny (I p., pok. 114, 115)
czynny pon.-pt w godz. 8-15
tel. (0-58) 326 18 10, 326 18 23, 326 18 26
www.wup.gdansk.pl e-mail: efs@wup.gdansk.pl

Trzeba być optymistą

Jacek Zwolak

Kierownik Regionalnej Instytucji Finansującej w Agencji Rozwoju Pomorza - Doświadczenia związane z funduszami przedakcesyjnymi są bardzo dobre. W niespełna rok przedsiębiorcy wykorzystali całą pulę pieniędzy z PHARE 2001 - 4,5 mln euro. Na tej podstawie można stwierdzić, że nie będzie trudno wykorzystać pieniądze z funduszy strukturalnych, zwłaszcza, że jest na to więcej czasu. Już teraz przychodzi wiele osób i pyta, o jakie dotacje można się starać. Przedsiębiorcy są dobrze zorientowani i mają już wiedzę na temat funduszy. Nie wiadomo, również dla nas, pozostają jednak terminy składania wniosków. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości w Warszawie informowała, że będą one znane pod koniec czerwca. Nieznane są także wszystkie szczegóły programów, brakujące rozporządzeń do tych działań, które wymagają korzystania z pomocy publicznej. Prawdopodobnie pojawią się pod koniec lipca.



To będzie dla nas sprawdzian

Iwona Malmur

dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Gdańsku - Jest duża grupa różnych instytucji, która sygnalizuje nam swoją aktywność, ale sporo jest również takich, które nie zdają sobie sprawy z możliwości, jakie dają fundusze strukturalne UE. Niosą one nową jakość, której wszyscy musimy się uczyć. W wielu sprawach brakuje nam doświadczenia, np. w zakresie budowania projektu, gdzie obowiązuje zasada od pomysłu - poprzez zidentyfikowanie potrzeb do finansowania. Należy przy tym pamiętać, że nie chodzi tu o napisanie „jakiegoś” projektu, ale o przedsięwzięcie trwałe, dobrze przemyślane, którego rezultaty będą nadal funkcjonować także po jego zakończeniu. Mamy również stosunkowo słabo wykształcone postawy współpracy, podczas gdy partnerstwo jest jedną z kilku najważniejszych zasad w aplikowaniu o unijne środki.



Pieniądze dla najlepszych

Jarosław Pawłowski

dyrektor Departamentu Programów Regionalnych Urzędu Marszałkowskiego - W internetowym systemie ewidencji potencjalnych projektów zgłoszonych jest blisko 400 propozycji. To efekt aktywności samorządów lokalnych i ponad rocznej działalności szkoleniowo-informacyjnej naszego departamentu. 28 czerwca formalnie rozpocznie się składanie wniosków. Pomorskie z pewnością wykorzysta dostępną pulę środków. Projektów jest dużo i są dobrze przygotowane, co często podkreślają wizytujący nas urzędnicy Komisji Europejskiej. Trudne zadanie będzie miał Pomorski Komitet Sterujący i Zarząd Województwa, gdyż projektów jest więcej niż dostępnych środków, wybrane więc będą musiały zostać wyłącznie te najlepiej przygotowane.



Zebrała Anna Dargiewicz